



HRVATSKI SABOR
Odbor za europske poslove



KLASA: 022-03/24-01/24
URBROJ: 6521-31-24-1
Zagreb, 21. veljače 2024.

D.E.U. br. 22/029

**ODBOR ZA ZAŠTITU
OKOLIŠA I PRIRODE**
Sandra Benčić, predsjednica

ODBOR ZA POLJOPRIVREDU
Marijana Petir, predsjednica

Poštovane predsjednice Odbora,

Odbor za europske poslove na temelju članka 154. stavka 1. Poslovnika Hrvatskoga sabora prosljeđuje na razmatranje Odboru za zaštitu okoliša i prirode i Odboru za poljoprivredu stajalište o dokumentu Europske unije iz Radnog programa za razmatranje stajališta Republike Hrvatske za 2022. godinu:

**Stajalište Republike Hrvatske
o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive
2000/60/EZ o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike,
Direktive 2006/118/EZ o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja stanja i
Direktive 2008/105/EZ o standardima kvalitete okoliša u području vodne politike
COM (2022) 540**

koje je Koordinacija za unutarnju i vanjsku politiku Vlade Republike Hrvatske usvojila Zaključkom KLASA: 022-03/24-07/51, URBROJ: 50301-21/06-24-2 na sjednici održanoj 13. veljače 2024.

Predmetni Prijedlog direktive je Europska komisija objavila 26. listopada 2022. u sklopu inicijative „Integrirano upravljanje vodama“ iz Programa rada za 2022., te je u tijeku njegovo donošenje u Europskom parlamentu i Vijeću Europske unije.

U skladu s člankom 154. stavkom 2. Poslovnika Hrvatskoga sabora, molim Vas da Odboru za europske poslove dostavite mišljenje o Stajalištu Republike Hrvatske najkasnije do 8. ožujka 2024.

S poštovanjem,


PREDSJEDNIK ODBORA
Domagoj Hajduković

U prilogu: - Stajalište Republike Hrvatske o COM (2022) 540
- COM (2022) 540
Na znanje: Informacijsko-dokumentacijska služba (INFODOK)

PRIJEDLOG OKVIRNOG STAJALIŠTA RH

Naziv dokumenta (na hrvatskom i engleskom):

Prijedlog direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive 2000/60/EZ o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike, Direktive 2006/118/EZ o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja stanja i Direktive 2008/105/EZ o standardima kvalitete okoliša u području vodne politike

Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council amending Directive 2000/60/EC establishing a framework for Community action in the field of water policy, Directive 2006/118/EC on the protection of groundwater against pollution and deterioration and Directive 2008/105/EC on environmental quality standards in the field of water policy

Brojčana oznaka dokumenta: COM (2022) 540 final; 2022/0344 (COD)

Nadležno TDU za izradu prijedloga stajališta (nositelj izrade stajališta) i ustrojstvena jedinica:

Nadležno tijelo državne uprave:

Ministarstvo gospodarstva i održivog razvoja

Ustrojstvena jedinica:

Uprava vodnoga gospodarstva i zaštite mora

Nadležna služba u MVEP (Sektor za COREPER I):

Služba za promet, energetiku i okoliš

Nadležna radna skupina Vijeća EU:

Radna skupina Vijeća za okoliš

Osnovne sadržajne odredbe prijedloga EU:

Europska komisija (u daljnjem tekstu: EK) je 26. listopada 2022. objavila Prijedlog direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive 2000/60/EZ o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike, Direktive 2006/118/EZ o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja stanja i Direktive 2008/105/EZ o standardima kvalitete okoliša u području vodne politike (u daljnjem tekstu: Prijedlog direktive). Pravna osnova Prijedloga direktive je članak 192. stavak 1. Ugovora o funkcioniranju EU-a (UFEU). Prijedlog direktive je koncipiran na način da se člankom 1. mijenja i dopunjuje Okvirna direktiva o vodama, člankom 2.

Direktiva o podzemnim vodama, člankom 3. Direktiva o standardima kvalitete okoliša te se člankom 4. propisuje rok za prijenos Prijedloga direktive.

Prijedlog direktive ima šest priloga (prilozima I. i II. mijenjaju se i dopunjuju prilozi V. i VIII. Okvirne direktive o vodama, prilozima III. i IV. mijenjaju se i dopunjuju prilozi I. i II. Direktive o podzemnim vodama te se prilozima V. i VI. mijenjaju i dopunjuju prilozi I. i II. Direktive o standardima kvalitete okoliša).

I. Vezano za **izmjene Okvirne direktive o vodama (članak 1.)**, Prijedlog direktive obuhvaća sljedeće:

- proširuje se opseg pojma „dobro kemijsko stanje površinskih voda” (točka 24.) uključivanjem „onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv”, koje su dosad bile dio definicije „ekološkog stanja” iz Priloga V., kako bi se uspostavio usklađeniji i transparentniji pristup u smislu praćenja i procjene kemijskog stanja površinskih voda i olakšao usmjereniji pristup utvrđivanju i provedbi mjera za rješavanje svih pitanja „povezanih s kemikalijama” na sveobuhvatniji i učinkovitiji način. S tim u vezi, uvodi se definicija „onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv” (točka 30.b). Nadalje, ažurira se definicija „prioritetnih tvari” (točka 30.) s obzirom na to da su u istoj reference na članak 16. i Prilog X., čije se brisanje predlaže, te su iste Prijedlogom direktive navedene u dijelu A Priloga I. Direktivi o standardima kvalitete okoliša. Također, ažurira se definicija „standarda kvalitete okoliša” (točka 35.) kako bi se uzele u obzir moguće buduće pokretačke vrijednosti izmjerene metodom koja se temelji na učinku te se uvodi definicija „prioritetnih opasnih tvari” (točka 30.a) (članak 2.);

- uvodi se nova obveza promptnog obavješćavanja drugih potencijalno pogođenih država članica (u daljnjem tekstu: DČ) i EK te obveza uspostave međusobne suradnje u slučaju iznimnih okolnosti prirodnog podrijetla, više sile (ekstremnih poplava, dugotrajnih suša) ili velikih nesreća koje uzrokuju onečišćenje, a koje bi mogle utjecati na nizvodna vodna tijela, koja se nalaze u drugim DČ, kako bi se šteta svela na najmanju moguću mjeru i uklonile posljedice (članak 3. novi stavak 4.a);

- uvodi se nova obveza DČ da postupno smanjuju i onečišćenje onečišćujućim tvarima specifičnima za riječni sliv, a ne samo onečišćenje prioritetnim tvarima (članak 4. stavak 1. točka (a) podtočka iv.);

- u pogledu monitoringa, uvodi se nova obveza stavljanja pojedinačnih podataka o praćenju (monitoringu) i dobivenih podataka o stanju na raspolaganje javnosti i Europskoj agenciji za okoliš (EEA) barem jednom godišnje (članak 8. novi stavak 4.). S tim u vezi, uvodi se nova ovlast EK-a za donošenje provedbenih akata o utvrđivanju formata za izvješćivanje o tim podacima. Također, dosadašnji regulatorni postupak s kontrolom za utvrđivanje tehničkih specifikacija i standardiziranih metoda za analizu i praćenje stanja voda zamjenjuje se s postupkom ispitivanja, radi usklađivanja s Ugovorom iz Lisabona (članak 8. stavak 3.);

- postupak suradnje među DČ o pitanjima koja se ne mogu rješavati na razini jedne DČ, a koja su više strukturne prirode, tj. dugoročna prekogranična pitanja, se formalizira i postaje obavezujući, kao i obavješćivanje EK-a o utvrđenom problemu i suradnji DČ (u važećoj direktivi je to bila mogućnost), dok se briše obveza EK-a odgovora na izvješće ili preporuku dobivenu od DČ u određenom roku te se predlaže da, prema potrebi, EK razmatra jesu li potrebne daljnje mjere na razini EU-a kako bi se smanjili prekogranični utjecaji na vodna tijela (članak 12.);

- briše se obveza DČ o podnošenju privremenog izvješća o napretku u provedbi programa mjera u roku od tri godine od objavljivanja svakog plana upravljanja vodnim područjem (članak 15. stavak 3.). S tim u vezi, briše se obveza EK-a o objavi privremenog izvješća s opisom napretka provedbe na temelju privremenih izvješća DČ i podnošenja istog Europskom parlamentu (u daljnjem tekstu: EP) i Vijeću (članak 18. stavak 4.);

- brišu se odredbe o obvezi EK-a za predlaganje posebnih mjera protiv onečišćenja površinskih voda te sprječavanje i kontrolu onečišćenja podzemnih voda, kao i izrade zakonodavnih prijedloga u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom vezano za preispitivanje popisa prioritetnih tvari u površinskim vodama i njihovih standarda kvalitete okoliša (SKO) svakih šest godina (članci 16. i 17.). S tim u vezi, brišu se reference na te odredbe u ostalim odredbama direktive (članak 1., članak 2., članak 4. stavak 1., članak 7. stavak 2., članak 11. stavak 3. točka (k), članak 18. stavak 2. točka (e), te Prilog V. (točke 1.4.3., 2.3.2. i 2.4.5.) i Prilog VII. (točka 7.7.);

- odredbe o tehničkim prilagodbama mijenjaju se kako bi se trenutačni regulatorni postupak, s kontrolom za izmjenu priloga I., III. i odjeljka 1.3.6. Priloga V., zamijenio postupkom donošenja delegiranih akata; predlaže se davanje ovlasti EK-u za donošenje delegiranih akata za određivanje vrijednosti elemenata biološke kvalitete utvrđenih za razvrstavanje u sustave praćenja DČ u skladu s postupkom interkalibracije iz točke 1.4.1. Priloga V. (umjesto dosad provedbenim aktima, što je trenutačno uređeno u Prilogu V. točki 1.4.1. podtočki ix.); predlaže se davanje ovlasti EK-u za donošenje provedbenih akata o utvrđivanju tehničkih formata za prijenos podataka iz članka 8. stavka 4. (za izvješćivanje o pojedinačnim podacima o praćenju (monitoringu) i podacima o stanju) (članak 20.);

- uvode se nove odredbe kojima se propisuje postupak donošenja delegiranih akata u skladu s Ugovorom iz Lisabona, s obzirom na predložene delegirane akte u članku 20. (novi članak 20.a);

- vezano za izmjene priloga, Prilog V. (Prilog I. Prijedloga direktive) mijenja se kako bi se onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv uklonile iz definicija ekološkog stanja te kako bi se praćenje prioritetnih tvari i onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv provodilo i na vodnim tijelima površinskih voda na kojima se one unose i na druge načine, a ne samo ispuštanjem; EK bi se dale ovlasti da rezultate interkalibracije i utvrđene vrijednosti objavljuje u roku od šest mjeseci od donošenja delegiranog akta iz članka 20.; DČ bi se omogućilo da primjenjuju nove tehnike praćenja, uključujući promatranje Zemlje i daljinsko istraživanje za površinske i podzemne vode, kao i metode pasivnog uzorkovanja za površinske vode; kako bi se promijenila definicija dobrog kemijskog stanja podzemnih voda sukladno izmjenama Direktive o podzemnim vodama, odnosno uzeli u obzir standardi kvalitete utvrđeni na razini EU-a, utvrđene su nacionalne granične vrijednosti onečišćujućih tvari i njihovih pokazatelja te usklađene granične vrijednosti za onečišćujuće tvari utvrđene na razini EU-a. Prilog VIII. (Prilog II. Prijedloga direktive) mijenja se kako bi se na indikativni popis glavnih onečišćujućih tvari uključili mikroplastika/nanoplastika te mikroorganizmi i geni za antimikrobnu otpornost. Prilog X. briše se jer je popis koji je u njemu sadržan zamijenjen popisom iz dijela A Priloga I. Direktivi o standardima kvalitete okoliša.

II. Vezano za **izmjene Direktive o podzemnim vodama (članak 2.)**, Prijedlog direktive obuhvaća sljedeće:

- proširuje se definicija „granična vrijednost“ onečišćujućih tvari kako bi se uz granične vrijednosti utvrđene na razini DČ prema minimalnom popisu iz dijela B Priloga II. uključile i usklađene

granične vrijednosti utvrđene na razini EU-a, koje izazivaju zabrinutost na nacionalnoj, regionalnoj ili lokalnoj razini, a koje su navedene u novome dodanom dijelu D Priloga II. (članak 2.);

- s obzirom na proširenje definicije, odnosno uvođenje usklađenih graničnih vrijednosti utvrđenih na razini EU-a u dio D Priloga II., iste se uvode u odredbe o mjerilima i postupku za potrebe ocjenjivanja kemijskog stanja podzemnih voda. Nadalje, uvodi se obveza obavješćivanja Europske agencije za kemikalije (ECHA) o utvrđenim nacionalnim graničnim vrijednostima onečišćujućih tvari do prvog dana mjeseca koji slijedi 18 mjeseci od datuma stupanja na snagu ove direktive. Naime, DČ imaju obvezu razmotriti utvrđivanje nacionalnih graničnih vrijednosti samo za one tvari koje izazivaju zabrinutost na nacionalnoj razini, na razini vodnog područja ili dijela međunarodnog vodnog područja koje je dio državnog područja DČ, ili na razini vodnih tijela ili skupine vodnih tijela podzemne vode pri čemu moraju uzeti u obzir minimalan popis onečišćujućih tvari iz dijela B Priloga II. Također, uvodi se obveza prilagodbe popisa nacionalnih graničnih vrijednosti utvrđenim ili izmijenjenim relevantnim graničnim vrijednostima na razini EU-a. (članak 3. i 4.);

- uvodi se popis praćenja onečišćujućih tvari za podzemne vode analogan popisu praćenja za površinske vode (do sada bio na dobrovoljnoj osnovi) i obveza DČ praćenja tvari s popisa praćenja tijekom razdoblja od 24 mjeseca, a koje započinje u roku od šest mjeseci od utvrđivanja popisa praćenja te obveza izvješćivanja EK-a o rezultatima tog praćenja. Prvi popis praćenja utvrđuje EK do prvog dana mjeseca koji slijedi 24 mjeseca od datuma stupanja na snagu ove direktive te isti ažurira svakih 36 mjeseci provedbenim aktima. Propisuje se i obveza ECHA-e izrade znanstvenih izvješća kako bi pomogla EK-u u odabiru tvari za popis praćenja, kao i izrade i objave izvješća u kojem sažima nalaze izrađenih znanstvenih izvješća. Također, predviđa se uključivanje mikroplastike i odabranih gena za antimikrobnu otpornost na popis praćenja, čim se utvrde odgovarajuće metode praćenja (novi članak 6.a);

- odredbe o tehničkim prilagodbama mijenjaju se kako bi se: EK-u dodijelile delegirane ovlasti za preispitivanje popisa onečišćujućih tvari u podzemnim vodama (dodavanjem novih ili uklanjanjem s popisa) i standarda kvalitete na razini EU-a za te onečišćujuće tvari (Prilog I.) te za preispitivanje popisa onečišćujućih tvari i pokazatelja koje DČ moraju uzeti u obzir pri utvrđivanju nacionalnih graničnih vrijednosti (dio B Priloga II.), čime se zamjenjuje dosadašnji redovni zakonodavni postupak propisan u članku 10. važeće direktive čije se brisanje predlaže; trenutni regulatorni postupak s kontrolom za potrebe prilagodbe dijelova A i C Priloga II. te priloga III. i IV. znanstvenom i tehničkom napretku zamijenio postupkom donošenja delegiranih akata; EK dodijelile delegirane ovlasti za utvrđivanje ili izmjenu usklađenih graničnih vrijednosti na razini EU-a koje izazivaju zabrinutost na nacionalnoj, regionalnoj ili lokalnoj razini za jednu ili više onečišćujućih tvari navedenih u dijelu B Priloga II. kako bi se poboljšala zaštita zdravlja ljudi i okoliša te postigla usklađenija provedba (dio D Priloga II.); utvrđuje se središnja uloga ECHA-e u preispitivanju priloga I. i II., odnosno obveza izrade znanstvenih izvješća na temelju kojih će EK preispitivati te priloge te njezina obveza da svakih 6 godina izrađuje i objavljuje izvješće u kojem sažima nalaze iz izrađenih znanstvenih izvješća koja se odnose na izmjene priloga. (članak 8.);

- uvode se nove odredbe kojima se propisuje postupak donošenja delegiranih akata u skladu s Ugovorom iz Lisabona, s obzirom na predložene delegirane akte u članku 8. (novi članak 8.a);

- odredbe o preispitivanju priloga I. i II. u okviru redovnog zakonodavnog postupka brišu se s obzirom na to da se u članku 8. predlaže preispitivanje istih u okviru postupka donošenja delegiranih akata (članak 10.);

- vezano za izmjene priloga, Prilog I. (Prilog III. Prijedloga direktive) mijenja se kako bi se ažurirao popis onečišćujućih tvari u podzemnim vodama i njihovi standardi kvalitete na razini EU-a, što je jedan od glavnih ciljeva Prijedloga direktive. Predlaže se dodavanje 5 novih tvari (od rednog broja 3 do 7) i njihovi standardi kvalitete, koji se mogu grupirati u sljedeće kategorije tvari: lijekovi, industrijske tvari, pesticidi:

– lijekovi: Karbamazepin (antiepileptik), Sulfametoksazol (antibiotik), Farmaceutske djelatne tvari – ukupno,

– industrijske tvari: Perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS) – zbroj 24 tvari,

– pesticidi: Nerelevantni metaboliti pesticida (nrM) – kao pojedinačne tvari i ukupno.

U svezi s time, predlaže se rok za njihovu primjenu od prvog dana mjeseca koji slijedi 18 mjeseci od stupanja na snagu ove direktive radi postizanja dobrog kemijskog stanja vode najkasnije do 22. prosinca 2033.

Prilog II. (Prilog IV. Prijedloga direktive) mijenja se kako bi se ažurirao popis onečišćujućih tvari u podzemnim vodama i njihovi pokazatelji koje DČ moraju uzeti u obzir pri utvrđivanju nacionalnih graničnih vrijednosti, što je jedan od glavnih ciljeva Prijedloga direktive. Predlaže se dodavanje farmaceutske tvari primidon na popis sintetičkih tvari u dijelu B, za koji DČ moraju razmotriti utvrđivanje nacionalne granične vrijednosti. Uvodi se obveza za DČ da obavješćuju EHCA-u o utvrđenim graničnim vrijednostima za onečišćujuće tvari i pokazateljima onečišćenja kako bi ona te informacije mogla učiniti javno dostupnima. Dodaje se novi dio D s usklađenim graničnim vrijednostima na razini EU-a za skupinu tvari „zbroj trikloretilena i tetrakloretilena”, koje izazivaju zabrinutost na nacionalnoj, regionalnoj ili lokalnoj razini.

Prilog III. o ocjenjivanju kemijskog stanja podzemnih voda i Prilog IV. o utvrđivanju i promjeni znatnih i trajno rastućih trendova mijenjaju se kako bi se uzeo u obzir novi koncept „graničnih vrijednosti”, koji sada osim onečišćujućih tvari na nacionalnoj razini uključuje i usklađene granične vrijednosti utvrđene na razini EU-a.

III. Vezano za izmjene Direktive o standardima kvalitete okoliša (članak 3.), Prijedlog direktive obuhvaća sljedeće:

- uvodi se nova obveza za DČ za primjenu revidiranih standarda kvalitete okoliša (u daljnjem tekstu: SKO) i novoutvrđenih SKO-a (označene brojevima 46-70) utvrđenih u dijelu A Priloga I. prvi dan mjeseca koji slijedi 18 mjeseci od datuma stupanja na snagu ove direktive, kako bi se spriječilo pogoršanje kemijskog stanja površinskih voda i postiglo dobro kemijsko stanje površinskih voda u odnosu na te tvari (članak 3.);

- odredbe o inventaru emisija, ispuštanja i gubitaka mijenjaju se kako bi se obveza izvješćivanja pojednostavnila i uskladila, kad je to moguće, s onom na temelju zakonodavstva EU-a za rješavanje problema emisija iz velikih industrijskih postrojenja i kako bi se omogućilo pojednostavnjeno izvješćivanje na Portalu za industrijske emisije (IEP), za koje će pojedini biti utvrđene budućim provedbenim aktom. Vezano za izvješćivanje u okviru planova upravljanja

riječnim slivom predlaže se da se isto nastavi primjenjivati samo na emisije iz raspršenih izvora (članak 5.);

- odredbe o koordinaciji različitih dijelova zakonodavstva EU-a o kemikalijama mijenjaju se kako bi se uključilo upućivanje na zakonodavstvo EU-a o veterinarsko-medicinskim proizvodima, lijekovima za humanu primjenu i o održivoj upotrebi pesticida. Također, dosadašnja obveza EK-a da u okviru redovitog preispitivanja popisa prioritetnih tvari kroz redovni zakonodavni postupak ocijeni jesu li mjere uspostavljene na razini EU-a i DČ dostatne za postizanje standarda kvalitete okoliša za prioritetne tvari i cilja da se postigne prestanak ili postupno isključivanje ispuštanja, emisija i rasipanja prioritetnih opasnih tvari, zamjenjuje se ocjenom u okviru izvješća iz članka 18. stavka 1. Okvirne direktive o vodama (članak 7.a);

- redovni zakonodavni postupak za revidiranje popisa prioritetnih tvari, koji je sad uključen u Prilog I. ove direktive (trenutno popis od 45 prioritetnih tvari sadržan u Prilogu X. Okvirne direktive o vodama), zamjenjuje se postupkom donošenja delegiranih akata, odnosno EK-u dodjeljuju se delegirane ovlasti koje joj omogućuju da svakih šest godina revidira Prilog I. kako bi razmotrila uvrštavanje na popis novih prioritetnih tvari i povezanih SKO-a. Nadalje, EK-u se dodjeljuju delegirane ovlasti za redovito preispitivanje popisa kategorija onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv, koje su sad uključene u dio B novog Priloga II. Dodatno, EK-u se dodjeljuju delegirane ovlasti za donošenje, prema potrebi, SKO-a na razini EU-a za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv i njihovo uvrštavanje u dio C novog Priloga II. (Prijedlogom direktive se u dio C uvrštavaju četiri prioritetne tvari koje su prethodno bile uključene u Prilog I., ali su uklonjene s popisa jer se više ne smatraju tvarima koje izazivaju zabrinutost na razini EU-a); utvrđuje se središnja uloga ECHA-e u preispitivanju priloga, odnosno obveza izrade znanstvenih izvješća na temelju kojih će EK preispitivati priloge I. i II. te njezina obveza da svakih 6 godina izrađuje i objavljuje izvješće u kojem sažima nalaze iz izrađenih znanstvenih izvješća koja se odnose na izmjene priloga (članak 8.);

- odredbe o mogućnosti DČ da prilažu dodatne karte na kojima se prikazuju podaci o kemijskom stanju za određene tvari odvojeno od ukupnog kemijskog stanja prilagođene su kako bi se i ubuduće kemijsko stanje za novoutvrđene tvari, koje su rezultat posljednjeg preispitivanja popisa prioritetnih tvari, kao i za tvari za koje su u okviru posljednjeg preispitivanja utvrđeni stroži SKO te tvari koje su utvrđene kao tvari koje se ponašaju kao sveprisutni PBT-i (postojane bioakumulativne i toksične tvari), moglo prikazati na dodatnim kartama; uvodi se nova obveza praćenja u razdoblju od dvije godine koja se temelji na učinku (EBM) (prvi dan mjeseca koji slijedi 18 mjeseci od datuma stupanja na snagu ove direktive), kako bi se procijenila prisutnost estrogenskih hormona (17-beta estradiol (E2), estron (E1) i 17-alfa-etinilestradiol (EE2)) u vodnim tijelima s obzirom na moguće buduće utvrđivanje pokretačkih vrijednosti koje se temelje na učinku (članak 8.a);

- u pogledu popisa praćenja, smanjuje se učestalost revizija popisa praćenja sa svake 2 na svake 3 godine, s time da se predviđa revizija posljednji dan 23. mjeseca nakon datuma stupanja na snagu ove direktive te se produžuje razdoblje praćenja s 12 na 24 mjeseci kako bi se bolje mogle razmotriti različite učestalosti za onečišćujuće tvari sa sezonskim obrascem emisija (npr. pesticidi/biocidi) te omogućilo više vremena za obradu podataka prije revizije popisa. Također, predviđa se uključivanje mikroplastike i odabranih gena za antimikrobnu otpornost na popis praćenja, čim se utvrde odgovarajuće metode praćenja (članak 8.b);

- uvodi se obveza DČ da razmotre utvrđivanje nacionalnih SKO-e za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv obuhvaćene kategorijama onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv navedenima u dijelu A dodanog novog Priloga II. (Popis kategorija) i da primijene te SKO-e ako te tvari izazivaju zabrinutost, odnosno predstavljaju opasnost za vodna tijela u jednom ili više njihovih vodnih područja. Time se zamjenjuje obveza koja je trenutačno navedena u točki 1.2.6. Priloga V. Okvirnoj direktivi o vodama, a u skladu s prijedlogom da se onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv razmatraju u okviru ocjene kemijskog, a ne ekološkog stanja površinskih voda. Dodatno, uvodi se obveza obavješćivanja ECHA-e o utvrđenim SKO-ima do prvoga dana mjeseca koji slijedi 18 mjeseci od datuma stupanja na snagu ove direktive. Nadalje, osigurava se da SKO-i za određene onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv, utvrđeni na razini EU-a i navedeni u dijelu C novoga Priloga II., imaju prednost pred onima utvrđenima na nacionalnoj razini (novi članak 8.d);

- vezano za izmjene priloga, Prilog I. (Prilog V. Prijedloga direktive) mijenja se kako bi se ažurirao popis prioritetnih tvari u površinskim vodama i njihovi SKO-i na razini EU-a, što je jedan od glavnih ciljeva Prijedloga direktive. S tim u vezi, predlaže se zamjena dijela A s novim dijelom A u koji se integrira popis od 45 prioritetnih tvari, koji je trenutačno sadržan u Prilogu X. Okvirne direktive o vodama, čije se brisanje istovremeno predlaže u Okvirnoj direktivi o vodama, te se na popis predlaže dodavanje 25 novih tvari (od rednog broja 46 do 70) i njihovi SKO-i, koji se mogu grupirati u sljedeće kategorije tvari: lijekovi, pesticidi, industrijske tvari, metali:

– lijekovi: Karbamazepin, Diklofenak, Ibuprofen; makrolidni antibiotici: azitromicin, klaritromicin, Eritromicin; estrogini hormoni: 17-alfa-etinilestradiol (EE2), 17-beta-estradiol (E2), Estron (E1);

– industrijske tvari: Perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS) – zbroj 24 tvari, Bisfenol-A (BPA);

– pesticidi: biocidi - Triklosan; herbicidi - Glifosat, Nikosulfuron; neonikotinoidni pesticidi - Acetamiprid, Klotianidin, Imidakloprid, Tiakloprid, Tiametoksam; piretroidni pesticidi – Bifentrin, Deltametrin, Esfenvalerat, Permetrin; sredstva za zaštitu bilja i biocidi: Ukupno za aktivne tvari u pesticidima, uključujući njihove relevantne metabolite, proizvode razgradnje i reakcije;

– metali: srebro.

Nadalje, predlaže se uklanjanje 4 tvari s popisa prioritetnih tvari za koje se smatra da više nisu prijetnja na razini EU-a ((1) alaklor, (6a) ugljikov tetraklorid, (8) klorfenvinfos, (29) simazin), odnosno iste se premještaju u dio C novoga Priloga II., koji uključuje repozitorij usklađenih SKO-a za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv.

Za 16 tvari s postojećeg popisa prioritetnih tvari ((5) bromirane difeniletere, (9) klorpirifos (klorpirifos-etil), (13) diuron, (15) fluoranten, (16) heksaklorbenzen, (17) heksaklorbutadien, (21) živa i njezini spojevi, (23) nikal i njegovi spojevi, (25) nonilfenoli, (28) skupinu poliaromatski ugljikovodici (PAH), (30) spojevi tributil kositra, (34) dikofol, (37) dioksini i spojevi poput dioksina, (41) cipermetrin, (43) heksabromociklododekan, (44) heptaklor i heptaklor epoksid) mijenjaju se SKO-i, za neke se predlažu niže vrijednosti (strože), a za neke više vrijednosti (blaže) SKO-a od postojećih.

Za svaku tvar je ujedno naznačeno ako je ista utvrđena kao prioritarna opasna tvar, sveprisutna postojana, bioakumulativna i toksična (PBT) i/ili ako pokazuje tendenciju akumuliranja u sedimentu i/ili bioti.

Dodaje se novi Prilog II., u čijem se dijelu A navodi popis onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv za koje DČ trebaju razmotriti utvrđivanje SKO-a i primijeniti ih ako te tvari izazivaju zabrinutost te u dijelu B postupak utvrđivanja istih. U dijelu C uvodi se repozitorij usklađenih SKO-a za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv na razini EU-a, koje izazivaju zabrinutost na nacionalnoj ili regionalnoj razini, uključujući tvari koje su uklonjene s popisa prioritarnih tvari jer više ne predstavljaju rizik na razini EU-a (obveza EK-a). Primjena navedenih usklađenih SKO-a obvezujuća je samo za one DČ u kojima te tvari izazivaju zabrinutost. Dio C prilagodit će se budućim delegiranim aktima kojima će EK utvrditi usklađene SKO-e za određene druge onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv ako se to pokaže potrebnim radi dostatne i usklađene zaštite okoliša, čak i za one onečišćujuće tvari koje ne izazivaju ili još ne izazivaju zabrinutost na razini EU-a.

Rok za prijenos ove direktive je 18 mjeseci (**članak 4.**).

Razlozi za donošenje i pozadina dokumenta:

Prijedlog direktive jedna je od zakonodavnih inicijativa, odnosno ključnih mjera, Akcijskog plana za postizanje nulte stope onečišćenja, koji je dio europskog zelenog plana, a koja je usmjerena na definiranje ambicija za postizanje nulte stope onečišćenja onečišćujućim tvarima u vodama, a time i na poboljšanje zaštite zdravlja ljudi i prirodnih ekosustava.

Direktivom 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (SL L 327, 22.12.2000.), kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2014/101/EU (SL L 311, 31.10.2014., u daljnjem tekstu: Okvirna direktiva o vodama) uspostavljen je okvir za zaštitu kopnenih površinskih voda, prijelaznih voda, priobalnih voda i podzemnih voda. Taj okvir uključuje utvrđivanje prioritarnih tvari među onima koje predstavljaju znatnu opasnost za vodni okoliš ili opasnost koja se putem njega prenosi, na razini EU-a. Popis prioritarnih tvari (45 prioritarnih tvari) naveden je u Prilogu X. ove direktive.

Direktivom 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o standardima kvalitete okoliša u području vodne politike i o izmjeni i kasnijem stavljanju izvan snage Direktiva Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ i izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 348, 24. prosinca 2008.), kako je izmijenjena Direktivom 2013/39/EU (SL L 226, 24. kolovoza 2013., u daljnjem tekstu: Direktiva o standardima kvalitete okoliša) utvrđeni su SKO-i na razini EU-a za 45 prioritarnih tvari navedenih u Prilogu X. Okvirne direktive o vodama i za osam drugih onečišćujućih tvari, koje nisu navedene na popisu prioritarnih tvari u Prilogu X. Okvirne direktive o vodama, jer su u vrijeme donošenja Priloga X. bile regulirane drugim zakonodavstvom koje je tada bilo na snazi. Međutim, pokazalo se da su zajednički standardi utvrđeni za te onečišćujuće tvari korisni radi postizanja dobrog kemijskog stanja površinskih voda te su stoga zadržani u ovoj direktivi. SKO-i za prioritarnu tvar i određene druge onečišćujuće tvari navedeni su u Prilogu I. ovoj direktivi.

Direktivom 2006/118/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja stanja (SL L 372, 27. prosinca 2006.), kako je izmijenjena Direktivom Komisije 2014/80/EU (SL L 182, 21. lipnja 2014., u daljnjem tekstu: Direktiva o podzemnim vodama), u Prilogu I., utvrđen je popis onečišćujućih tvari (2 onečišćujuće tvari) i njihovi standardi kvalitete na razini EU-a. U Prilogu II. utvrđen je minimalni popis od 12 onečišćujućih tvari i njihovih pokazatelja za koje DČ moraju razmotriti utvrđivanje nacionalnih graničnih vrijednosti te smjernice za njihovo utvrđivanje.

Na temelju procjene rizika koji predstavljaju za ljude i vodni okoliš, tvari se razmatraju za uvrštavanje u Prilog X. Okvirne direktive o vodama ili u Prilog I. ili Prilog II. Direktive o podzemnim vodama. Ključne sastavnice te procjene su znanje o koncentracijama tvari u okolišu, uključujući informacije prikupljene praćenjem na temelju popisa praćenja, znanje o (eko)toksičnosti tvari te znanje o njihovoj postojanosti, bioakumulaciji, karcinogenosti, mutagenosti, reproduktivnoj toksičnosti i potencijalu za endokrinu disrupciju. Naime, kemijsko onečišćenje površinskih i podzemnih voda predstavlja prijetnju za vodni okoliš zbog učinaka kao što su akutna i kronična toksičnost u vodnim organizmima, akumuliranje onečišćujućih tvari u ekosustavima i gubitak staništa i bioraznolikosti, kao i prijetnju za ljudsko zdravlje.

Sukladno zahtjevima iz navedenih važećih direktiva, EK ima obvezu redovitog preispitivanja popisa prioritetnih tvari u površinskim vodama, njihovih SKO-a te onečišćujućih tvari u podzemnim vodama i njihovih standarda kvalitete te po potrebi predložiti izmjene istih u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom. Konkretnije, u skladu s člankom 16. stavkom 4. Okvirne direktive o vodama i člankom 8. Direktive o standardima kvalitete okoliša, EK je dužna svakih šest godina preispitati popis prioritetnih tvari u površinskim vodama, odnosno Prilog X. Okvirnoj direktivi o vodama.

Vezano za preispitivanje popisa onečišćujućih tvari u podzemnim vodama i njihovih standarda kvalitete na razini EU-a i popisa onečišćujućih tvari i njihovih pokazatelja za koje DČ moraju razmotriti utvrđivanje nacionalnih graničnih vrijednosti, EK je, u skladu s člankom 10. Direktive o podzemnim vodama, dužna svakih šest godina preispitati iste, odnosno priloge I. i II. tog direktivi.

Osim obveze redovitog preispitivanja, ova inicijativa se nadovezuje na rezultate provjere prikladnosti zakonodavstva EU-a o vodama iz 2019., koja je obuhvatila Okvirnu direktivu o vodama zajedno s Direktivom o standardima kvalitete okoliša, Direktivom o podzemnim vodama i Direktivom o poplavama. Zaključeno je da je zakonodavstvo uglavnom svrsishodno, ali da ima prostora za poboljšanje kada je riječ o rješavanju problema kemijskog onečišćenja. Rezultati provjere prikladnosti potvrdili su potrebu za preispitivanjem navedenih popisa u pogledu kemijskog onečišćenja, uključujući rizike od sveprisutnih i/ili novih onečišćujućih tvari koje izazivaju zabrinutost (npr. lijekovi, mikroplastika, PFAS) i njihovih smjesa, s obzirom na to da stari postojeći popisi zastarjeli, da je propisana obveza redovitog preispitivanja svakih 6 godina te da je potrebno uzeti u obzir kumulativne ili kombinirane učinke smjesa i sezonske varijacije opterećenja onečišćujućim tvarima. Stoga je jedan od glavnih ciljeva Prijedloga direktive ažurirati popise onečišćujućih tvari koje utječu na površinske i podzemne vode dodavanjem i uklanjanjem tvari te

utvrđivanjem ili revidiranjem standarda kvalitete za neke tvari koje su već uvrštene na popis s obzirom na nove znanstvene i tehničke spoznaje.

U provjeri prikladnosti zakonodavstva EU-a o vodama iz 2019. također je zaključeno da postoji potreba za drugim poboljšanjima zakonodavstva kako bi se povećala njegova djelotvornost, učinkovitost i usklađenost. Naime, u provedbi su uočeni određeni nedostaci, kao što su velike razlike među DČ vezano za SKO-e za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv (dosad su te tvari podlijegale nacionalnim SKO-ima te su bile utvrđene kao fizikalno-kemijski elementi kvalitete koji podupiru procjenu ekološkog stanja površinskih voda) i granične vrijednosti za onečišćujuće tvari u podzemnim vodama, koji su utvrđeni na nacionalnoj razini, što rezultira neusporedivim podacima o stanju vodnih tijela među DČ, administrativno opterećenje povezano sa izvješćivanjem, nedostatak specifičnosti i pravodobnosti prijavljenih informacija, dugotrajni redovni postupak ažuriranja popisa onečišćujućih tvari, koji otežava brzu prilagodbu znanstvenom napretku. Stoga se ovim Prijedlogom direktive nastoji osigurati da se pravni okvir može brže i jednostavnije uskladiti sa znanstvenim nalazima kako bi se brže odgovorilo na onečišćujuće tvari koji izazivaju zabrinutost, poboljšao pristup podacima te njihova transparentnost i ponovna upotreba, kako bi se poboljšala usklađenost, smanjilo administrativno opterećenje i poboljšala usklađenost sa širim pravnim okvirom EU-a koji se odnosi na kemikalije, poboljšanje praćenja kemijskih smjesa uvođenjem metoda koje se temelje na učinku kako bi se bolje procijenili kombinirani učinci i uzele u obzir sezonske varijacije u koncentracijama onečišćujućih tvari, usklađivanje postupaka za utvrđivanje SKO-a za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv i granične vrijednosti za onečišćujuće tvari u podzemnim vodama, koji će se primjenjivati za te tvari ako se utvrdi da izazivaju zabrinutost na nacionalnoj razini te uspostavljanje repozitorija primjenjivih SKO-a i graničnih vrijednosti.

Krajnji je cilj utvrditi nove standarde za niz zabrinjavajućih kemijskih tvari kako bi se riješio problem kemijskog onečišćenja vode, olakšala provedba na temelju pojednostavnjenog i usklađenijeg pravnog okvira, prikupljale dinamične i ažurne informacije o stanju vode uz pomoć Europske agencije za okoliš (EEA) te stvorio fleksibilniji okvir za rješavanje problema onečišćujućih tvari koje izazivaju zabrinutost. Radi osiguravanja maksimalnih sinergija i usklađenosti zakonodavstva EU-a o kemikalijama, taj bi se rad temeljio na širokom uključivanju dionika te čvrstoj znanstvenoj potpori Europske agencije za kemikalije (ECHA).

Status dokumenta:

Prijedlog direktive objavljen je 26. listopada 2022. U okviru Vijeća EU-a, tj. nadležne Radne skupine za okoliš, u tijekom češkog predsjedništva održana je prva prezentacija Prijedloga direktive 11. studenoga 2022. Dodatno, EK je na sastanku Vijeća za okoliš, održanom 20. prosinca 2022. predstavila ministrima ovaj Prijedlog direktive, kao dio paketa mjera za nultu stopu onečišćenja. Prva razmjena mišljenja o Prijedlogu direktive održana je 12. lipnja 2023. u okviru sastanka Radne skupine za okoliš, za vrijeme švedskog predsjedništva. Za vrijeme španjolskog PRES-a održane su tri neformalne videokonferencije članova Radne skupine za okoliš na kojima se raspravljalo o pojedinoj izmijenjenoj direktivi i njezinim pripadajućim prilogima. Na neformalnoj videokonferenciji, koja je održana 27. rujna 2023., raspravljen je članak 1. i prilozi I. i II. Prijedloga direktive, kojima se izmjenjuje i dopunjuje Okvirna direktiva o vodama. Na

neformalnoj videokonferenciji, koja je održana 25. listopada 2023., raspravljen je članak 2. i prilozi III. i IV. Prijedloga direktive, kojima se izmjenjuje i dopunjuje Direktiva o podzemnim vodama. Na neformalnoj videokonferenciji, koja je održana 22. studenoga 2023., raspravljen je članak 3. i prilozi V. i VI. Prijedloga direktive, kojima se izmjenjuje i dopunjuje Direktiva o standardima kvalitete okoliša. Španjolsko predsjedništvo je izradilo kompromisni tekst Prijedloga direktive o izmjenama Okvirne direktive o vodama, Direktive o podzemnim vodama i Direktive o standardima kvalitete okoliša (u daljnjem tekstu: kompromisni tekst predsjedništva EU), koji je raspravljen na sastanku Radne skupine za okoliš 11. prosinca 2023. te je predsjedništvo zatražilo komentare od DČ do 15. siječnja 2024., odnosno očitovanje o tome slažu li se s kompromisnim tekstom predsjedništva EU ili preferiraju Prijedlog direktive ili da predlože alternativni tekst. Belgijsko predsjedništvo je najavilo sljedeći sastanak za 27. veljače 2024. te za sada ne planira postići opći pristup u lipnju 2024.

Stajalište RH:

Općenito

Utvrđivanje novih i revidiranih strožih SKO-a dopunjuje i usklađeno je s drugim relevantnim zakonodavstvom EU-a koje regulira izvore onečišćenja za te tvari ili njihove emisije tijekom proizvodnje i upotrebe, kao što su Direktiva o industrijskim emisijama 2010/75/EU, Direktiva 2009/128/EZ o održivoj upotrebi pesticida, Uredba (EZ) br. 1107/2009 o sredstvima za zaštitu bilja, Uredba br. 1907/2006 (Uredba REACH) i drugo relevantno zakonodavstvo te je u skladu s nedavno revidiranim Direktivom (EU) 2020/2184 o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju, te se stoga ovaj Prijedlog direktive mora razmotriti zajedno s tim inicijativama koje smanjuju emisije onečišćujućih tvari na izvoru.

RH pozdravlja ciljeve Prijedloga direktive u cilju bolje zaštite zdravlja ljudi i okoliša te načelno podržava tu pozitivnu ambiciju. Međutim, RH smatra da rokovi predviđeni za ispunjenje novih financijskih i kadrovskih zahtjevnih obveza iz Prijedloga direktive nisu realni te stoga podržava kompromisni tekst predsjedništva EU-a u kojemu su rokovi za ispunjenje novih obveza produženi, odnosno realni u odnosu na postavljene zahtjeve. Također, smatra da je potrebno preispitati broj, opseg i sadržaj predloženih delegiranih akata u Prijedlogu direktive. Najveće izazove u provedbi ove Direktive RH vidi u postizanju određenih SKO-a za površinske vode i standarda kvalitete za podzemne vode, nabavi nove opreme, novim ekspertizama, osiguranju potrebnih stručnjaka i edukaciji kadrova, za što sve će biti potrebno osigurati dodatna financijska sredstva.

Izmjene Okvirne direktive o vodama

Vezano za izmjene i dopune definicija u članku 2., RH podržava Prijedlog direktive vezano za proširenje obuhvata definicije u **točki 24.** „dobro kemijsko stanje površinskih voda“. Vezano za izmjenu definicije „prioritetnih tvari“ u **točki 30.** RH generalno podržava kompromisni tekst predsjedništva EU-a koji je jasniji i precizniji u odnosu na Prijedlog direktive u kojemu nije bilo jasno što znači „visoki udio DČ“, odnosno koji je to broj DČ u kojima tvari predstavljaju značajan rizik za njihov vodni okoliš da bi se smatrale prioritetnim tvarima. Iako se u kompromisnom tekstu Predsjedništva EU-a navodi „u 10 ili više DČ i u značajnom udjelu reprezentativnih vodnih tijela“,

ipak vidimo prostor za dodatno unaprjeđenje i preciziranje definicije u smislu pojašnjenja koja je osnova bila za određivanje broja DČ, kao i što znači „značajni udio“. Vezano za dodavanje nove definicije, odnosno **točke 30.a** „Prioritetne opasne tvari“, RH podržava Prijedlog direktive. Vezano za dodavanje nove definicije, odnosno **točke 30.b** „onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv“, RH generalno može podržati kompromisni tekst Predsjedništva EU-a, ali isto tako vidi prostor za dodatno unaprjeđenje i preciziranje definicije u pogledu tumačenja značajnih količina. Vezano za izmjene točke 35. „standard kvalitete okoliša“, RH podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a i rješenje da metoda koja se temelji na učinku mora biti znanstveno validirana.

Vezano za novi stavak 4.a u **članku 3.**, RH se slaže s kompromisnim tekstom predsjedništva EU-a u dijelu da je potrebno brisati riječi „nizvodno“, imajući u vidu da bi i uzvodna vodna tijela mogla biti pod utjecajem iznimnih okolnosti prirodnog ili ljudskog podrijetla, više sile ili velikih nesreća koje uzrokuju onečišćenje te da je potrebno brisati istovremeno informiranje EK-a uz nadležna tijela u pogođenim DČ. U dijelu kompromisnog teksta Predsjedništva EU-a da se primjenjuje članak 12. kada ne postoji dobro uspostavljena i učinkovita suradnja između DČ i kada DČ ne mogu same razriješiti ta pitanja, RH ne isto može podržati, jer se ova odredba odnosi na iznimne okolnosti ili višu silu ili velike nesreće, a članak 12. na slučajeve prekograničnih pitanja koja su više strukturna i koja su dugoročna, odnosno nisu iznenadna. Također, odgovor jedne DČ prema drugoj DČ u slučajevima iznimnih okolnosti ili incidenata mora biti promptan, a u članku 12. ne kasniji od 3 mjeseca. Stoga RH nije sklona primjenjivati članak 12. kada ne postoji dobro uspostavljena i učinkovita suradnja, već smatra da se u tom slučaju mora odmah informirati i uspostaviti suradnja, što je i propisano u ovom članku, te se može propisati da EK može biti obavještena i sudjelovati na zahtjev, iako je u uvodnoj izjavi (32) propisano da pogođena DČ može zatražiti pomoć putem Koordinacijskog centra za odgovor na hitne situacije EK-a. Stoga, RH smatra da je potrebno preispitati ovu odredbu.

Vezano za izmjene stavka 1. točke (a) podtočke iv. **članka 4.**, RH podržava Prijedlog direktive prema kojem DČ moraju provoditi potrebne mjere za postupno smanjenje onečišćenja onečišćujućim tvarima specifičnim za riječni sliv, a ne samo u odnosu na onečišćenje prioritetnim tvarima, ali smatra da je mjere potrebno provoditi primarno na izvoru u skladu s mjerama EK-a na razini EU-a za postupno smanjenje onečišćenja od prioritetnih tvari i onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv, te za prestanak ili postupno ukidanje emisija, ispuštanja i gubitaka prioritetnih opasnih tvari te stoga podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a kojim se isto propisuje.

Vezano za izmjene i dopune **članka 8.**, RH podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU da se na raspolaganje javnosti i Europskoj agenciji za okoliš (EEA) stavljaju podaci (validirani) o praćenju (monitoringu), svake tri godine, a podaci o stanju vodnih tijela svakih šest godina u okviru planova upravljanja vodnim područjima (sukladno važećoj direktivi) umjesto stavljanja na raspolaganje jednom godišnje pojedinačnih podataka o praćenju i stanju kako je u Prijedlogu direktive, s obzirom na to da bi godišnja ocjena i izvještavanje o stanju vodnih tijela u znatnoj mjeri povećala administrativno opterećenje, troškove i radno opterećenje te s obzirom na to da se praćenje svih pokazatelja, osim hidromorfoloških, provodi unutar tri godine. Također, programi monitoringa i ocjene uspostavljeni su za šestogodišnju učestalost, tako da bi promjena na jednu godinu zahtijevala opsežnu reorganizaciju. Vezano za davanje ovlasti EK-u za donošenje provedbenih akata o utvrđivanju formata za izvješćivanje o tim podacima, RH podržava provedbene akte, ali sukladno kompromisnom tekstu Predsjedništva EU-a samo za izvješćivanje

o podacima o praćenju, ne i o stanju vodnog tijela. Vezano za provedbene akte o utvrđivanju tehničkih specifikacija i standardiziranih metoda za analizu i praćenje stanja voda, koji se u biti samo usklađuju s Ugovorom iz Lisabona, RH podržava Prijedlog direktive.

Vezano za izmjene **članka 12.**, RH generalno podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a u stavku 1., ali smatra da je potrebno doraditi odredbu na način da se riječi: „jer ne postoji dobro uspostavljena i učinkovita suradnja“ zamijene s riječima: „i kada ne postoji dobro uspostavljena i učinkovita suradnja“, jer je intencija odredbe kada DČ ne može sama riješiti problem koji utječe na njezino upravljanje vodama, jer se radi o problemu prekograničnog karaktera, da u tom slučaju rješava problem koristeći postojeću uspostavljenu suradnju (npr. putem bilateralnog sporazuma/ugovora DČ će kontaktirati susjednu državu da riješi problem), a kada ne postoji ranije uspostavljena suradnja, primjenjuje postupak propisan u ovom članku, tj. obavještava o problemu EK-a i sve druge zainteresirane DČ. Stoga, RH smatra da se kao razlog zašto DČ ne može sama riješiti problem ne može propisati nepostojanje dobro uspostavljene i učinkovite suradnje, već da u slučaju kada utvrdi problem, koji ne može sama riješiti i kada ne postoji suradnja, primjenjuje postupak propisan u ovom članku, a u slučaju da ima ranije uspostavljenu suradnju, rješava problem koristeći postojeću suradnju. S tim u vezi, RH podržava i dodavanje rečenice u uvodnoj izjavi (32), odnosno kada DČ imaju prethodno dobro uspostavljenu i učinkovitu suradnju da bi tu suradnju trebalo uzeti u obzir. Također, podržava dodavanje novog stavka kojim se propisuje obveza EK-a da u određenom roku odgovori DČ uz potrebu specificiranja od kada se računa taj rok te u kontekstu toga smatra da je potrebno preispitati predloženi rok od 6 mjeseci.

RH podržava brisanje obveze DČ o podnošenju privremenog izvješća o napretku programa mjera u roku od tri godine od objavljivanja svakog plana upravljanja vodnim područjem u **članku 15. stavku 3.** te s tim u vezi i brisanje obveze EK-a o objavi privremenog izvješća s opisom napretka provedbe na temelju privremenih izvješća DČ i obvezu podnošenja istog EP-u i Vijeću u **članku 18. stavku 4.**

RH podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a kojim su vraćeni **članci 16. i 17.**, jer se radi o ključnim člancima kojima se propisuje obveze EK-a da poduzme mjere na razini EU-a u borbi protiv onečišćenja površinskih i podzemnih voda. S tim u vezi, potrebno je preispitati odredbe u kojima su brisane reference na te članke, kao i odredbe gdje su određeni elementi preneseni.

Vezano za izmjene **članka 20.**, RH smatra da je davanje ovlasti EK-u za donošenje provedbenih akata o utvrđivanju tehničkih formata za prijenos podataka iz članka 8. stavka 4. (za izvješćivanje o pojedinačnim podacima o praćenju) već uređeno u članku 8. stavku 3. te je potrebno preispitati ovu odredbu (stavak 3.) i urediti je samo u jednom članku. Vezano za davanje ovlasti EK-u da donosi delegirane akte, umjesto dosad provedbene akte, za određivanje vrijednosti elemenata biološke kvalitete utvrđenih za razvrstavanje u sustave praćenja DČ u skladu s postupkom interkalibracije iz točke 1.4.1. Priloga V., RH podržava, jer su stručnjaci DČ aktivno uključeni u postupak interkalibracije. Vezano za predložene delegirane akte kako bi se znanstvenom i tehničkom napretku prilagodili zahtjevi za informacije, koji se odnose na nadležna tijela, sadržaj ekonomske analize i odabrani standardi praćenja (izmjene priloga I. i III. i odjeljka 1.3.6. Priloga V.), RH smatra da je isto potrebno preispitati te je sklonija da se isti mijenjaju provedbenim aktima, uzimajući u obzir članak 2. točku b) podtočku iii. Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora DČ nad izvršavanjem provedbenih ovlasti EK, kojom se propisuje da se postupak ispitivanja

posebno primjenjuje na donošenje provedbenih akata koji se odnose na okoliš, sigurnost ili zaštitu zdravlja i sigurnosti ljudi, životinja ili biljaka. Smatramo da će se na taj način osigurati jedinstveni uvjeti za provedbu temeljnog akta i zadovoljiti potreba brže prilagodbe tehničkom i znanstvenom napretku.

Vezano za izmjene **Priloga V.** (Prilog I. Prijedloga direktive), RH podržava uklanjanje onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv iz definicija ekološkog stanja. Vezano za davanje ovlasti EK-u da rezultate interkalibracije i utvrđene vrijednosti objavljuje u roku od šest mjeseci od donošenja delegiranog akta (točka 1.4.1. podtočka ix.), RH isto podržava.

Vezano za dodane stavke 4. i 5. u **točki 1.3.** koji se odnose na primjenu novih tehnika praćenja, uključujući promatranje Zemlje i daljinsko istraživanje te mogućnost primjene metoda pasivnog uzorkovanja, RH podržava Prijedlog direktive vezano za nove tehnike praćenja te načelno može podržati kompromisni tekst Predsjedništva EU-a vezano za metode pasivnog uzorkovanja, jer je u istome dodano da se iste, osim u svrhu pregleda, mogu koristiti i za dugoročnu procjenu.

U kompromisnom tekstu Predsjedništva EU-a predložena je dopuna u **točki 1.4.3.**, kojom se propisuje da DČ mogu priložiti dodatne karte na kojima su prikazani podaci o kemijskom stanju (za površinske vode) za tvari koje se ponašaju kao sveprisutne postojane, bioakumulativne i toksične, zatim novoutvrđene tvari i tvari za koje su utvrđeni revidirani i stroži SKO-i odvojeno od podataka o drugim tvarima utvrđenim u Direktivi o standardima kvalitete okoliša, kao i za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv. RH ne podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a, jer su te odredbe već propisane u izmijenjenom članku 8.a Direktive o standardima kvalitete okoliša. Stoga, RH nije sklona dvostrukom normiranju iste materije.

U kompromisnom tekstu Predsjedništva EU-a predložena je dopuna u **točki 2.4.5.**, kojom se propisuje da DČ mogu priložiti dodatne karte na kojima su prikazani podatci o kemijskom stanju (za podzemne vode) za novoutvrđene tvari i tvari za koje su utvrđeni revidirani i stroži standardi kvalitete odvojeno od podataka o drugim tvarima utvrđenim u Direktivi o podzemnim vodama. RH ne može podržati ovu dopunu u Prilogu, već smatra da se isto treba urediti u zasebnom članku u Direktivi o podzemnim vodama, kao što je to uređeno za površinske vode u Direktivi o standardima kvalitete okoliša.

RH može podržati dodavanje mikro i nanoplastike u **Prilog VIII.** (Prilog II. Prijedloga direktive), ali izražava zabrinutost jer nisu razvijene standardizirane i prihvaćene metode za mjerenje mikro i nanoplastike.

RH podržava brisanje **Priloga X.**, odnosno da popis prioritetnih tvari postane sastavni dio Direktive o standardima kvalitete okoliša te kompromisni tekst Predsjedništva EU-a da se briše i **Prilog IX.**

Izmjene Direktive o podzemnim vodama

Vezano za izmjene **članka 3.**, RH podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a da je potrebno kod graničnih vrijednosti utvrđenih na razini EU-a, jednog od mjerila za ocjenu stanja vodnog tijela, propisati i da su DČ prilagodile navedene granične vrijednosti svojim državnim područjima u skladu s postupkom za utvrđivanje nacionalnih graničnih vrijednosti, s obzirom na to da DČ utvrđuju samo one granične vrijednosti koje izazivaju zabrinutost na njihovim državnim područjima. Također, RH podržava da za izvješćivanje o nacionalnim graničnim vrijednostima

onečišćujućih tvari DČ koriste postojeću proceduru izvješćivanja prema članku 15. Okvirne direktive o vodama i Smjernicama za izvješćivanje prema Okvirnoj direktivi o vodama te brisanje predloženog roka od 18 mjeseci za izvješćivanje. Nadalje, podržava uvođenje roka od 24 mjeseca za prilagodbu popisa nacionalnih graničnih vrijednosti onečišćujućih tvari utvrđenim ili izmijenjenim relevantnim graničnim vrijednostima na razini EU-a.

Vezano za izmjene **članka 4.**, RH podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a u smislu da je potrebno propisati rok za primjenu standarda kvalitete za novoutvrđene tvari (pod unosom 3 do 7 u Prilogu I.) i prilagođenih graničnih vrijednosti utvrđenih na razini EU-a, kao i rok za postizanje dobrog kemijskog stanja u odnosu na te tvari, uzimajući u obzir činjenicu da je prethodno potrebno utvrditi odgovarajuće laboratorijske (analitičke) pretpostavke, izvršiti potrebna istraživanja i istražiti njihove pozadinske vrijednosti, ali smatra da je isto potrebno zasebno urediti u članku 3. stavku 1. pod točkama a) (za standarde za novoutvrđene tvari) i c) (za prilagođene granične vrijednosti na razini EU-a za onečišćujuće tvari), s obzirom na to da se u članku 3. propisuju mjerila koje DČ koriste za ocjenu stanja, dok se u članku 4. propisuje kada se smatra da je vodno tijelo u dobrom stanju. Štoviše, u točki (b) članka 4. stavka 2. se propisuje da je vodno tijelo ili skupina vodnih tijela podzemne vode u dobrom kemijskom stanju kada vrijednosti za standarde kvalitete podzemne vode navedene u Prilogu I. i granične vrijednosti iz članka 3. stavka 1. točaka (b) i (c) nisu premašene ni na jednom mjernom mjestu u tom vodnom tijelu ili skupini vodnih tijela podzemne vode. Stoga, dodavanje odredbe kojom se propisuju rokovi ne odgovara po smislu u članku 4., već u članku 3.

Vezano za **novi članak 6.a**, RH pozdravlja Prijedlog direktive vezano za uvođenje popisa praćenja novih onečišćujućih tvari za podzemne vode analogan popisu praćenja novih onečišćujućih tvari za površinske vode (do sada bio na dobrovoljnoj osnovi). Međutim, RH podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a da razdoblje praćenja tvari s popisa praćenja započne unutar 12 mjeseci od utvrđivanja popisa za praćenje umjesto predloženih 6 mjeseci u Prijedlogu direktive, s obzirom na to da isto zahtijeva određene prilagodbe, kao što su uvođenje metoda za praćenje novih onečišćujućih tvari s popisa praćenja, nabava novih sofisticiranih instrumenata za osiguranje potrebnih mjerenja (često vrlo niske granice detekcije). Također, način praćenja novih onečišćujućih tvari treba prilagoditi različitim tipovima vodonosnika - od aluvijalnih (odgođeni učinci onečišćenja) do krških vodonosnika (neposredno onečišćenje) te uzimajući u obzir kontakt i utjecaj podzemnih voda na ekosustave. Vezano za uključivanje mikroplastike i odabranih gena za antimikrobnu otpornost na popis praćenja, RH smatra da kompromisni tekst Predsjedništva EU-a ide u dobrom smjeru, odnosno da tek nakon što EK utvrdi usklađene i verificirane metode praćenja (monitoringa) i standarde evaluacije, koji neće zahtijevati pretjerane troškove, te znanstveno usuglašene kriterije za ocjenu kemijskog stanja na temelju rezultata monitoringa za mikroplastiku i odgovarajuće pokazatelje za gene za antimikrobnu otpornost, EK može, na temelju znanstvenog izvješća ECHA-e, odlučiti hoće li se i kako isti uključiti na popis praćenja.

Vezano za izmjene **članka 8. i dodavanje novog članka 8.a**, RH smatra da je potrebno preispitati opravdanost predloženih delegiranih akata za preispitivanje svih priloga Prijedloga direktive, posebno u pogledu preispitivanja popisa onečišćujućih tvari u podzemnim vodama i njihovih standarda kvalitete te preispitivanja popisa onečišćujućih tvari i pokazatelja koje DČ moraju uzeti u obzir pri utvrđivanju nacionalnih graničnih vrijednosti (Prilog I. i dio B Priloga II.) za koje je redovni zakonodavni postupak zamijenjen s postupkom donošenja delegiranih akata. Ovlašt za donošenje delegiranih akata može se prenijeti na EK kako bi se dopunili ili izmijenili određeni

manje važni elementi zakonodavnog akta. RH smatra da se radi o ključnim izmjenama i dopunama temeljnog zakonodavnog akta te stoga ne može podržati da se ažuriranje popisa onečišćujućih tvari i njihovih standarda kvalitete te popisa onečišćujućih tvari i pokazatelja koje DČ moraju uzeti u obzir pri utvrđivanju nacionalnih graničnih vrijednosti, provodi postupkom donošenja delegiranih akata.

Vezano za izmjene **Priloga I.** (Prilog III. Prijedloga direktive), RH podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a vezano za produženje roka za primjenu standarda kvalitete za novoutvrđene tvari (s 18 na 24 mjeseca) i roka za postizanje dobrog kemijskog stanja u odnosu na te tvari (s 2033. na 2039. godinu) sukladno novoj odredbi u članku 4., s obzirom na to da je prethodno potrebno utvrditi odgovarajuće laboratorijske (analitičke) pretpostavke, izvršiti potrebna istraživanja i istražiti njihove pozadinske vrijednosti. Također, pozdravljamo izmjenu pokazatelja PFAS (umjesto PFAS - zbroj od 24, sada zbroj PFAS, a koji se sastoji od 20 spojeva) te izmjenu njegovog standarda kvalitete (od prije predloženih 0,0044 na 0,1), odnosno što su isti preuzeti iz Direktive (EU) 2020/2184 o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju te će se ažurirati sukladno izmjenama te direktive, čime se osigurava horizontalna usklađenost te mogućnost usporedbe i optimizacije monitoringa, a isto je važno za RH s obzirom na to da se oko 90 % javne vodoopskrbe RH osigurava iz podzemnih voda. Nadalje, pozdravljamo pojašnjenje u bilješci (4) o relevantnosti metabolita pesticida.

Što se tiče nerelevantnih metabolita pesticida (nrM) (navedenih pod unosom 7), RH pozdravlja brisanje vrijednosti standarda kvalitete ovisno o kategoriji podataka (malo/dovoljno/mnogobrojni) za pojedinačne tvari i ukupno, s obzirom na to da isto nije utemeljeno na znanosti te pozdravlja kompromisni tekst Predsjedništva EU-a kojim se predlažu standardi kvalitete 1 µg/l za pojedinačne tvari i 5 µg/l za ukupno te da EK objavi popis nrM-ova koje DČ trebaju pratiti na temelju pouzdanih podataka o njihovoj toksičnosti, ekotoksičnosti i pojavljivanju (dodano u bilješci 12), čime će se osigurati jedinstveni kriteriji na razini EU-a. Međutim, smatra važnim definirati kada se očekuje objavljivanje ovog popisa imajući u vidu rokove za primjenu standarda kvalitete (24 mjeseca nakon stupanja na snagu direktive). Vjeruje da bi sve tvari trebale imati istu početnu poziciju.

Što se tiče farmaceutski aktivnih tvari – ukupno (navedenih pod unosom 6), RH smatra da treba utvrditi minimalni popis farmaceutski aktivnih tvari koje bi bile obuhvaćene pod „Ukupno“ te da je potrebno preciznije objašnjenje ili dopuna u bilješci (8), tj. je li 'Ukupno' isključuje odnosno uključuje karbamazepin i sulfametoksazol, koji su navedeni na popisu kao pojedinačni lijekovi sa svojim standardima kvalitete, kao i primidon koji je naveden u Prilogu II. dijelu B.

Vezano za izmjene **Priloga II.** (Prilog IV. Prijedloga direktive), RH pozdravlja Prijedlog direktive vezano za dodavanje novog dijela D s usklađenim graničnim vrijednostima na razini EU-a, ali postavlja se pitanje kako će se uspoređivati navedene vrijednosti između DČ na razini EU-a s obzirom na nacionalnu, regionalnu ili lokalnu razinu. Nadalje, kao i u članku 3., RH podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a da DČ koriste postojeću proceduru izvješćivanja u okviru Okvirne direktive o vodama za izvješćivanje o nacionalnim graničnim vrijednostima.

Izmjene Direktive o standardima kvalitete okoliša

Vezano za izmjene **članka 3.**, RH podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a vezano za

produženje roka za primjenu revidiranih SKO-a (sa 18 na 24 mjeseca) te propisivanje roka za postizanje dobrog kemijskog stanja u odnosu na te tvari do 22. prosinca 2033., kao i produženje roka za primjenu SKO-a za novoutvrđene tvari (označenih brojevima 46 do 69 umjesto 46 do 70, s obzirom na to da su brisani pesticidi pod brojem (70), što RH podržava) s 18 mjeseci na rok od 5 godina od dana stupanja na snagu direktive te propisivanje roka za postizanje dobrog kemijskog stanja u odnosu na te tvari do 22. prosinca 2039., jer smatra da vremenski okvir treba biti u skladu s točkama i. i ii. stavka 1.a važeće direktive u kojoj su rokovi za primjenu SKO-a za novoutvrđene tvari (označene brojevima od 34 do 45, utvrđene 2013.) i postizanje dobrog kemijskog stanja duži od rokova za revidirane SKO-e. S tim u vezi, RH smatra da bi EK trebala izraditi tehničke smjernice o strategijama praćenja i analitičkim metodama za novoutvrđene tvari i tvari za koje su utvrđeni novi, stroži, SKO-i u skladu sa stavcima 8.a i 8.b ovoga članka kako je propisano za prethodno novoutvrđene tvari i tvari za koje su utvrđeni novi, stroži SKO-i (2013.).

Vezano za izmjene **članka 5.**, RH načelno podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a, s kojim je suglasna i EK, da se za sve emisije izvješćuje na Portalu industrijskih emisija (IEP) bez obzira jesu li obuhvaćeni područjem primjene Uredbe o uspostavi IEP-a (npr. ispod pragova) te da nije potrebno ponovno izvješćivati u skladu s Okvirnom direktivom o vodama, što će se detaljnije urediti u provedbenom aktu, ali vidi izazove u reorganizaciji postojećeg sustava izvješćivanja i horizontalnoj suradnji tijela nadležnih za prikupljanje i dostavu podataka prema zahtjevima iz sektorskih propisa.

Vezano za izmjene **članka 7.a**, RH pozdravlja dodavanje i drugog relevantnog zakonodavstva koje obuhvaća prioritetne tvari.

Vezano za izmjene **članka 8.**, RH smatra da je potrebno preispitati opravdanost predloženih delegiranih akata, posebno u pogledu preispitivanja popisa prioritetnih tvari i njihovih SKO-a (Prilog I.) za koje je redovni zakonodavni postupak zamijenjen s postupkom donošenja delegiranih akata. Smatramo da se radi o ključnim izmjenama i dopunama temeljnog zakonodavnog akta te stoga ne možemo podržati da se ažuriranje popisa prioritetnih tvari i njihovih SKO-a provodi postupkom donošenja delegiranih akata.

Vezano za izmjene **članka 8.a**, uvođenje nove obveze praćenja koje se temelji na učinku (EBM), RH podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a da isto bude na dobrovoljnoj osnovi te da je potrebno da EK prvo izradi tehničke smjernice (u roku od 12 mjeseci od dana stupanja na snagu direktive), koje pokrivaju strategije praćenja uključujući odabir mjesta uzorkovanja i tehničke specifikacije za usklađene analitičke metode i metode temeljene na učinku te predložene pokretačke vrijednosti ako je moguće, kako bi se osigurao koherentan pristup između DČ. S tim u vezi, RH također podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a da rok od kada DČ trebaju početi praćenje estrogenskih hormona metodom EBM bude 18 mjeseci od dana objave smjernica EK-a umjesto od dana stupanja na snagu direktive. Nadalje, RH podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a vezano za dodavanje odredbe kojom se uređuje da se i kemijsko stanje za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv može prikazivati na dodatnim kartama, s obzirom na to da su iste sada uključene u kemijsko stanje.

Vezano za izmjene **članka 8.b**, RH pozdravlja Prijedlog direktive vezano za smanjenje učestalosti revizija popisa praćenja sa svake 2 na svake 3 godine te produženje razdoblja praćenja s 12 na 24 mjeseca. Vezano za uključivanje mikroplastike i odabranih gena za antimikrobnu otpornost na popis praćenja, RH smatra da kompromisni tekst Predsjedništva EU-a ide u dobrom smjeru,

odnosno da tek nakon što EK utvrdi usklađene i verificirane metode praćenja (monitoringa) i standarde evaluacije, koji neće zahtijevati pretjerane troškove, te znanstveno usuglašene kriterije za ocjenu kemijskog stanja na temelju rezultata monitoringa za mikroplastiku i odgovarajuće pokazatelje za gene za antimikrobnu otpornost, EK može, na temelju znanstvenog izvješća ECHA-e, odlučiti hoće li se i kako isti uključiti na popis praćenja.

Vezano za dodani **novi članak 8.d**, RH podržava dodavanje istoga, ali smatra da nije potrebno propisivati rok u kojemu su DČ dužne obavijestiti ECHA o utvrđenim nacionalnim SKO-ima za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv s obzirom na to da DČ o tome redovito izvješćuju EK u okviru planova upravljanja vodnim područjima te stoga podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a u kojemu se ta odredba briše, ali smatra da bi trebalo propisati da se izvješćuje prema članku 15. Okvirne direktive o vodama i Smjernicama za izvješćivanje prema Okvirnoj direktivi o vodama, kao što je to predloženo u kompromisnom tekstu Predsjedništva EU-a u članku 3. Direktive o podzemnim vodama.

Vezano za izmjene **Priloga I.** (Prilog V. Prijedloga direktive), RH razumije ambiciozni plan EK-a vezano za dodavanje novih tvari na popis prioriternih tvari te postrožavanje SKO-a za postojeće tvari, ali je mišljenja kako će postizanje predloženih SKO-a za novoutvrđene tvari ili strožih SKO-a za neke tvari s postojećeg popisa prioriternih tvari biti izuzetno teško te da će isto predstavljati značajan problem za laboratorije koji provode monitoring površinskih voda s obzirom na to da je postizanje granice kvantifikacije za tvari kojima je SKO nizak u rasponu 10^{-4} , 10^{-5} , 10^{-6} i 10^{-7} µg/l problematično gledano na razini cijele EU-a. Postavljeni zahtjevi nepobitno će zahtijevati dodatna financijska ulaganja za nabavu nove analitičke opreme za laboratorije, kao i vrijeme za provedbu postupaka javne nabave, instaliranje nove opreme, edukaciju djelatnika za rad na novim instrumentima, nova zapošljavanja i prateće educiranje za nove djelatnike. Osim toga, nove obveze će zahtijevati korištenje novih i preciznijih analitičkih metoda te je stoga potrebno vrijeme za razvoj metoda, izradu standardnih operativnih postupaka, provođenje potrebnih validacijskih ispitivanja, uspješno sudjelovanje na međulaboratorijskim usporednim ispitivanjima i realizaciju provedbe postupka akreditacije.

S obzirom na sve navedeno, RH podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a u kojemu su rokovi za primjenu predloženih SKO-a za novoutvrđene tvari i revidiranih strožih SKO-a, navedenih u ovom Prilogu, prolongirani, kako je navedeno u članku 3.

Vezano za tvar (70) (Ukupno za aktivne tvari u pesticidima, uključujući njihove relevantne metabolite, proizvode razgradnje i reakcije), RH podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a u kojemu su ta tvar i njen SKO brisani s popisa prioriternih tvari s obzirom na to da predložena vrijednost MDK(maksimalna najveća dopuštena koncentracija)-SKO za površinske vode od 0,5 µg/l nije dobivena u skladu sa metodologijom baziranom na riziku prilikom deriviranja SKO vrijednosti za površinsku vodu.

Vezano za **članak 4. (Prijedloga direktive)**, prijenos direktive u nacionalno zakonodavstvo, RH može podržati navedeni rok.

Sporna/otvorena pitanja za RH:

Iako je visoka ambicija Prijedloga direktive pozitivna te svjesna važnosti poduzimanja dodatnih koraka za zaštitu voda s ciljem zaštite zdravlja ljudi, vodnih i o vodi ovisnih ekosustava, RH smatra da rokovi predviđeni za ispunjenje novih financijskih i kadrovskih zahtjevnih obveza iz Prijedloga direktive nisu realni te stoga podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a u kojemu su rokovi za ispunjenje novih obveza produženi, odnosno realni u odnosu na postavljene zahtjeve. Najveći izazovi u provedbi ove direktive bit će postizanje određenih SKO-a za površinske vode i standarda kvalitete za podzemne vode, nabava nove opreme, novih ekspertiza, osiguranje potrebnih stručnjaka i edukacija kadrova, za što sve će biti potrebno osigurati dodatna financijska sredstva. Također, RH smatra da je potrebno preispitati opravdanost predloženih delegiranih akata uzimajući u obzir ciljeve, sadržaj i kontekst predviđenog akta te ciljeve, sadržaj i kontekst temeljnog zakonodavnog akta, a posebno vezano za preispitivanja popisa prioriternih tvari i njihovih SKO-a i preispitivanja popisa onečišćujućih tvari u podzemnim vodama i njihovih standarda kvalitete te preispitivanja popisa onečišćujućih tvari i pokazatelja koje DČ moraju uzeti u obzir pri utvrđivanju nacionalnih graničnih vrijednosti za koje je redovni zakonodavni postupak zamijenjen s postupkom donošenja delegiranih akata.

Detaljnije, vezano za izmjene Okvirne direktive o vodama, RH smatra da:

- se ne može primijeniti članak 12. u slučaju iznimnih okolnosti ili više sile ili velikih nesreća koje uzrokuju onečišćenje, a kada ne postoji dobro uspostavljena i učinkovita suradnja između DČ i kada DČ ne mogu same razriješiti ta pitanja, a koji članak se odnosi na slučajeve prekograničnih pitanja koja su više strukturna i koja su dugoročna, odnosno nisu iznenadna te je stoga potrebno preispitati ovu odredbu, odnosno dopunu u kompromisnom tekstu Predsjedništva EU-a u članku 3.;

- je potrebno doraditi odredbu u stavku 1. članku 12. na način da se riječi: „jer ne postoji dobro uspostavljena i učinkovita suradnja“ zamijene s riječima: „i kada ne postoji dobro uspostavljena i učinkovita suradnja“, jer je intencija odredbe kada DČ ne može sama riješiti problem koji utječe na njezino upravljanje vodama, jer se radi o problemu prekograničnog karaktera, da u tom slučaju rješava problem koristeći postojeću uspostavljenu suradnju (npr. putem bilateralnog sporazuma/ugovora DČ će kontaktirati susjednu državu da riješi problem), a kada ne postoji ranije uspostavljena suradnja, primjenjuje postupak propisan u ovom članku, tj. obavještava o problemu EK-a i sve druge zainteresirane DČ. Stoga, RH smatra da se kao razlog zašto DČ ne može sama riješiti problem ne može propisati nepostojanje dobro uspostavljene i učinkovite suradnje nije razlog zašto DČ ne može sama riješiti problem koji utječe na njezino upravljanje vodama, već da u slučaju kada utvrdi problem, koji ne može sama riješiti i kada ne postoji suradnja, primjenjuje postupak propisan u ovom članku, a u slučaju da ima ranije uspostavljenu suradnju, rješava problem koristeći postojeću suradnju.

- je potrebno preispitati opravdanost predloženih delegiranih akata kako bi se znanstvenom i tehničkom napretku prilagodili zahtjevi za informacije, koji se odnose na nadležna tijela, sadržaj ekonomske analize i odabrani standardi praćenja (izmjene priloga I. i III. i odjeljka 1.3.6. Priloga V.), te je RH sklonija da se isti mijenjaju provedbenim aktima;

- nije potrebna dopuna u točki 1.4.3. Priloga V. predložena u kompromisnom tekstu Predsjedništva EU-a vezano za dodatne karte na kojima bi se odvojeno prikazivali podaci o kemijskom stanju

površinskih voda za određene tvari, s obzirom na to da je isto već uređeno u izmijenjenom članku 8.a Direktive o standardima kvalitete okoliša te bi isto predstavljalo dvostruko normiranje:

- nije potrebna dopuna u točki 2.4.5. Priloga V. predložena u kompromisnom tekstu Predsjedništva EU-a vezano za dodatne karte na kojima bi se odvojeno prikazivali podaci o kemijskom stanju podzemnih voda za određene tvari, već RH smatra da se isto treba urediti u zasebnom članku u Direktivi o podzemnim vodama, kao što je to uređeno za površinske vode u Direktivi o standardima kvalitete okoliša.

Vezano za izmjene Direktive o podzemnim vodama, RH smatra da:

- predloženi rokovi za primjenu standarda kvalitete za novoutvrđene tvari i postizanje dobrog kemijskog stanja za te tvari u Prijedlogu direktive (Prilogu III.) nisu realni te stoga podržava produžene rokove predložene u kompromisnom tekstu Predsjedništva EU-a za novoutvrđene tvari, kao i propisivanje rokova za primjenu prilagođenih graničnih vrijednosti utvrđenih na razini EU-a i postizanja dobrog kemijskog stanja u odnosu na te tvari. U svakom slučaju, provedba novih obveza će biti vrlo zahtjevna u pogledu postizanja predloženih standarda kvalitete te će zahtijevati značajna financijska ulaganja u jačanje laboratorijskih kapaciteta (ljudski resursi, stručne obuke, nova oprema, nove analitičke metode i validiranje istih);

- je potrebno preispitati opravdanost predloženih delegiranih akata za preispitivanje svih priloga direktive, a posebno u pogledu preispitivanja popisa onečišćujućih tvari u podzemnim vodama i njihovih standarda kvalitete te preispitivanja popisa onečišćujućih tvari i pokazatelja koje DČ moraju uzeti u obzir pri utvrđivanju nacionalnih graničnih vrijednosti (Prilog I. i dio B Priloga II.). Smatra da se radi o ključnim izmjenama i dopunama temeljnog zakonodavnog akta te stoga ne može podržati da se ažuriranje navedenih popisa provodi postupkom donošenja delegiranih akata;

- treba utvrditi minimalni popis farmaceutski aktivnih tvari u Prilogu I. (navedenih pod unosom 6), koje će biti obuhvaćene pod „Ukupno“ te pojasniti je li 'Ukupno' isključuje odnosno uključuje karbamazepin i sulfametoksazol, koji su navedeni na popisu kao pojedinačni lijekovi sa svojim standardima kvalitete, kao i primidon koji je naveden u Prilogu II. dijelu B.

Vezano za izmjene Direktive o standardima kvalitete okoliša, RH smatra da:

- predloženi isti vremenski rok za primjenu revidiranih SKO-a i novoutvrđenih SKO-a te postizanje dobrog kemijskog stanja za te tvari u Prijedlogu direktive nije realan te da rokovi za primjenu novoutvrđenih SKO-a i postizanje dobrog kemijskog stanja za te tvari moraju biti duži od rokova za primjenu revidiranih SKO-a te da je potrebno propisati rok za postizanje dobrog kemijskog stanja za te tvari. Zato RH podržava razgraničene i produžene rokove primjene i propisivanje rokova postizanja dobrog kemijskog stanja predložene u kompromisnom tekstu Predsjedništva EU-a. U svakom slučaju, provedba novih obveza će biti vrlo zahtjevna u pogledu postizanja određenih predloženih SKO-a te će zahtijevati značajna financijska ulaganja u jačanje laboratorijskih kapaciteta (ljudski resursi, stručne obuke, nova oprema, nove analitičke metode i validiranje istih);

- je potrebno preispitati opravdanost predloženih delegiranih akata, posebno u pogledu preispitivanja popisa prioriternih tvari i njihovih SKO-a (Prilog I.) za koje je redovni zakonodavni

postupak zamijenjen s postupkom donošenja delegiranih akta. RH smatra da se radi o ključnim izmjenama i dopunama temeljnog zakonodavnog akta te stoga ne može podržati da se ažuriranje popisa prioritetnih tvari i njihovih SKO-a provodi postupkom donošenja delegiranih akata.

Stajališta DČ i EK:

Većina DČ ističe da načelno podržavaju ciljeve Prijedloga direktive, no i dalje imaju različite nedoumice i zahtjeve u vezi s Prijedlogom direktive i kompromisnim tekstom Predsjedništva EU-a. Iako DČ većinom podržavaju smjer kompromisnog teksta Predsjedništva EU-a, posebno u pogledu produženja rokova za ispunjenje novih obveza, i dalje zadržavaju ispitne rezerve. Osim toga, nekoliko DČ zagovara usklađivanje s drugim direktivama i standardima, posebice s Direktivom o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju. Konačno, većina DČ ne podržava delegirane akte ili zahtijevaju više vremena za proučavanje njihova opsega, a posebno vezano uz preispitivanja popisa prioritetnih tvari i njihovih SKO-a i preispitivanja popisa onečišćujućih tvari u podzemnim vodama i njihovih standarda kvalitete te preispitivanja popisa onečišćujućih tvari i pokazatelja koje DČ moraju uzeti u obzir pri utvrđivanju nacionalnih graničnih vrijednosti.

Sporna/otvorena pitanja za DČ i EK:

Vezano za članak 1. Prijedloga direktive i povezane priloge koji se odnose na izmjene Okvirne direktive o vodama, kompromisni tekst Predsjedništva EU-a u velikoj mjeri odražava komentare DČ. Iako DČ većinom podržavaju smjer kompromisnog teksta Predsjedništva EU-a, zadržavaju ispitnu rezervu. Vezano za definicije u članku 2. većina DČ generalno podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a, ali traže dodatna pojašnjenja i precizniju doradu istih te definiciju pogoršanja stanja. Vezano za novi stavak 4.a u članku 3., neke DČ podržavaju kompromisni tekst Predsjedništva EU-a, dok neke smatraju da treba uključiti reference na trenutne međunarodne okvire te da ne pokriva adekvatno incidente koji se mogu dogoditi u trećim zemljama. Što se tiče članka 4., neke DČ podržavaju kompromisni tekst Predsjedništva EU-a, posebno da je mjere potrebno provoditi primarno na izvoru onečišćenja, radi primjenjivanja načela „onečišćivač plaća“. U vezi s člankom 8. o izvješćivanju o praćenju i stanju vodnih tijela, DČ pozdravljaju kompromisni tekst Predsjedništva EU-a. Neke DČ podržavaju brisanje izvještavanja o stanju te neke DČ podržavaju da se izvješćivanje provodi svake tri godine umjesto svake godine, dok pojedine DČ traže da se izvještava svakih šest godina u skladu sa šestogodišnjim ciklusima planova upravljanja vodnim područjima. Također, neke DČ podržavaju da ti podatci moraju biti validirani, dok neke DČ traže pojašnjenje što znači „validirani podatci“. Vezano za članak 12. o prekograničnoj suradnji DČ generalno podržavaju kompromisni tekst Predsjedništva EU-a, ali još uvijek propitkuju određena pitanja kao što je značenje učinkovite suradnje i specificiranje od kada se računa rok za odgovor EK-a. Većina DČ podržava vraćanje članaka 16. i 17. u kompromisnom tekstu Predsjedništva EU-a. Vezano za predložene delegirane akte (članak 20.), neke DČ ne podržavaju iste, neke još analiziraju, dok neke preferiraju provedbene akte. Što se tiče priloga, neke DČ ističu ispitnu rezervu na Prilog V. (Prilog I. Prijedloga direktive). Nadalje, u vezi s uključivanjem mikro i nanoplastike u Prilog VIII. (Prilog II. Prijedloga direktive), neke DČ izražavaju zabrinutost, jer ne postoje standardizirane i prihvaćene metode za njihovo mjerenje.

EK prima na znanje da DČ podržavaju vraćanje članaka 16. i 17., no smatra ako se vrte da će trebati riješiti elemente gdje su preneseni kako ne bi bilo suvišnog teksta. Vezano za definicije, smatra da je dopuna definicija u kompromisnom tekstu Predsjedništva EU-a potrebno još doraditi te da uključivanje novih definicija ide izvan obuhvata Prijedloga direktive. Vezano za izvješćivanje razumije da postoji šestogodišnji ciklus, no smatra da postoji potreba za dinamičnijim sustavom te upozorava da nije dobro raditi na starim podacima koji znaju biti stari i više od šest godina, npr. 10 godina. Vezano uz prekograničnu suradnju ističe da dionici žele ojačati prekograničnu suradnju te ističe zabrinutost tko će procjenjivati postoji li ili ne kvalitetna suradnja. Što se tiče delegiranih akata, ostaje pri svojem prijedlogu. Vezano za mikro i nanoplastiku, ističe da će se prije praćenja razviti metode te da je to jedna od najvećih prijetnji za ljudsko zdravlje.

Vezano za članak 2. Prijedloga direktive i povezane priloge koji se odnose na izmjene Direktive o podzemnim vodama, kompromisni tekst Predsjedništva EU-a u velikoj mjeri odražava komentare DČ. Većina DČ podržava smjer promjena u kojem ide kompromisni tekst Predsjedništva EU-a, iako neke DČ i dalje ističu ispitnu rezervu i brine ih ambicija. Vezano za članak 3. jedna DČ traži pojašnjenje kako će se nacionalne granične vrijednosti onečišćujućih tvari tretirati u odnosu na vrijednosti na razini EU-a. Nekoliko DČ podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a u stavku 5. vezano za korištenje postojeće procedure izvješćivanja EK prema Okvirnoj direktivi o vodama umjesto predloženog izvješćivanja prema ECHA-i te brisanje roka za izvješćivanje o nacionalnim graničnim vrijednostima onečišćujućih tvari. Većina DČ podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a u članku 4. stavku 2. (nova točka (d)) vezano za rokove primjene tvari i postizanja njihovog dobrog kemijskog stanja, neke DČ ističu pozitivnu ispitnu rezervu. Za članak 6.a (popis praćenja) i dalje postoje razlike u mišljenjima o određenim pitanjima, kao što su obveza i rokovi provedbe. Neke DČ smatraju da treba i dalje biti dobrovoljan, dok neke smatraju da treba biti obavezan. Neke DČ podržavaju kompromisni tekst Predsjedništva EU-a vezano za produženje roka s prvotnih 6 na 12 mjeseci za početak praćenja tvari s popisa, dok neke smatraju da se rokovi razlikuju od rokova za površinske vode. Većina DČ ne podržava ili ističe ispitnu rezervu vezano za delegirane akte, a posebno u pogledu preispitivanja popisa s obzirom da su to ključni elementi direktive i zalažu se za prijašnji redovni zakonodavni postupak. Što se tiče priloga, većina DČ vezano uz Prilog I. (Prilog III. Prijedloga direktive) ističe da treba biti usklađen s Direktivom o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju te podržavaju kompromisni tekst Predsjedništva EU-a vezano za usklađivanje standarda kvalitete za PFAS s Direktivom o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju, dok pojedine DČ podržavaju Prijedlog direktive, odnosno strožu vrijednost. Većina DČ podržava duže rokove za primjenu novoutvrđenih tvari i postizanje njihovog dobrog kemijskog stanja. Što se tiče nrM-ova pozdravlja se kompromisni prijedlog Predsjedništva EU-a da EK objavi popis nrM-ova. Neke DČ brinu oko tereta i troškova (PFAS, farmaceutici, nrM-ovi) te postavljaju pitanje je li stvarno primijenjen pristup osnovan na riziku te predlažu da isti budu u Prilogu II. Vezano za farmaceutski aktivne tvari - ukupno, DČ traže jasnu definiciju popisa uključenih tvari te je li ukupno uključuje i karbamazepin, koji je naveden zasebno na popisu s istim standardom kvalitete kao za ukupno te neke DČ ističu da ne mogu podržati isti standard kvalitete za ukupno i karbamazepin.

EK vezano uz popis praćenja novih onečišćujućih tvari ističe da je intencija da se neke tvari automatski uključe na popis kada se utvrdi metodologija za nove onečišćujuće tvari, npr. za mikroplastiku i gene za antimikrobnu otpornost. Vezano uz prijedlog da EK objavi popis nrM-ova ističe ispitnu rezervu te ističe da već postoje smjernice te je potrebno i druge opće uprave EK-a

konzultirati. Za sada je na DČ je da procijene koji su relevantni i nerelevantni metaboliti pesticida. Vezano za usklađivanje s Direktivom o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju razumije potrebu za usklađivanjem no kao i neke DČ ističe da nova istraživanja traže stroži pristup te ističe da je PFAS pod lupom javnosti i ne želi ići unazad. Smatra da produženje rokova smanjuje kapacitet da se reagira pravovremeno na izvoru onečišćenja. Vezano za delegirane akte, traži od DČ da se pismeno očituju.

Vezano za članak 3. Prijedloga direktive i povezane priloge koji se odnose na izmjene Direktive o standardima kvalitete okoliša, kompromisni tekst Predsjedništva EU-a u velikoj mjeri odražava komentare DČ. Većina DČ podržava smjer promjena u kojem ide kompromisni tekst Predsjedništva EU-a, iako pojedine DČ i dalje ističu ispitnu rezervu i brinu zbog administrativnog tereta. Vezano za članak 3., većina DČ podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a, odnosno produženje i razgraničenje rokova primjene revidiranih SKO-a za postojeće tvari na popisu i postizanja dobrog kemijskog stanja za te tvari od rokova primjene SKO-a za novoutvrđene tvari i postizanja dobrog kemijskog stanja za te tvari u skladu sa ciklusima plana upravljanja vodnim područjima. Vezano za članak 5., nekoliko DČ podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a da se o svim emisijama (točkastim i raspršenim) izvješćuje na Portalu za industrijske emisije (IEP), bez obzira jesu li obuhvaćeni područjem primjene IEP-a, a kako bi se smanjilo administrativno opterećenje, dok pojedine DČ smatraju da su potrebna dodatna pojašnjenja, da postoje određeni tehnički izazovi i još uvijek analiziraju prijedlog te jedna DČ preferira zadržati uspostavljeno izvješćivanje prema WISE-u (*Water Information System for Europe* – Informacijski sustav voda za Europu). Većina DČ ne podržava delegirane akte u članku 8., posebno vezano za revidiranje popisa prioritetnih tvari i njihovih SKO-ova. Vezano za članak 8.a, neke DČ podržavaju kompromisni tekst Predsjedništva EU-a da praćenje estrogenskih hormona primjenom metoda praćenja koje se temelje na učinku (EBM) bude na dobrovoljnoj osnovi s obzirom na to da su to skupe metode te kao rješenje vide uspostavu laboratorija na razini EU-a, dok neke DČ podržavaju Prijedlog direktive da bude obvezno, ali većina DČ podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a vezano za uvođenje obveze EK-a da prethodno izradi tehničke smjernice. Vezano za Prilog I. (Prilog V. Prijedloga Direktive), DČ ističu dosta zabrinutosti, kao i ispitne rezerve vezano za revidirane strože vrijednosti SKO-a za pojedine tvari s postojećeg popisa prioritetnih tvari, kao i za dodane novoutvrđene tvari i njihove SKO-e, jer smatraju da nisu znanstveno utemeljeni i da će iziskivati dodatne troškove za nadležna tijela i privatni sektor te dovesti do toga da će stanja vodnih tijela biti loša. Također, traže objavu svih dosjea za predložene nove vrijednosti na CIRCABC portalu (*Communication and Information Resource Centre for Administrations, Businesses and Citizens* – Centar komunikacijskih i informacijskih izvora za javne uprave, poduzeća i građane). Pojedine DČ ističu ispitnu rezervu na cijeli Prilog. Većina DČ podržava kompromisni tekst Predsjedništva EU-a vezano za brisanje s popisa prioritetnih tvari „ukupni pesticidi“ (označene brojem 70), jer ne postoji znanstvena osnova, odnosno SKO se ne temelji na pouzdanim toksikološkim i ekotoksikološkim podacima, a jedna DČ ističe zabrinutost te traži da se vrati zbog harmonizacije s Direktivom o podzemnim vodama i Direktivom o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju te smatra da se treba navesti koji se pesticidi uzimaju u obzir.

EK vezano uz ukupne pesticide ima zabrinutost vezano uz osiguranje koherentnosti te traži da se to zadrži. Vezano za izvješćivanje na IEP-u ističe da je ideja bila simplifikacija i učinkovitost. Što se tiče EBM-a, smatra da olakšava procese i smanjuje troškove te je osim učinkovitosti ideja da se adresiraju mješavine kemikalija (kemijske smjese) kako bi se bolje procijenili kumulativni učinci.

Vezano za laboratorije na razini EU-a, ističe da je to teško napraviti i stalno se mijenja te ističe ispitnu rezervu vezano uz izradu tehničkih smjernica. Vezano za dosjee, ističe da su svi objavljeni na CIRCABC portalu. Razumije zabrinutosti DČ, no ističe da su metode JRC-a (*Joint Research Centre* – Zajednički istraživački centar) standardizirane te da nije realno čekati ISO standarde nego ići prema JRC informacijama.

Stav RH o spornim/otvorenim pitanjima DČ i EK:

RH podržava u značajnoj mjeri do sada iznesena stajališta DČ, kao i kompromisni tekst Predsjedništva EU-a koji odražava stajališta DČ, a koja su usmjerena na produženje rokova za provedbu obveza predviđenih Prijedlogom direktive i usklađenje zahtjeva s realnim mogućnostima provedbe, postizanja određenih SKO-a i standarda kvalitete, kao i stajališta usmjerena na smanjenje administrativnih i finansijskih troškova te preispitivanje opravdanosti predloženih delegiranih akata.

Postojeće zakonodavstvo RH i potreba njegove izmjene slijedom usvajanja dokumenta:

Zakon o vodama („Narodne novine“, br. 66/19., 84/21. i 47/23.),
Uredba o standardu kakvoće voda („Narodne novine“, br. 96/19., 20/23. i 50/23. – ispravak),
Pravilnik o sadržaju Plana upravljanja vodnim područjima („Narodne novine“, br. 74/13., 53/16. i 64/18.).

Utjecaj provedbe dokumenta na proračun RH:

U ovome trenutku nije moguće procijeniti točan učinak na proračun RH no izvjesno je da će za provedbu novih obveza iz Prijedloga direktive biti potrebna dodatna finansijska sredstva.



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 26.10.2022.
COM(2022) 540 final

2022/0344 (COD)

Prijedlog

DIREKTIVE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Direktive 2000/60/EZ o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike, Direktive 2006/118/EZ o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja stanja i Direktive 2008/105/EZ o standardima kvalitete okoliša u području vodne politike

(Tekst značajan za EGP)

{SEC(2022) 540 final} - {SWD(2022) 540 final} - {SWD(2022) 543 final}

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Opći cilj zakonodavstva EU-a o vodama zaštita je zdravlja ljudi i okoliša od kombiniranih učinaka toksičnih i/ili postojanih onečišćujućih tvari. Ova se inicijativa odnosi na Direktivu 2000/60/EZ¹ (Okvirna direktiva o vodama) i njezine dvije direktive „kćeri”: Direktivu 2006/118/EZ² (Direktiva o podzemnim vodama) i Direktivu 2008/105/EZ³ (Direktiva o standardima kvalitete okoliša), koje su zajedno usmjerene na zaštitu podzemnih i površinskih voda⁴. Tim se direktivama dopunjuje drugo relevantno zakonodavstvo o vodama, tj. Direktiva (EU) 2020/2184 (Direktiva o vodi za piće)⁵, Direktiva Vijeća 91/271/EEZ⁶ (Direktiva o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda), Direktiva 2008/56/EZ⁷ (Okvirna direktiva o morskoj strategiji), Direktiva 2006/7/EZ⁸ (Direktiva o kvaliteti vode za kupanje), Direktiva 2007/60/EZ⁹ (Direktiva o poplavama) i Direktiva Vijeća 91/676/EEZ¹⁰ (Direktiva o nitratima).

Zakonodavstvo sadržava popise onečišćujućih tvari i standarde kvalitete te zahtjeve za njihovo redovito preispitivanje¹¹. U skladu s člankom 16. stavkom 4. Okvirne direktive o vodama Komisija je dužna redovito, najmanje svake četiri godine, preispitivati popis prioritetnih tvari koje predstavljaju opasnost za vodni okoliš, tj. i za površinske i za podzemne vode. Točnije, kad je riječ o površinskim vodama, Komisija je u skladu s člankom 8. Direktive o standardima kvalitete okoliša dužna preispitivati Prilog X. Okvirnoj direktivi o vodama (popis prioritetnih tvari), dok je, kad je riječ o podzemnim vodama, u skladu s člankom 10. Direktive o podzemnim vodama dužna svakih šest godina preispitati priloge I. i II. tog direktivi. Ova revizija i procjena učinka služe i za izvješćivanje Europskom parlamentu i Vijeću, kako je navedeno u članku 8. Direktive o standardima kvalitete okoliša.

¹ Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (SL L 327, 22.12.2000., str. 1.).

² Direktiva 2006/118/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja stanja (SL L 372, 27.12.2006., str. 19.).

³ Direktiva 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o standardima kvalitete okoliša u području vodne politike i o izmjeni i kasnijem stavljanju izvan snage Direktiva Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ i izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 348, 24.12.2008., str. 84.).

⁴ Direktiva Vijeća 91/676/EEZ od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja uzrokovanog nitratima iz poljoprivrednih izvora (SL L 375, 31.12.1991., str. 1.).

⁵ Direktiva (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (SL L 435, 23.12.2020., str. 1.).

⁶ Direktiva Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda (SL L 135, 30.5.1991., str. 40.).

⁷ Direktiva 2008/56/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. lipnja 2008. o uspostavljanju okvira za djelovanje Zajednice u području politikeorskog okoliša (SL L 164, 25.6.2008., str. 19.).

⁸ Direktiva 2006/7/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. veljače 2006. o upravljanju kvalitetom vode za kupanje i stavljanju izvan snage Direktive 76/160/EEZ (SL L 64, 4.3.2006., str. 37.).

⁹ Direktiva 2007/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2007. o procjeni i upravljanju rizicima od poplava (SL L 288, 6.11.2007., str. 27.).

¹⁰ Direktiva Vijeća 91/676/EEZ od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja uzrokovanog nitratima iz poljoprivrednih izvora (SL L 375, 31.12.1991., str. 1.).

¹¹ Članak 16. stavci 4. i 7. Direktive 2000/60/EZ, članak 7. Direktive 2008/105/EZ i članak 10. Direktive 2006/118/EZ.

U provjeri primjerenosti iz 2019.¹² potvrđeno je da je popise potrebno ažurirati, a zaključeno je i da bi se drugim poboljšanjima zakonodavstva povećale njegova djelotvornost, učinkovitost i usklađenost. Uzimajući u obzir opći cilj vodne politike EU-a, opći su ciljevi ove inicijative:

- (1) povećati zaštitu građana i prirodnih ekosustava EU-a u skladu sa strategijom za bioraznolikost¹³ i akcijskim planom za postizanje nulte stope onečišćenja¹⁴, koji su dio europskog zelenog plana¹⁵;
- (2) povećati učinkovitost i smanjiti administrativno opterećenje zakonodavstva kako bi EU mogao brže odgovoriti na nove rizike.

Izloženost kemikalijama u vodi za piće može imati razne kratkoročne i dugoročne zdravstvene posljedice. Kemikalije ugrožavaju i vodni okoliš, zbog čega se dominantne vrste mijenjaju, a bioraznolikost smanjuje ili gubi. Utvrđivanjem i kontrolom standarda kvalitete okoliša (SKO) za kemikalije u vodnim tijelima zakonodavstvo o izvorima i putovima dopunjuje se uvođenjem strožih standarda proizvodnje, emisija ili upotrebe, prema potrebi, i smanjenjem troškova obrade vode za piće.

Posebni su ciljevi ove inicijative:

1. ažurirati popise onečišćujućih tvari koje utječu na površinske i podzemne vode dodavanjem i uklanjanjem tvari te ažuriranjem postojećih standarda kvalitete;
2. poboljšati praćenje kemijskih smjesa kako bi se bolje procijenili kombinirani učinci i uzele u obzir sezonske varijacije u koncentracijama onečišćujućih tvari;
3. uskladiti, prema potrebi, postupanje s onečišćujućim tvarima u površinskim i podzemnim vodama u EU-u;
4. osigurati da se pravni okvir može brže uskladiti sa znanstvenim nalazima kako bi se brže pristupilo problemu kontaminanata koji izazivaju zabrinutost;
5. poboljšati pristup podacima te njihovu transparentnost i ponovnu upotrebu kako bi se poboljšala usklađenost, smanjilo administrativno opterećenje i poboljšala dosljednost sa širim pravnim okvirom EU-a koji se odnosi na kemikalije.

Krajnji je cilj inicijative utvrditi nove standarde za niz zabrinjavajućih kemijskih tvari kako bi se riješio problem kemijskog onečišćenja vode, olakšala provedba na temelju pojednostavnjenog i usklađenijeg pravnog okvira, prikupljale dinamične i ažurne informacije o stanju vode uz pomoć Europske agencije za okoliš (EEA) te stvorio fleksibilniji okvir za rješavanje problema onečišćujućih tvari koje izazivaju zabrinutost. Radi osiguravanja maksimalnih sinergija i usklađenosti zakonodavstva EU-a o kemikalijama taj bi se rad temeljio na širokom uključivanju dionika te čvrstoj znanstvenoj potpori Europske agencije za kemikalije (ECHA).

¹² Radni dokument službi Komisije „Provjera primjerenosti Okvirne direktive o vodama, Direktive o podzemnim vodama, Direktive o standardima kvalitete okoliša i Direktive o poplavama”, SWD(2019) 439 final.

¹³ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Strategija EU-a za bioraznolikost do 2030. – Vraćanje prirode u naše živote”, COM(2020) 380 final.

¹⁴ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Put prema zdravom planetu za sve, Akcijski plan EU-a: Prema postizanju nulte stope onečišćenja zraka, vode i tla”, COM(2021) 400 final.

¹⁵ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Europskom vijeću, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Europski zeleni plan”, COM(2019) 640 final.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

Prijedlog je u potpunosti u skladu s drugim zakonodavstvom o vodama. Kad je riječ o Direktivi o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda, za koju je prijedlog o reviziji predstavljen istodobno s ovim prijedlogom, mikroonečišćujuće tvari ključan su izazov. Potreba za njihovim uklanjanjem u postrojenjima za pročišćavanje otpadnih voda dovodi do povećanja troškova pročišćavanja, a uklanjanje nije uvijek moguće. Stoga je cilj ovog prijedloga potaknuti veće djelovanje na početku proizvodnog lanca kako bi se smanjile emisije na izvoru. Pročišćavanje otpadnih voda bit će posebno važno za neke kategorije onečišćujućih tvari, kao što su lijekovi i tvari u proizvodima za osobnu njegu jer se takve tvari uglavnom ispuštaju u urbanim sredinama.

S obzirom na cilj izbjegavanja onečišćenja vode prijedlogom će se doprinijeti i iskorištavanju potencijala za ponovnu upotrebu vode, među ostalim za potrebe navodnjavanja u skladu s novom Uredbom o minimalnim zahtjevima za ponovnu upotrebu vode (Uredba (EU) 2020/741)¹⁶.

Ovaj je prijedlog u skladu i s nedavno revidiranom Direktivom o vodi za piće, koju sve države članice EU-a do siječnja 2023. moraju prenijeti u svoje zakonodavstvo. Ovim će se prijedlogom zaštititi ključni izvori vode za piće i smanjiti troškovi pročišćavanja tako što će se riješiti problem onečišćenja površinskih i podzemnih voda. Direktiva o vodi za piće i ovaj prijedlog odnose se na širok raspon onečišćujućih tvari, posebno pesticida, lijekova i skupine perfluoralkilnih i polifluoralkilnih tvari (PFAS). Kad je riječ o PFAS-ima, treba napomenuti da se ovaj prijedlog, za razliku od revidirane Direktive o vodi za piće, temelji na najnovijim savjetima Europske agencije za sigurnost hrane (EFSA) o PFAS-ima donesenima 9. srpnja 2020. Kao i u Direktivi o vodi za piće, u ovom je prijedlogu predviđeno da se pitanje mikroplastike riješi tek nakon što se razvije metodologija za njezino praćenje. Ovaj će se prijedlog uzeti u obzir u evaluaciji Direktive o vodi za kupanje koja je trenutačno u tijeku, a ako se ta direktiva revidira, bit će dio osnovnog scenarija za procjenu njezina učinka.

Prijedlog je u skladu i s nedavnim prijedlozima Komisije¹⁷ o reviziji mjera EU-a za rješavanje problema onečišćenja iz velikih industrijskih postrojenja kojima se, uz proširenje područja primjene Direktive o industrijskim emisijama, nastoje poboljšati učinkovitost resursa te kontrola i integracija zahtjeva za izdavanje dozvola, među ostalim pojašnjavanjem pravila primjenjivih na neizravno ispuštanje onečišćujućih tvari u vodu putem uređaja za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda. Prijedlozima se nadalje nastoje potaknuti inovacije kojima bi se riješio problem postojanih kemijskih tvari i novoutvrđenih tvari koje izazivaju zabrinutost, uključujući PFAS-e, mikroplastiku i lijekove. U postupku „razmjene informacija” na temelju revidirane Direktive o industrijskim emisijama radi izrade i preispitivanja referentnih dokumenata o najboljim raspoloživim tehnikama u obzir će se uzimati tvari za koje je utvrđeno da izazivaju zabrinutost prema zakonodavstvu EU-a o vodama, uključujući tvari s „popisa praćenja” za površinske i podzemne vode te tvari koje predstavljaju znatan rizik za vodni okoliš, ili znatan rizik koji se putem njega prenosi, na razini EU-a.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Ova je inicijativa dio programa rada Komisije za 2022. i ključna mjera akcijskog plana za postizanje nulte stope onečišćenja. Ciljevi ove inicijative, kao i svih inicijativa u okviru

¹⁶ Uredba (EU) 2020/741 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. svibnja 2020. o minimalnim zahtjevima za ponovnu upotrebu vode (SL L 177, 5.6.2020., str. 32.).

¹⁷ COM(2022) 156 final/3 i COM(2022) 157 final.

europskog zelenog plana, nastoje se postići na najučinkovitiji način, uz što manje opterećenje i u skladu s načelom „ne nanosi bitnu štetu”. Njome se dorađuje, ažurira i prilagođava postojeće zakonodavstvo u kontekstu zelenog plana. Usmjerena je na definiranje ambicija za postizanje nulte stope onečišćenja onečišćujućim tvarima u vodi, a time i na definiranje razine zaštite zdravlja ljudi i prirodnih ekosustava. Mnoge mjere koje je potrebno ostvariti provode se drugim, blisko povezanim inicijativama u okviru europskog zelenog plana. Među njima su:

- strategija za bioraznolikost i strategija „od polja do stola”¹⁸, kojima se do 2030. nastoje smanjiti upotreba pesticida i gnojiva te gubitak hranjivih tvari i prodaja antimikrobnih sredstava. Najveće smanjenje upotrebe pesticida trebalo bi se postići Komisijinim Prijedlogom¹⁹ uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o održivoj upotrebi sredstava za zaštitu bilja i izmjeni Uredbe (EU) 2021/2115. Važna bi mogla biti i buduća revizija Uredbe (EZ) br. 1107/2009²⁰ o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja,
- strategija EU-a za plastiku²¹ i predstojeća inicijativa EU-a o mikroplastici, koje su usmjerene na postizanje ciljeva iz akcijskog plana za postizanje nulte stope onečišćenja da se do 2030. smanji količina otpada, plastičnog smeća u moru i mikroplastike koja se ispušta u okoliš,
- Direktiva (EU) 2019/904²² (Direktiva o plastici za jednokratnu upotrebu), kojom se nastoji ograničiti upotreba plastičnih proizvoda za jednokratnu upotrebu, primjerice uvođenjem obveza gospodarenja otpadom i čišćenja za proizvođače (uključujući programe proširene odgovornosti proizvođača),
- akcijski plan za kružno gospodarstvo²³, u kojem su posebno najavljene mjere za smanjenje mikroplastike, te evaluacija Direktive Vijeća 86/278/EEZ²⁴ (Direktiva o kanalizacijskom mulju), kojom se regulira kvaliteta mulja koji se upotrebljava u poljoprivredi,
- strategija održivosti u području kemikalija²⁵, u kojoj je prepoznato da su kemikalije ključne za dobrobit modernog društva, ali kojom se nastoji bolje zaštititi građane i okoliš od njihovih mogućih opasnih svojstava. U toj je strategiji utvrđen i cilj da se poboljšanjem učinkovitosti, djelotvornosti, usklađenosti i transparentnosti procjena sigurnosti kemikalija u cjelokupnom relevantnom zakonodavstvu prijeđe na pristup „jedna procjena po tvari”. Stoga se ovim prijedlogom ECHA-i dodjeljuje središnja

¹⁸ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Strategija ‚od polja do stola’ za pravedan, zdrav i ekološki prihvatljiv prehrambeni sustav”, COM(2020) 381 final.

¹⁹ COM(2022) 305 final.

²⁰ Uredba (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ (SL L 309, 24.11.2009., str. 1.).

²¹ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Europska strategija za plastiku u kružnom gospodarstvu”, COM(2018) 28 final.

²² Direktiva (EU) 2019/904 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. lipnja 2019. o smanjenju utjecaja određenih plastičnih proizvoda na okoliš (SL L 155, 12.6.2019., str. 1.).

²³ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Novi akcijski plan za kružno gospodarstvo – Za čišću i konkurentniju Europu”, COM(2020) 98 final.

²⁴ Direktiva Vijeća 86/278/EEZ od 12. lipnja 1986. o zaštiti okoliša, posebno tla, kod upotrebe mulja iz uređaja za pročišćavanje otpadnih voda u poljoprivredi (SL L 181, 4.7.1986., str. 6.).

²⁵ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Strategija održivosti u području kemikalija – Prelazak na netoksični okoliš”, COM(2020) 667 final.

uloga pružatelja znanstvene potpore budućem utvrđivanju onečišćujućih tvari u vodi i predlagatelja relevantnih standarda kvalitete, strateški pristup EU-a lijekovima u okolišu iz 2019.²⁶ (proizlazi izravno iz revizije Direktive o standardima kvalitete okoliša iz 2013.) i farmaceutska strategija za Europu²⁷, u kojima se naglašavaju okolišni i potencijalni učinci onečišćenja uzrokovanog ostacima lijekova na zdravlje i navode razne mjere osmišljene za otklanjanje tih problema. Očekuje se da će predstojeća revizija zakonodavstva o lijekovima za humanu primjenu biti odgovarajući nastavak na te inicijative. Slično tomu, ovaj je prijedlog u skladu sa strategijom EU-a u području antimikrobne otpornosti jer se na popis uvrštava nekoliko antimikrobnih lijekova te metalno srebro,

- europska strategija za podatke²⁸, u kojoj se naglašava da bi podaci koje generira javni sektor trebali biti dostupni za opće dobro kako bi ih na odgovarajući način mogli upotrebljavati, primjerice, istraživači, druge javne institucije te mala i srednja poduzeća (MSP-ovi),
- ovaj je prijedlog u skladu i sa završnim izvješćem Konferencije o budućnosti Europe i općenito s izričitim preporukama građana o nultoj stopi onečišćenja koje su u njemu sadržane, a posebno s prijedlozima za rješavanje problema onečišćenja. Sljedeći konačni prijedlozi posebno su relevantni u tom kontekstu:
 - prijedlog 1.4.: „znatno smanjiti upotrebu kemijskih pesticida i gnojiva, u skladu s postojećim ciljevima, uz istodobno jamstvo sigurnosti opskrbe hranom te potporu istraživanjima u cilju razvoja održivijih i prirodnijih alternativa”;
 - prijedlog 2.7.: „zaštititi izvore vode i boriti se protiv onečišćenja rijeka i oceana, među ostalim istraživanjem i borbom protiv onečišćenja mikroplastikom”.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

• Pravna osnova

Pravna je osnova ovog prijedloga članak 192. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU). U skladu s člankom 191. i člankom 192. stavkom 1. UFEU-a EU je dužan doprinijeti težnji za očuvanjem, zaštitom i poboljšanjem kvalitete okoliša, promicanju mjera na međunarodnoj razini za rješavanje regionalnih, odnosno svjetskih problema okoliša i borbi protiv klimatskih promjena.

• Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)

Površinske i podzemne vode u EU-u onečišćene su brojnim onečišćujućim tvarima. Onečišćenje se širi nizvodno i ispod zemlje, a 60 % europskih riječnih slivova međunarodno je (dijeli ih više država članica ili država članica i treća zemlja). Stoga je suradnja među državama članicama ključna, a djelovanje na razini EU-a nužno kako bi se problem onečišćenja i drugih prekograničnih učinaka riješio utvrđivanjem usklađenih standarda i uspostavom usklađenih sustava za prikupljanje i razmjenu podataka. Bez djelovanja na razini EU-a rješavanje problema onečišćenja bilo bi preskupo, posebno za države članice smještene nizvodno.

²⁶ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Strateški pristup Europske unije lijekovima u okolišu”, COM(2019) 128 final.

²⁷ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Farmaceutska strategija za Europu”, COM(2020) 761 final.

²⁸ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija, „Europska strategija za podatke”, COM(2020) 66 final.

Provjera primjerenosti zakonodavstva EU-a o vodama iz 2019. potvrdila je da su Okvirnom direktivom o vodama i njezinim dvjema direktivama „kćerima” potaknute ili pojačane mjere za ublažavanje prekograničnih pritisaka na vodne resurse na razini riječnog sliva, i na nacionalnoj i na međunarodnoj razini.

Kad je konkretno riječ o onečišćujućim tvarima, u zakonodavstvu se razlikuju tvari za koje se smatra da predstavljaju rizik na razini EU-a i tvari koje izazivaju zabrinutost na regionalnoj ili nacionalnoj razini te se one različito razmatraju. Ovom se inicijativom nastoji poboljšati način na koji države članice postupaju s tvarima koje izazivaju zabrinutost na regionalnoj i nacionalnoj razini.

U područjima u kojima su utvrđeni standardi kvalitete okoliša EU-a EU na temelju znanstvenih dokaza uvodi zajedničke ciljeve za postizanje nulte stope onečišćenja, ali državama članicama ostavlja fleksibilnost u odlučivanju o troškovno najučinkovitijem načinu postizanja tih ciljeva, uzimajući u obzir relevantno zakonodavstvo EU-a koje se temelji na izvorima. Time se (zajednički ciljevi uz fleksibilnost za njihovo postizanje) stvara poveznica sa zakonodavstvom koje se temelji na razini EU-a (kao što je održiva upotreba pesticida) i pomaže da se učinkovito ostvare ciljevi utvrđeni u tom zakonodavstvu.

- **Proporcionalnost**

Prijedlogom se revidiraju postojeći popisi onečišćujućih tvari u površinskim i podzemnim vodama te se utvrđuju ili ažuriraju standardi kvalitete okoliša koje države članice moraju ispuniti, pri čemu se prijedlog uvelike oslanja na drugo zakonodavstvo EU-a o izvorima onečišćenja ili regulaciji njihovih emisija tijekom proizvodnje i upotrebe (kao što su ograničenja upotrebe određenih tvari na temelju Uredbe REACH²⁹ ili granične vrijednosti emisija utvrđene u dozvolama industrijskih postrojenja na temelju Direktive o industrijskim emisijama), a odabir konkretnih mjera prepušta se državama članicama. Budući da svako vodno tijelo u EU-u ima svoja specifična obilježja (klima, protok, geološki uvjeti itd.) i nije nužno izloženo istim pritiscima kao druga vodna tijela, prepuštanje odabira mjera tijelima država članica nadležnima za vode ispravno je s obzirom na načelo proporcionalnosti.

Provjera primjerenosti zakonodavstva EU-a o vodama iz 2019. potvrdila je dodanu vrijednost Okvirne direktive o vodama, Direktive o standardima kvalitete okoliša i Direktive o podzemnim vodama. Procjena učinka za ovaj prijedlog potvrđuje da tvari koje se razmatraju za dodavanje na popise onečišćujućih tvari, zajedno sa standardima kvalitete na razini EU-a, predstavljaju rizik na razini EU-a. Za manji broj tvari koje su već uvrštene na popise utvrđeno je da se više ne smatraju tvarima koje izazivaju zabrinutost na razini EU-a, ali da i dalje trebaju biti predmet razmatranja na nacionalnoj razini. Ovim se prijedlogom utvrđuje postupak kojim se Europskoj komisiji omogućuje da otkloni nedosljednosti u načinu na koji države članice odlučuju o tvarima koje trebaju regulirati na nacionalnoj razini i o standardima kvalitete koje za njih trebaju utvrditi.

- **Odabir instrumenta**

Inicijativa ima oblik direktive jer je to najprikladniji pravni instrument za izmjene postojećih relevantnih direktiva.

Direktivom se od država članica zahtijeva da prenesu odredbe u svoje nacionalne materijalne i postupovne pravne sustave i provedu mjere kojima će se postići ciljevi. Tim se pristupom

²⁹ Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (SL L 396, 30.12.2006., str. 1.).

državama članicama ostavlja veća sloboda nego što bi je imale da se radi o uredbi jer mogu odabrati najprikladnije mjere za postizanje dogovorenih rezultata.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

• Ex post evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva

Evaluacija provjere primjerenosti zakonodavstva EU-a dovršena je 2019., a njome su obuhvaćene Okvirna direktiva o vodama, Direktiva o standardima kvalitete okoliša, Direktiva o podzemnim vodama i Direktiva o poplavama. Zaključeno je da je zakonodavstvo uglavnom svrsishodno, ali da ima prostora za poboljšanje kad je riječ o rješavanju problema kemijskog onečišćenja. Provjerom primjerenosti utvrđeno je da općenito postoje tri razloga zbog kojih je ostvaren tek ograničen napredak u postizanju općih ciljeva zakonodavstva:

neodgovarajuća integracija ciljeva u području vodne politike u druge relevantne politike,

neodgovarajuće ulaganje u projekte i programe koji se odnose na vode u državama članicama, nedovoljno zalaganja u provedbi.

Kad je riječ o provedbi, istaknuto je nekoliko nedostataka povezanih s kemijskim onečišćenjem: velike razlike u standardima kvalitete za onečišćujuće tvari relevantne na nacionalnoj razini, administrativno opterećenje povezano s izvješćivanjem, nedostatak specifičnosti i pravodobnosti prijavljenih informacija te postupak ažuriranja popisa onečišćujućih tvari koji zahtijeva mnogo resursa i vremena. Ovim se prijedlogom nastoje otkloniti ti nedostaci. Osim toga, u prijedlogu se uzimaju u obzir relevantni nalazi iz provjere primjerenosti najrelevantnijeg zakonodavstva o kemikalijama iz 2019.³⁰ i obveze preuzete u strategiji održivosti u području kemikalija. U prvom redu, prijedlog je korak naprijed prema sveobuhvatnijem praćenju (smjesa) uvođenjem metoda koje se temelje na učinku te se njime uvode odredbe za poboljšanje pravodobnosti, učinkovitosti i usklađenosti procjene opasnosti i rizika (na primjer, olakšavanjem razmjene podataka i primjenom pristupa „jedna procjena po tvari”).

Primjerenost i pojednostavnjenje propisa (REFIT)

U procjeni učinka razmotrene su mogućnosti pojednostavnjenja i smanjenja opterećenja. Ograničeno smanjenje opterećenja postiže se uklanjanjem tvari s popisa onečišćujućih tvari u površinskim vodama, smanjenjem učestalosti revizija popisa praćenja sa svake dvije na svake tri godine i provedbom revizija popisa onečišćujućih tvari u površinskim i podzemnim vodama delegiranim aktima umjesto suodlučivanjem. Opterećenje država članica povezano s izvješćivanjem smanjit će se uspostavljanjem mehanizma automatske dostave podataka na temelju Okvirne direktive o vodama i Direktive o standardima kvalitete okoliša te ukidanjem privremenog izvješća o programu mjera na temelju članka 15. stavka 3. Okvirne direktive o vodama. Poboljšanjem postojećih smjernica o metodama koje se temelje na učinku i razvojem usklađene metodologije za praćenje mikroplastike pojednostavnit će se rad država članica u tim područjima.

Pri izradi procjene učinka primijenjene su osnovne značajke testa utjecaja zakonodavstva na MSP-ove, a rezultati su posebno navedeni u odjeljku 6. MSP-ovi proizvode i upotrebljavaju relevantne onečišćujuće tvari. Treba napomenuti da učinke uglavnom nije moguće precizno

³⁰ Radni dokument službi Komisije „Provjera primjerenosti najrelevantnijeg zakonodavstva o kemikalijama (osim Uredbe REACH) i povezanog aspekta zakonodavstva koje se primjenjuje na industrije na kraju proizvodnog lanca”, SWD(2019) 199 final.

utvrditi i izmjeriti jer ovise o mjerama koje države članice poduzimaju za postizanje ciljeva zakonodavstva.

Mišljenje Odbora za nadzor regulative

Odbor za nadzor regulative 24. lipnja 2022. dao je pozitivno mišljenje sa zadržkama. Zatražio je izmjene kako bi se prije svega ispravila tri aspekta: 1. same opcije, za koje se smatralo da su odviše složene te da u njima nisu jasno navedene ključne opcije politike; 2. učinci na MSP-ove i građane, za koje se smatralo da nisu dovoljno analizirani jer u izvješću nisu procijenjeni učinci na pojedine države članice; 3. smatralo se da u izvješću nisu jasno navedeni razmjeri očekivanih učinaka, da ono ne sadržava kritičku procjenu valjanosti oglednih procjena koristi i troškova i njihove relevantnosti za inicijativu te da opcije nisu uspoređene na temelju djelotvornosti, učinkovitosti i usklađenosti.

Kao odgovor na to, kako bi se opcije politike pojednostavnile, njihov je broj smanjen te su objedinjene. Učinci na MSP-ove i informacije o učincima na potrošače i države članice dodatno su razrađeni kroz tekst. Tumačenje podataka o troškovima i koristima pojašnjeno je kako bi se izbjegao dojam da se mogu tumačiti kao da su povezani isključivo s ovom inicijativom. Tekst o pristupu „jedan za jedan” dopunjen je. Naposljetku, u tekst je dodana procjena djelotvornosti, učinkovitosti i usklađenosti opcija.

• Savjetovanja s dionicima

Kako bi se poduprla priprema ovog prijedloga, održana su opsežna savjetovanja s dionicima. Na temelju smjernica Komisije za bolju regulativu 2021. provedeni su otvoreno javno savjetovanje i anketa među stručnjacima, a rezultati su uključeni u procjenu učinka za ovaj prijedlog. Stalnu mrežu država članica i dionika koja podupire provedbu Okvirne direktive o vodama i njezinih direktiva „kćeri” redovito se obavješćivalo, a savjetovanja s radnim skupinama za kemikalije i podzemne vode bila su naročito opsežna.

Za pojedinačne tvari i skupine tvari za koje je utvrđeno da ih treba uvrstiti na popis onečišćujućih tvari u površinskim vodama Komisijin Zajednički istraživački centar (JRC) izradio je opsežnu tehničku dokumentaciju uz potporu podskupina stručnjaka država članica i dionika. Naposljetku, u okviru preispitivanja koje je proveo Znanstveni odbor za zdravlje, okoliš i nove rizike (SCHEER) objavljena su preliminarne mišljenja (uz razdoblje od četiri tjedna za podnošenje primjedbi), a rezultati su uključeni u mišljenje SCHEER-a. Za nekoliko tvari preispitivanje nije dovršeno. Stoga su predložene vrijednosti označene kao „podložno potvrdi s obzirom na mišljenje zatraženo od SCHEER-a”. Sve konačne predložene vrijednosti bit će u potpunosti u skladu sa znanstvenim savjetima.

• Prikupljanje i primjena stručnog znanja

JRC je doprinio stručnim znanjem, prije svega za potrebe odabira onečišćujućih tvari u površinskim vodama i utvrđivanja standarda kvalitete okoliša (SKO). Stručnjaci iz radnih skupina za kemikalije i podzemne vode doprinijeli su vanjskim tehničkim stručnim znanjem, među ostalim o onečišćujućim tvarima u podzemnim vodama. Komisijina procjena učinka potkrijepljena je studijom koju su izradili vanjski savjetnici i u kojoj su preispitani gospodarski i društveni učinci te učinci na okoliš niza potencijalnih opcija politike, uzimajući u obzir očekivane učinke postojećih i planiranih politika na razini EU-a i doprinose dionikâ. Dokumentacija JRC-a o tvarima, izvješća radne skupine za podzemne vode, izvješće o studiji savjetnikâ i izvješća s radionica dionika dostupni su u CIRCABC-u³¹.

31

[wfd – Library \(europa.eu\)](https://wfd-library.europa.eu)

• Procjena učinka

U procjeni učinka ispitana su tri skupa opcija, tj. opcije koje se odnose na površinske vode, opcije koje se odnose na podzemne vode i međusektorske opcije. Za površinske vode procijenjen je učinak dodavanja niza tvari (od preispitanih lijekova, pesticida, industrijskih kemikalija i metala) na popis prioritetnih tvari, a time i utvrđivanja SKO-a za njih na razini EU-a. Za nekoliko postojećih prioritetnih tvari preispitan je učinak izmjene njihovih SKO-a (na temelju novih znanstvenih dokaza). Za neke druge postojeće prioritetne tvari ispitan je učinak njihova uklanjanja s popisa. Za podzemne vode u procjeni učinka preispitan je učinak dodavanja specifičnih (skupina) tvari na popis, konkretno PFAS-a, nerelevantnih metabolita pesticida (nrM) i lijekova. Naposljetku, u procjeni učinka preispitan je niz mogućnosti za poboljšanje digitalizacije, administrativnog pojednostavljenja i upravljanja rizicima u području onečišćenja voda.

Glavni izvori onečišćenja za utvrđene tvari jesu kemijski proizvodni postupci (izravne emisije kao posljedica proizvodnje drva, celuloze, čelika, tekstila, plastike, izgaranja itd.), ispuštanja otpadnih voda, uključujući lijekove i kemikalije u obliku sredstava za pranje tkanina, potrošačkih proizvoda, proizvoda za čišćenje, proizvoda za osobnu njegu, neizravna ispuštanja koja su posljedica upotrebe pesticida, biocida i lijekova u poljoprivredi, kemikalije koje se upotrebljavaju u izgradnji cesta, taloženje žive iz postrojenja za izgaranje fosilnih goriva i taloženje PFAS-a iz pjene za gašenje požara. Svi ti izvori i putovi regulirani su zakonodavstvom, među ostalim Direktivom o industrijskim emisijama 2010/75/EZ (u postupku revizije), Direktivom o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda 91/271/EEZ (u postupku revizije), Direktivom 2009/128/EZ o održivoj upotrebi pesticida (u postupku revizije), Direktivom 2001/83/EZ o lijekovima za humanu primjenu, Uredbom (EU) 2019/6 o veterinarsko-medicinskim proizvodima, Uredbom br. 1907/2006 (Uredba REACH), Uredbom (EZ) br. 1107/2009 o sredstvima za zaštitu bilja, Uredbom (EU) br. 528/2012 o biocidnim proizvodima i Uredbom (EZ) br. 1223/2009 o kozmetičkim proizvodima. Utvrđivanjem maksimalnih graničnih vrijednosti koncentracije za te tvari ovim se prijedlogom nastoje poboljšati učinkovitost i provedba zakonodavstva EU-a o izvorima i putovima i potaknuti donošenje strožih mjera u pogledu izvora/puta na razini država članica kad je to potrebno radi zaštite zdravlja ili okoliša.

Opcije su preispitane u odnosu na njihove okolišne, društvene i gospodarske troškove i koristi, što je rezultiralo sljedećim paketom najpoželjnijih opcija:

Površinske vode	
1. opcija: dodavanje pojedinačnih tvari na popis prioritetnih tvari, zajedno sa standardima kvalitete okoliša utvrđenima za svaku tvar pojedinačno	23 pojedinačne tvari: 17-beta-estradiol (E2), acetamiprid, azitromicin, bifentrin, bisfenol A, karbamazepin, klaritromicin, klotianidin, deltametrin, diklofenak, eritromicin, esfenvalerat, estron (E1), etinil estradiol (EE2), glifosat, ibuprofen, imidaklopid, nikosulfuron, permetrin, tiaklopid, tiametoksam, triklosan, srebro.
2. opcija: dodavanje skupine tvari na popis prioritetnih tvari, zajedno sa standardom kvalitete okoliša utvrđenim za „zbroj”	PFAS (zbroj 24 navedene tvari)
3. opcija: izmjena postojećih standarda kvalitete okoliša	Stroži standardi za 14 tvari: klorpirifos, cipermetrin, dikofol, dioksini, diuron, fluoranten, heksabromciklododekan (HBCDD), heksaklorbutadien, živa, nikal, nonilfenol, PAH-i, PBDE-i, tributiklositar, Manje strogi standardi za dvije tvari: heptaklor/heptaklor epoksid, heksaklorbenzen.

4. opcija: uklanjanje s popisa		Četiri tvari: alaklor, ugljikov tetraklorid, klorfenvinfos, simazin.
Podzemne vode		
1. opcija: dodavanje tvari u Prilog I., zajedno sa standardima kvalitete za podzemne vode utvrđenima za svaku tvar pojedinačno	Dvije farmaceutske tvari: karbamazepin i sulfametoksazol Svi nerelevantni metaboliti pesticida (nrM) čiji pojedinačni standard kvalitete za podzemne vode iznosi 0,1 µg/l.	
2. opcija: dodavanje tvari u Prilog I., zajedno sa standardom kvalitete za podzemne vode utvrđenim za „zbroj”	PFAS (zbroj 24 navedene tvari)	
3. opcija: dodavanje tvari u Prilog II.	Jedna tvar: primidon.	
Digitalizacija, administrativno pojednostavnjenje i bolje upravljanje rizicima		
1. opcija: izraditi smjernice i savjete o praćenju	b	Poboljšati postojeće smjernice o metodama koje se temelje na učinku kako bi se poboljšalo praćenje skupina/smjesa onečišćujućih tvari primjenom tih metoda.
	c	Razviti usklađeni standard mjerenja i smjernice za mikroplastiku u vodi kao osnovu za izvješćivanje koje provode države članice i buduće popise na temelju Direktive o standardima kvalitete okoliša i Direktive o podzemnim vodama.
2. opcija: uspostaviti/izmijeniti obvezne prakse praćenja	a	U Direktivu o standardima kvalitete okoliša uključiti obvezu primjene metoda koje se temelje na učinku za praćenje estrogena.
	b	Uspostaviti obvezni popis praćenja za podzemne vode analogan popisima za površinske vode i vodu za piće te izraditi smjernice za praćenje tvari s popisa.
	c	Poboljšati ciklus praćenja i preispitivanja popisa praćenja površinskih voda kako bi se omogućilo više vremena za obradu podataka prije revizije popisa.
3. opcija: uskladiti izvješćivanje i razvrstavanje	a	Uspostaviti mehanizam za automatiziranu dostavu podataka potrebnih za provedbu Direktive o standardima kvalitete okoliša i Okvirne direktive o vodama kako bi se podacima o praćenju i stanju moglo pristupiti brzo i jednostavno te kako bi se smanjio trud potreban za trenutačno izvješćivanje i omogućio pristup neobrađenim podacima o praćenju.
	b	Uspostaviti repozitorij standarda kvalitete okoliša za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv u obliku priloga Direktivi o standardima kvalitete okoliša i uključiti onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv u ocjenjivanje kemijskog stanja površinskih voda.
4. opcija: zakonodavni i administrativni aspekti	a	Popis prioriternih tvari definirati u okviru Direktive o standardima kvalitete okoliša, a ne Okvirne direktive o vodama i ažurirati popise onečišćujućih tvari u površinskim i podzemnim vodama putem postupaka odbora ili donošenjem delegiranih akata.
	b	Promijeniti status aldrina, dieldrina, endrina, izodrina, DDT-a, tetrakloretilena i trikloretilena, odnosno utvrditi da su te tvari „prioritetne tvari”, a ne „ostale onečišćujuće tvari”.
	c	Promijeniti status 1,2-dikloretana, fluorantena, olova, oktilfenol etoksilata i pentaklorfenola, odnosno utvrditi da su te tvari „prioritetne opasne tvari”.

Zakonodavne izmjene u okviru predloženog paketa politika proporcionalne su i donose koristi za gospodarstvo, društvo i okoliš veće od odgovarajućih troškova te su usmjerene na pitanja koja se najbolje mogu riješiti na razini EU-a.

Troškove, a pogotovo koristi ove inicijative teško je kvantificirati s obzirom na njezinu interakciju s drugim inicijativama politike za određene mjere na razini EU-a (i oslanjanje na njih). Nadalje, države članice u velikoj mjeri mogu odabrati koje će mjere provesti za postizanje usklađenosti, stoga će se te mjere razlikovati ovisno o nacionalnim/lokalnim okolnostima.

Kad je riječ o površinskim vodama, očekuju se znatni izravni troškovi, primjerice zbog dodavanja ibuprofena, glifosata, PFAS-a i bisfenola A na popis prioriternih tvari te zbog izmjena standarda kvalitete okoliša za poliaromatske ugljikovodike (PAH-i), živu i nikal. To će vjerojatno dovesti do troškova razvoja proizvoda za industriju i troškova zamjene za korisnike tih tvari, uključujući poljoprivredni sektor.

Kad je riječ o podzemnim vodama, najveći troškovi vjerojatno će nastati zbog dodavanja standarda kvalitete za PFAS-e. Primjerice, troškovi mogu biti povezani s ograničavanjem upotrebe pesticida ili industrijskih kemikalija, upravljanjem kontaminiranim biokrutinama i boljim pročišćavanjem otpadnih voda. Troškovi najpoželjnijih opcija koje se odnose na digitalizaciju, administrativno pojednostavljenje i bolje upravljanje rizicima administrativne su prirode, u početku bi nastali na razini EU-a i općenito bi bili niski, a iznimka bi mogao biti mehanizam za automatiziranu dostavu podataka. Zbog neizbježnih interakcija i sinergija s mnogim drugim politikama EU-a koje se odnose na iste tvari troškovi se ne mogu pripisati samo ovoj inicijativi. Troškovi onečišćenja uglavnom su internalizirani u okviru provedbe Direktive o industrijskim emisijama i Direktive o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda, buduće zabrane svih upotreba PFAS-a koje nisu nužne, provedbe predstojeće inicijative o mikroplastici itd. Na primjer, revizijom Direktive o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda potaknut će se obnova mnogih uređaja za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda i uvesti proširena odgovornost proizvođača za pokrivanje troškova, čime će se znatno smanjiti količina mikroonečišćujućih tvari koje ulaze u površinske i podzemne vode.

Predložena inicijativa doprinijet će smanjenju koncentracija akutno toksičnih i/ili postojanih kemikalija u vodi. Isto tako, poboljšat će se vrijednost vodnih ekosustava i njihovih usluga. Stoga koristi uključuju smanjeni učinak na zdravlje ljudi, prirodu, oprašivače i poljoprivredu te izbjegnute troškove obrade vode. Podaci o praćenju kemikalija učinit će se lako dostupnima, pristupačnima i moći će se ponovno upotrebljavati, čime će se znatno poboljšati usklađenost procjene sigurnosti, a to će biti važan korak u prelasku na pristup „jedna procjena po tvari”, na koji se Komisija obvezala u europskom zelenom planu.

Ciljevi održivog razvoja

Prijedlog doprinosi postizanju 6. (voda), 12. (potrošnja i proizvodnja) i 14. (oceani) cilja održivog razvoja. Kad je riječ o 6. cilju održivog razvoja, očekuju se niže razine onečišćenja izvora vode za piće i bolja kemijska kvaliteta površinskih i podzemnih voda te se očekuje da će se s vremenom povećati udio vodnih tijela s dobrom kvalitetom zraka jer će države članice poduzimati i provoditi mjere za smanjenje koncentracija onečišćujućih tvari. Kad je riječ o 12. cilju održivog razvoja, očekuje se da će mjere koje će se poduzeti na razini EU-a (primjerice u okviru inicijative za održivu proizvodnju ili predstojeće zabrane svih upotreba PFAS-a koje nisu nužne) i na razini država članica dovesti do upotrebe različitih, manje toksičnih sastojaka u proizvodima. Naposljetku, za 14. cilj održivog razvoja važno je istaknuti izravan učinak na prijelazna vodna tijela i morska vodna tijela (1 nautička milja od obale) obuhvaćena Okvirnom direktivom o vodama. Osim toga, slatka voda koja preko rijeka dopijeva u mora i oceane postupno će sadržavati niže koncentracije tvari reguliranih ovom inicijativom.

Provjera sukladnosti s klimatskom politikom i načelo „energetska učinkovitost na prvom mjestu”

Prijedlog je u skladu s ciljem klimatske neutralnosti utvrđenim u Europskom zakonu o klimi i ciljevima Unije za 2030. i 2050. Najvažniji učinak prijedloga u kontekstu nastojanja da se ublaže klimatske promjene postići će se uklanjanjem tvari u uređajima za pročišćavanje otpadnih voda, što su energetske intenzivni postupci. Ovisno o mjerama koje države članice poduzmu za smanjenje ili postupno otklanjanje tvari u vodama učinak bi mogao biti pozitivan (ako se mjere poduzimaju na izvoru i stoga ih nije potrebno ukloniti iz otpadnih voda), neutralan (ako se tvari zamijene tvarima koje zahtijevaju jednake postupke uklanjanja u uređajima za pročišćavanje otpadnih voda) ili negativan ako se države članice odluče pretežno oslanjati na pročišćavanje otpadnih voda. Međutim, potonji scenarij nije vjerojatan jer je intervencija na izvoru općenito jeftinija i učinkovitija. Nadalje, revidiranom Direktivom o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda zahtijeva se da uređaji za pročišćavanje otpadnih voda postanu klimatski neutralni do 2040., čime se otklanjaju neto negativni učinci ovog prijedloga koji bi nastali zbog pojačanog pročišćavanja.

U ovom se prijedlogu uzima u obzir načelo „energetska učinkovitost na prvom mjestu”, kako je izneseno u preinačenoj verziji Direktive o energetske učinkovitosti. Isto kao i za provjeru sukladnosti s klimatskom politikom može se očekivati da će opcije politike u kombinaciji s revizijom Direktive o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda biti barem neutralne u smislu energetske učinkovitosti.

Odbor za nadzor regulative 24. lipnja 2022. dao je pozitivno mišljenje sa zadržkama³².

- **Temeljna prava**

Prijedlog ne utječe na zaštitu temeljnih prava.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Priloženi financijski izvještaj odnosi se na paket za nultu stopu onečišćenja, uključujući trenutačni prijedlog, prijedlog revizije Direktive o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda i Direktive o kvaliteti zraka. U njemu su navedene proračunske implikacije te potrebni ljudski i administrativni resursi. Prijedlog će utjecati na proračun Komisije, Europske agencije za okoliš (EEA) i Europske agencije za kemikalije (ECHA) u smislu potrebnih ljudskih i administrativnih resursa.

Radno opterećenje Komisije u provedbi i izvršenju neznatno će se povećati zbog uvrštavanja većeg broja tvari na popis i nastojanja da se usklade standardi kvalitete i granične vrijednosti za tvari koje izazivaju zabrinutost na nacionalnoj razini.

Komisija će nadalje imati koristi od preraspodjele znanstvenih zadataka ECHA-i, koja će joj dosljedno pomagati u određivanju prioritetnih tvari i smjesa, utvrđivanju standarda kvalitete i graničnih vrijednosti, utvrđivanju odgovarajućih analitičkih metoda i ocjenjivanju relevantnih podataka o praćenju. Za znanstvenu potporu ECHA-e bilo bi potrebno jedanaest zaposlenika u ekvivalentu punog radnog vremena.

Radno opterećenje EEA-e povećalo bi se zbog povećanog i češćeg izvješćivanja koje se zahtijeva od država članica i blagog povećanja broja tvari na popisima, što bi zahtijevalo

³² Ares(2022)4634431, 24. lipnja 2022.

ukupno četiri dodatna zaposlenika u ekvivalentu punog radnog vremena uz tri i pol zaposlenika u ekvivalentu punog radnog vremena koji su već uključeni.

5. DRUGI ELEMENTI

• Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja

Planovi upravljanja riječnim slivovima koji se svakih šest godina dostavljaju Komisiji i dobrovoljna izvješća koja se elektronički dostavljaju EEA-i na temelju Zajedničke provedbene strategije i dalje će biti ključan izvor informacija za provjeru učinkovite provedbe prijedloga, posebno sukladnosti s novim ili revidiranim standardima kvalitete za površinske i podzemne vode.

Poboljšani mehanizmi popisa praćenja, kojima se države članice obvezuju na praćenje tvari koje izazivaju zabrinutost, omogućit će Komisiji da uz pomoć ECHA-e i država članica utvrdi jesu li potrebni dodatni ili stroži standardi kvalitete. Redovitije izvješćivanje o stvarnim podacima o praćenju i njihova analiza koju provodi EEA institucijama EU-a, državama članicama i široj javnosti omogućit će da dobiju točniju i ažurniju sliku stanja tijela površinskih i podzemnih voda u EU-u.

Zahvaljujući sinergijama s poboljšanim europskim registrom ispuštanja i prijenosa onečišćujućih tvari (E-PRTR), koji će se zamijeniti novom internetskom elektroničkom bazom podataka, tj. „Portalom za industrijske emisije”, inventari emisija, koji se trenutačno dostavljaju samo svakih šest godina, zamijenit će se mnogo redovitijim i usklađenijim pregledom ukupnih otpuštanja onečišćujućih tvari po sektoru. Time će se državama članicama omogućiti usmjerenija provedba.

Prilozi Direktivi o standardima kvalitete okoliša i Direktivi o podzemnim vodama redovito će se preispitivati s obzirom na znanstveni i tehnički napredak. Fleksibilniji postupci za donošenje standarda kvalitete za tvari koje izazivaju zabrinutost, u kombinaciji sa središnjom ulogom EEA-e za analizu redovitijih podataka o praćenju i ECHA-e za kontinuiranu znanstvenu potporu, omogućit će bolju procjenu točnosti postojećih standarda i potrebe za novima kako bi se brzo pronašlo rješenje za tvari koje izazivaju zabrinutost. Sudjelovanje obiju agencija u skladu je s ciljem strategije u području kemikalija da se prijeđe na pristup „jedna procjena po tvari”, čime se omogućuju učinkovitije, djelotvornije i usklađenije procjene sigurnosti kemikalija u cjelokupnom relevantnom zakonodavstvu EU-a, a time i učinkovitije i međusektorske provedbene mjere i prijedlozi novih standarda.

Analiza redovitijih podataka o praćenju i stanju učinkovito će se uključiti u širi okvir za praćenje i izglede za postizanje nulte stope onečišćenja, koji će se od 2022. objavljivati svake dvije godine. Time će se doprinijeti procjeni učinaka provedbe šireg skupa usklađenih standarda kvalitete u EU-u na smanjenje onečišćenja vodnih tijela.

• Dokumenti s objašnjenjima

Za prijedlog su potrebni dokumenti s objašnjenjima jer su oni ključni za ocjenu sukladnosti i provjeru jesu li tekstovi kojima se prenosi Direktiva u skladu s njezinim tekstom i duhom. To je važno i nužno jer se prijedlogom izmjenjuju tri direktive, koje su možda prenesene u različite dijelove nacionalnog zakonodavstva. Isto tako, s obzirom na to da je glavni cilj prijedloga izmijeniti postojeće ili uvesti nove standarde kvalitete, dokumentima s objašnjenjima može se olakšati pažljiva provjera.

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredaba prijedloga**

(1) Izmjene Direktive 2000/60/EZ

Članak 1., članak 7. stavak 2., članak 11. stavak 3. točka (k), članak 4. stavak 1. te Prilog V. (točke 1.4.3., 2.3.2. i 2.4.5.) i Prilog VII. (točka 7.7.) mijenjaju se kako bi se uzelo u obzir predloženo brisanje članaka 16. i 17. (vidjeti u nastavku).

Članak 2. o definicijama mijenja se kako bi se ažurirale definicije „dobrog kemijskog stanja površinskih voda”, „prioritetnih tvari” i „standarda kvalitete okoliša” te uvele definicije „prioritetnih opasnih tvari” i „onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv”. Te su izmjene potrebne kako bi se: 1. uzeo u obzir prijedlog da se trenutačni postupak suodlučivanja za donošenje standarda kvalitete okoliša zamijeni delegiranim aktima, 2. proširio opseg pojma „kemijsko stanje” kako bi obuhvaćao i „onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv”, koje su dosad bile dio definicije „ekološkog stanja” iz Priloga V., 3. uzele u obzir moguće buduće pokretačke vrijednosti koje se temelje na učinku kao dio definicije „standarda kvalitete okoliša”.

Članak 3. o koordinaciji administrativnih ustroja u vodnim područjima mijenja se kako bi se uvela obveza, u slučaju iznimnih okolnosti prirodnog podrijetla ili više sile, prije svega ekstremnih poplava, dugotrajnih suša ili velikih nesreća koje uzrokuju onečišćenje, međusobnog upozoravanja i suradnje nadležnih tijela za sva potencijalno zahvaćena vodna tijela, uključujući ona u državama članicama koje su smještene nizvodno, kako bi se šteta svela na najmanju moguću mjeru i uklonile posljedice.

Osim radi prilagodbe kako bi se uzelo u obzir brisanje članka 16., **članak 4.** o ciljevima mijenja se kako bi se u njegovu točku (a) podtočku iv. uključila izričita obveza država članica da postupno smanjuju i onečišćenje onečišćujućim tvarima specifičnima za riječni sliv, a ne samo onečišćenje prioritetnim tvarima.

Članak 8. stavak 3. o metodama analize i praćenja stanja vode mijenja se kako bi se postupak odbora uskladio s Ugovorom iz Lisabona zamjenom prijašnjeg „regulatornog postupka s kontrolom” „postupkom ispitivanja” utvrđenim u članku 21. Osim toga, u isti se stavak uvodi nova ovlast kako bi se omogućilo donošenje provedbenih akata za utvrđivanje dodatnih pojedinosti o novim obvezama stavljanja podataka o praćenju na raspolaganje EEA-i te redovitijeg stavljanja na raspolaganje podataka o stanju, u skladu s **novim stavcima 4. i 5.** Te su izmjene u potpunosti u skladu s postojećim obvezama iz Direktive 2007/2/EZ (INSPIRE), u skladu s kojom su države članice dužne javno objavljivati skupove prostornih podataka, među ostalim o lokaciji i radu ustanova za nadzor okoliša, povezanim mjerenjima emisija i stanju okoliša (zrak, voda, tlo). Kako bi se smanjilo administrativno opterećenje, dodatno bi trebalo pojednostavniti i širenje podataka, u skladu s digitalnom strategijom EU-a, Direktivom (EU) 2019/1024 o otvorenim podacima i pristupom „jedna procjena po tvari” u okviru strategije održivosti u području kemikalija.

Članak 10. o kombiniranom pristupu za točkaste i raspršene izvore mijenja se kako bi se ažurirala upućivanja na razne direktive koje se odnose na te izvore onečišćenja (nakon stavljanja izvan snage i zamjene tih direktiva).

Članak 12. o pitanjima koja se ne mogu rješavati na razini države članice mijenja se kako bi se ojačao i formalizirao postupak suradnje među državama članicama.

Članak 15. stavak 3. o privremenom izvješćivanju o napretku programa mjera u roku od tri godine nakon njihova objavljivanja briše se jer se administrativno opterećenje koje se time nameće smatra nerazmjernim u odnosu na koristi u smislu bolje kontrole provedbe i boljeg upravljanja.

Članci 16. i 17. o postupku u skladu s kojim je Komisija bila dužna izraditi zakonodavne prijedloge o određivanju popisa i utvrđivanju SKO-a za površinske i podzemne vode brišu se jer su zastarjeli.

Članak 18. stavak 2. točka (e) mijenja se kako bi se uzelo u obzir predloženo brisanje članka 16., a **članak 18. stavak 4.** mijenja se kako bi se uzelo u obzir predloženo brisanje članka 15. stavka 3.

Članak 20. o tehničkim prilagodbama mijenja se kako bi se: 1. trenutačni regulatorni postupak s kontrolom za izmjenu priloga I. i III. zamijenio postupkom donošenja delegiranih akata, 2. trenutačni regulatorni postupak za donošenje smjernica o provedbi priloga II. i V. i utvrđivanje formata za prijenos i obradu podataka zamijenio postupkom ispitivanja.

Novim člankom 20.a uvode se odredbe koje se odnose na postupak donošenja delegiranih akata u skladu s Ugovorom iz Lisabona.

Članak 21. o postupku Odbora mijenja se kako bi se upućivanje na prijašnju „odluku o komitologiji” zamijenilo upućivanjem na trenutačno primjenjivu „uredbu o komitologiji”.

Članak 22. o stavljanju izvan snage i prijelaznim odredbama mijenja se kako bi se ažurirala upućivanja uzimajući u obzir predložene izmjene relevantnih priloga direktivama 2000/60/EZ i 2008/105/EZ.

Uz navedene prilagodbe kako bi se uzelo u obzir brisanje članka 16., **Prilog V.** mijenja se kako bi se: 1. onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv uklonile iz definicija ekološkog stanja i uključile u definiciju kemijskog stanja kako bi se praćenje i prioriternih tvari i onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv provodilo i na mjestima na kojima se talože iz zraka, a ne samo na mjestima na kojima se ispuštaju u vodu, 2. Komisiji dale ovlasti da delegiranim aktima donese rezultate interkalibracije, 3. državama članicama omogućilo da primjenjuju nove tehnike praćenja, uključujući promatranje Zemlje i daljinsko istraživanje.

Prilog VIII. o indikativnom popisu glavnih onečišćujućih tvari mijenja se kako bi se uključili mikroplastika i geni za antimikrobnu otpornost.

Prilog X. briše se jer je popis koji je u njemu sadržan zamijenjen popisom iz dijela A Priloga I. Direktivi 2008/105/EZ.

(2) Izmjene Direktive o podzemnim vodama 2006/118/EZ

Naslov se mijenja kako bi se pojasnilo da se ta direktiva odnosi samo na onečišćenje, a ne na kvantitativno stanje podzemnih voda.

Članak 1. o svrsi Direktive mijenja se kako bi se uklonilo upućivanje na članak 17. Okvirne direktive o vodama s obzirom na to da je bio temelj za donošenje same Direktive o podzemnim vodama te je stoga zastario.

Članak 2. o definicijama mijenja se kako bi se uz granične vrijednosti utvrđene na razini država članica uključila i definicija graničnih vrijednosti utvrđenih na razini EU-a.

Članak 3. o mjerilima za ocjenjivanje kemijskog stanja podzemnih voda mijenja se kako bi se uzela u obzir nova definicija „graničnih vrijednosti utvrđenih na razini EU-a”.

Članak 4. o postupku za ocjenjivanje kemijskog stanja podzemnih voda mijenja se iz istog razloga kao i članak 3.

Novi članak 6.a umeće se kako bi se propisalo da je „mehanizam popisa praćenja” za podzemne vode obvezan, u skladu s odredbom iz članka 8.b Direktive o standardima kvalitete okoliša. Tim se mehanizmom uspostavlja trogodišnji postupak u kojem Komisija uz doprinos ECHA-e i uz blisko savjetovanje s državama članicama utvrđuje prioritne tvari koje treba

pratiti u podzemnim vodama. Dobivene informacije uključit će se u reviziju standarda kvalitete koja se provodi svakih šest godina radi razmatranja uključivanja u Prilog I. Ta odredba uključuje i obvezu ECHA-e da objavi znanstvena izvješća pripremljena u vezi s popisom praćenja.

Članak 8. o tehničkim prilagodbama mijenja se kako bi se: 1. postupak donošenja provedbenih akata zamijenio postupkom donošenja delegiranih akata za potrebe prilagodbe dijelova A i C Priloga II. te priloga III. i IV. znanstvenom i tehničkom napretku, 2. Komisiji dodijelile delegirane ovlasti za uvrštavanje novih onečišćujućih tvari u podzemnim vodama u Prilog I. i za utvrđivanje novih standarda kvalitete na razini EU-a za njih te za uvrštavanje na popis u dijelu B Priloga II. onečišćujućih tvari koje države članice moraju uzeti u obzir pri utvrđivanju nacionalnih graničnih vrijednosti, 3. Komisiji dodijelile delegirane ovlasti za utvrđivanje, prema potrebi i čak i za onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari koje ne izazivaju zabrinutost na razini EU-a, graničnih vrijednosti na razini EU-a kako bi se poboljšala zaštita zdravlja ljudi i okoliša te postigla usklađenija provedba, 4. pojasnile središnja uloga ECHA-e u tom okviru i njezina obveza da objavi znanstvena izvješća koja se odnose na potencijalne izmjene.

Novi članak 8.a umeće se kako bi se uvele odredbe koje se odnose na postupak donošenja delegiranih akata u skladu s Ugovorom iz Lisabona.

Članak 9. o postupku Odbora mijenja se kako bi se prijašnja „odluka o komitologiji” zamijenila novijom „uredbom o komitologiji”.

Članak 10. o preispitivanju priloga I. i II. u okviru postupka suodlučivanja briše se kako bi se uzeo u obzir novi postupak donošenja delegiranih akata iz članka 8. i 8.a.

Prilog I. o standardima kvalitete za onečišćujuće tvari u podzemnim vodama na razini EU-a mijenja se kako bi se unijele nove onečišćujuće tvari u podzemnim vodama i povezani standardi kvalitete za neke perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS), lijekove i nerelevantne metabolite pesticida (nrM).

Prilog II. o nacionalnim graničnim vrijednostima za onečišćujuće tvari u podzemnim vodama mijenja se kako bi se: 1. na popis sintetičkih tvari koje države članice moraju uzeti u obzir pri utvrđivanju nacionalnih graničnih vrijednosti uvrstila farmaceutska tvar primidon, 2. pojasnilo da se njegovi dijelovi B i C odnose samo na mehanizam za utvrđivanje graničnih vrijednosti na nacionalnoj razini, 3. uvela obveza za države članice da obavješćuju EHCA-u kako bi ona informacije mogla učiniti javno dostupnima i 4. dodao novi dio D s usklađenim graničnim vrijednostima za skupinu tvari „zbroj trikloretilena i tetrakloretilena”.

Prilog III. o ocjenjivanju kemijskog stanja podzemnih voda i **Prilog IV.** o utvrđivanju i promjeni znatnih i trajno rastućih trendova mijenjaju se kako bi se uzeo u obzir novi koncept „graničnih vrijednosti utvrđenih na razini EU-a”.

(3) Izmjene Direktive o standardima kvalitete okoliša 2008/105/EZ

Naslov je izmijenjen kako bi se pojasnilo da se Direktiva odnosi na onečišćenje površinskih voda.

Članak 3. o standardima kvalitete okoliša mijenja se kako bi se pojasnili datumi primjene novih i revidiranih standarda kvalitete okoliša. Pojednostavnjene su i obveze praćenja u bioti iz stavka 2. i obveze procjene dugoročnih trendova iz stavka 6., i to pojašnjavanjem njihova opsega u Prilogu. Stavak 7. tog članka briše kako bi se uzela u obzir predložena zamjena postupka suodlučivanja postupkom donošenja delegiranih akata za potrebe izmjene popisa prioritetnih tvari.

Članak 5. o inventaru emisija mijenja se kako bi se obveza izvješćivanja pojednostavnila i uskladila, kad je to moguće, s onom na temelju zakonodavstva EU-a za rješavanje problema emisija iz velikih industrijskih postrojenja (trenutačno u postupku revizije) i kako bi se omogućilo pojednostavnjeno izvješćivanje na Portalu za industrijske emisije, za koje će pojedinosti biti utvrđene budućim provedbenim aktom. Izvješćivanje u okviru planova upravljanja riječnim slivom stoga će se nastaviti primjenjivati samo na emisije iz raspršenih izvora.

Članak 7.a o koordinaciji različitih dijelova zakonodavstva EU-a o kemikalijama mijenja se kako bi se uključilo upućivanje na zakonodavstvo EU-a o lijekovima i uzela u obzir predložena zamjena postupka suodlučivanja postupkom donošenja delegiranih akata za potrebe ažuriranja ili utvrđivanja novih SKO-a.

Članak 8. mijenja se kako bi se: 1. Europskoj komisiji dodijelile delegirane ovlasti koje joj omogućuju da svakih šest godina revidira Prilog I. kako bi razmotrila uvrštavanje na popis novih prioritetnih tvari i povezanih SKO-a na temelju doprinosa ECHA-e, 2. Komisiji dodijelile delegirane ovlasti za redovito preispitivanje popisa kategorija onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv koje su sad uključene u dio B novog Priloga II. (u tu svrhu tim se prilogom II. zamjenjuju točka 1.2.6. Okvirne direktive o vodama i Prilog VIII. toj direktivi, koji će se u skladu s tim izmijeniti kako bi se onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv uklonile iz definicije ekološkog stanja i uključilo u režim primjenjiv na kemijsko stanje), 3. Komisiji dodijelile delegirane ovlasti za donošenje, prema potrebi, SKO-a na razini EU-a za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv i njihovo uvrštavanje u dio C Priloga II. (prijedlogom se u taj dio C uvrštavaju četiri prioritetne tvari koje su prethodno bile uključene u Prilog I., ali su uklonjene s popisa jer se više ne smatraju tvarima koje izazivaju zabrinutost na razini EU-a), 4. pojasnila predviđena središnja uloga ECHA-e u izradi SKO-a, u bliskoj suradnji s državama članicama i dionicima, i njezina obveza objavljivanja znanstvenih izvješća koja se odnose na izmjene priloga.

Članak 8.a mijenja se kako bi se: 1. pojednostavnio način na koji države članice mogu prikazati kemijsko stanje za sveprisutne PBT-e odvojeno od ukupnog kemijskog stanja, 2. državama članicama omogućilo da neke tvari prate manje intenzivno, 3. države članice obvezalo na praćenje koje se temelji na učinku kako bi se procijenila prisutnost estrogenskih hormona u vodnim tijelima s obzirom na moguće buduće utvrđivanje pokretačkih vrijednosti koje se temelje na učinku.

Članak 8.b mijenja se kako bi se: 1. poboljšao ciklus praćenja i preispitivanja u okviru mehanizma popisa praćenja utvrđivanjem trogodišnjeg umjesto trenutačnog dvogodišnjeg ciklusa. Time će se, u kombinaciji s predloženim produljenjem ciklusa praćenja s 12 na 24 mjeseca kako bi se bolje mogle razmotriti različite učestalosti za onečišćujuće tvari sa sezonskim obrascem emisija (npr. pesticidi/biocidi), omogućiti više vremena za obradu podataka prije revizije popisa, 2. omogućilo uključivanje mikroplastike i odabranih gena za antimikrobnu otpornost u sljedeći popis praćenja, podložno utvrđivanju odgovarajućih metoda praćenja i analize, uz doprinose ECHA-e.

Novi članak 8.d uključuje obvezu država članica da utvrde SKO-e za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv navedene u dijelu A novog Priloga II. Time se zamjenjuje obveza koja je trenutačno navedena u točki 1.2.6. Priloga V. Okvirnoj direktivi o vodama, u skladu s prijedlogom da se onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv razmatraju u okviru procjene kemijskog, a ne ekološkog stanja površinskih voda. Tom se odredbom ujedno nastoji osigurati da SKO-i za određene onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv utvrđeni na razini EU-a imaju prednost pred onima utvrđenima na nacionalnoj razini. Naposljetku, izmjenom se države članice obvezuju na obavješćivanje ECHA-e kako bi joj se omogućilo da objavi svaku

namjeru uvrštavanja onečišćujućih tvari na popis i/ili utvrđivanja SKO-a, čime se nastoje povećati transparentnost i sinergije.

Članak 10., u kojem se pojašnjava da se Prilog X. Okvirnoj direktivi o vodama zamjenjuje tekstom određenim u Prilogu II. Direktivi 2008/105/EZ, briše se jer taj prilog ne postoji, a Prilog X. briše se nakon uključivanja postupka donošenja delegiranih akata za potrebe prilagodbe popisa prioriternih tvari i utvrđivanja odgovarajućih SKO-a u Direktivu 2008/105/EZ.

Naslov Priloga I. mijenja se kako bi se uklonio izraz „druge onečišćujuće tvari”, koji je zastario jer se odnosio na tvari koje su bile obuhvaćene drugim zakonodavstvom prije donošenja Direktive o standardima kvalitete okoliša; više ne postoji potreba za razlikovanjem prioriternih i „drugih onečišćujućih tvari”. Dio A, u kojem su navedene tvari i njihovi SKO-i, zamjenjuje se novim prilogom u kojem popis prioriternih tvari sadržava dodatne 23 tvari: lijekove, industrijske tvari, pesticide i metale. U prilogu su ujedno naznačene opasne tvari, tvari koje su sveprisutni PBT-i te tvari koje zahtijevaju procjenu dugoročnih trendova.

Umeće se **novi Prilog II.**, u čijem se dijelu A navodi indikativan popis onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv za koje države članice razmotriti utvrđivanje SKO-a i primijeniti ih ako te tvari izazivaju zabrinutost. Dio B uključuje opća načela i upućivanja na smjernice o njima, a dio C uključuje repozitorij usklađenih SKO-a za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv. Dio C prilagodit će se budućim delegiranim aktima kojima će Komisija utvrditi usklađene SKO-e za određene druge onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv ako se to pokaže potrebnim radi dostatne i usklađene zaštite okoliša, čak i za one onečišćujuće tvari koje ne izazivaju ili još ne izazivaju zabrinutost na razini EU-a.

Prijedlog

DIREKTIVE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Direktive 2000/60/EZ o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike, Direktive 2006/118/EZ o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja stanja i Direktive 2008/105/EZ o standardima kvalitete okoliša u području vodne politike

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 192. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora¹,

uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija²,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Kemijsko onečišćenje površinskih i podzemnih voda predstavlja prijetnju za vodni okoliš zbog učinaka kao što su akutna i kronična toksičnost u vodnim organizmima, akumuliranje onečišćujućih tvari u ekosustavima i gubitak staništa i bioraznolikosti, kao i prijetnju za ljudsko zdravlje. Utvrđivanjem standarda kvalitete okoliša pridonosi se provedbi plana za postizanje nulte stope onečišćenja radi prelaska na netoksični okoliš.
- (2) U skladu s člankom 191. stavkom 2. drugom rečenicom Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) politika Unije u području okoliša temelji se na načelu opreznosti te na načelu preventivnog djelovanja, načelu da se šteta nanese na okolišu popravljajući ponajprije na samom izvoru te na načelu da onečišćivač plaća.
- (3) Europski zeleni plan³ strategija je Unije kojom se optimiziranjem upravljanja resursima i smanjenjem onečišćenja na najmanju moguću mjeru nastoji do 2050. osigurati klimatski neutralno, čisto i kružno gospodarstvo. Unijina strategija održivosti u području kemikalija⁴ i akcijski plan za postizanje nulte stope onečišćenja⁵ konkretno

¹ SL C , , str. .

² SL C , , str. .

³ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Europskom vijeću, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Europski zeleni plan”, COM(2019) 640 final.

⁴ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Strategija održivosti u području kemikalija – Prelazak na netoksični okoliš”, COM(2020) 667 final.

se bave aspektima onečišćenja navedenima u europskom zelenom planu. Posebno relevantne i komplementarne politike uključuju strategiju EU-a za plastiku iz 2018.⁶, farmaceutsku strategiju za Europu iz 2021.⁷, strategiju za bioraznolikost⁸, strategiju „od polja do stola”⁹, strategiju EU-a za tlo do 2030.¹⁰, digitalnu strategiju EU-a¹¹ i strategiju EU-a za podatke¹².

- (4) Direktivom 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹³ uspostavljen je okvir za zaštitu kopnenih površinskih voda, prijelaznih voda, obalnih voda i podzemnih voda. Taj okvir uključuje utvrđivanje prioriternih tvari među onima koje predstavljaju znatnu opasnost za vodni okoliš ili opasnost koja se putem njega prenosi, na razini Unije. Direktivom 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹⁴ utvrđeni su standardi kvalitete okoliša (SKO) na razini Unije za 45 prioriternih tvari navedenih u Prilogu X. Direktivi 2000/60/EZ i osam drugih onečišćujućih tvari koje su već bile regulirane na razini Unije prije nego što je Odlukom br. 2455/2001/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹⁵ donesen Prilog X. Direktivom 2006/118/EZ Europskog parlamenta i Vijeća¹⁶ utvrđeni su standardi kvalitete podzemnih voda u Uniji za nitratre i aktivne tvari u pesticidima te kriteriji za utvrđivanje nacionalnih graničnih vrijednosti za druge onečišćujuće tvari u podzemnim vodama. Njome je utvrđen i minimalni popis od 12 onečišćujućih tvari i njihovih pokazatelja za koje države članice moraju razmotriti utvrđivanje nacionalnih graničnih vrijednosti. Standardi kvalitete podzemnih voda utvrđeni su u Prilogu I. Direktivi 2006/118/EZ.
- (5) Tvari se razmatraju za uvrštavanje u Prilog X. Direktivi 2000/60/EZ ili u Prilog I. ili Prilog II. Direktivi 2006/118/EZ na temelju procjene rizika koji predstavljaju za ljude i

⁵ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Put prema zdravom planetu za sve – Akcijski plan EU-a: Prema postizanju nulte stope onečišćenja zraka, vode i tla”, COM(2021) 400 final.

⁶ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Europska strategija za plastiku u kružnom gospodarstvu”, COM(2018) 28 final.

⁷ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Farmaceutska strategija za Europu”, COM(2020) 761 final.

⁸ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Strategija EU-a za bioraznolikost do 2030. – Vraćanje prirode u naše živote”, COM(2020) 380 final.

⁹ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Strategija „od polja do stola” za pravedan, zdrav i ekološki prihvatljiv prehrambeni sustav”, COM(2020) 381 final.

¹⁰ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Strategija EU-a za tlo do 2030. – Ostvarivanje koristi od zdravog tla za ljude, hranu, prirodu i klimu”, COM(2021) 699 final.

¹¹ Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Izgradnja digitalne budućnosti Europe”, COM(2020) 67 final.

¹² Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija „Europska strategija za podatke”, COM(2020) 66 final.

¹³ Direktiva 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (SL L 327, 22.12.2000., str. 1.).

¹⁴ Direktiva 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o standardima kvalitete okoliša u području vodne politike i o izmjeni i kasnijem stavljanju izvan snage Direktiva Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ i izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 348, 24.12.2008., str. 84.).

¹⁵ Odluka br. 2455/2001/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 20. studenoga 2001. o popisu prioriternih tvari u području vodne politike i o izmjeni Direktive 2000/60/EZ (SL L 331, 15.12.2001., str. 1.).

¹⁶ Direktiva 2006/118/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja stanja (SL L 372, 27.12.2006., str. 19.).

vodni okoliš. Ključne su sastavnice te procjene znanje o koncentracijama tvari u okolišu, uključujući informacije prikupljene praćenjem na temelju popisa praćenja, znanje o (eko)toksičnosti tvari te znanje o njihovoj postojanosti, bioakumulaciji, karcinogenosti, mutagenosti, reproduktivnoj toksičnosti i potencijalu za endokrinu disrupciju.

- (6) Komisija je preispitala popis prioritetnih tvari iz Priloga X. Direktivi 2000/60/EZ u skladu s člankom 16. stavkom 4. te direktive i člankom 8. Direktive 2008/105/EZ i popise tvari iz priloga I. i II. Direktive 2006/118/EZ u skladu s člankom 10. te direktive te je na temelju novih znanstvenih spoznaja zaključila da ih je primjereno izmijeniti dodavanjem novih tvari, utvrđivanjem SKO-a ili standarda kvalitete podzemnih voda za te novododane tvari, revidiranjem SKO-a za neke postojeće tvari u skladu sa znanstvenim napretkom i utvrđivanjem SKO-a za biotu za neke postojeće i novododane tvari. Utvrdila je i koje će se dodatne tvari vjerojatno akumulirati u sedimentu ili bioti te pojasnila da bi se kretanje takvih tvari trebalo pratiti u sedimentu ili bioti. Preispitivanja popisa prioritetnih tvari provedena su uz pomoć opsežnog savjetovanja sa stručnjacima iz službi Komisije, država članica, skupina dionika i Znanstvenog odbora za zdravlje, okoliš i nove rizike.
- (7) Kako bi se učinkovito riješio problem većine onečišćujućih tvari za njihova životnog ciklusa, potrebna je kombinacija mjera kontrole na izvoru i mjera na kraju procesa, uključujući, prema potrebi, kemijski dizajn, autorizaciju ili odobrenje, kontrolu emisija tijekom proizvodnje i upotrebe ili drugih postupaka te postupanje s otpadom. Utvrđivanje novih ili strožih standarda kvalitete u vodnim tijelima stoga dopunjuje i usklađeno je s drugim zakonodavstvom Unije koje se bavi ili bi se moglo baviti problemom onečišćenja u jednoj ili više od tih faza, uključujući Uredbu (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁷, Uredbu (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁸, Uredbu (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁹, Uredbu (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća²⁰, Direktivu 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća²¹, Direktivu 2009/128/EZ Europskog parlamenta i Vijeća²², Direktivu 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća²³ te Direktivu Vijeća 91/271/EEZ²⁴.
- (8) Nove znanstvene spoznaje pokazuju da znatan rizik predstavlja i nekoliko drugih onečišćujućih tvari u vodnim tijelima, a ne samo one koje su već regulirane. U

¹⁷ Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) i osnivanju Europske agencije za kemikalije (SL L 396, 30.12.2006., str. 1.).

¹⁸ Uredba (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja i stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 79/117/EEZ i 91/414/EEZ (SL L 309, 24.11.2009., str. 1.).

¹⁹ Uredba (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda (SL L 167, 27.6.2012., str. 1.).

²⁰ Uredba (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o veterinarsko-medicinskim proizvodima i stavljanju izvan snage Direktive 2001/82/EZ (SL L 4, 7.1.2019., str. 43.).

²¹ Direktiva 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. studenoga 2001. o zakoniku Zajednice o lijekovima za humanu primjenu (SL L 311, 28.11.2001., str. 67.).

²² Direktiva 2009/128/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u postizanju održive upotrebe pesticida, (SL L 309, 24.11.2009., str. 71.).

²³ Direktiva 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o industrijskim emisijama (integrirano sprečavanje i kontrola onečišćenja) (SL L 334, 17.12.2010., str. 17.).

²⁴ Direktiva Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda (SL L 135, 30.5.1991., str. 40.).

podzemnim vodama poseban problem utvrđen je dobrovoljnim praćenjem perfluoralkilnih i polifluoralkilnih tvari (PFAS) i lijekova. PFAS-i su otkriveni na više od 70 % točaka mjerenja podzemne vode u Uniji, pri čemu su postojeće nacionalne granične vrijednosti očito premašene na znatnom broju lokacija, a otkrivena je i znatna prisutnost farmaceutskih tvari. Kad je riječ o površinskim vodama, perfluoroktansulfonska kiselina i njezini derivati već su uvršteni na popis prioriternih tvari, ali sad je prepoznato da i drugi PFAS-i predstavljaju rizik. Praćenjem na temelju popisa praćenja u skladu s člankom 8.b Direktive 2008/105/EZ potvrđeno je da brojne farmaceutске tvari u površinskim vodama predstavljaju rizik te bi ih stoga trebalo dodati na popis prioriternih tvari.

- (9) Direktivom 2000/60/EZ od država članica zahtijeva se da utvrde vodna tijela koja se upotrebljavaju za zahvaćanje vode namijenjene za ljudsku potrošnju, prate ih i poduzimaju odgovarajuće mjere za sprečavanje pogoršanja njihove kvalitete i smanjenje razine pročišćavanja potrebnog tijekom proizvodnje vode koja je prikladna za ljudsku potrošnju. U tom je kontekstu utvrđeno da mikroplastika predstavlja potencijalni rizik za zdravlje ljudi, no potrebno je više podataka o praćenju kako bi se potvrdilo da je potrebno utvrditi standard kvalitete okoliša za mikroplastiku u površinskim i podzemnim vodama. Stoga bi mikroplastiku trebalo uvrstiti na popise praćenja površinskih i podzemnih voda te bi je trebalo pratiti čim Komisija utvrdi odgovarajuće metode praćenja. U tom bi kontekstu trebalo uzeti u obzir metodologije za praćenje i procjenu rizika od mikroplastike u vodi za piće razvijene u okviru Direktive (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća²⁵.
- (10) Zbog prisutnosti mikroorganizama otpornih na antimikrobna sredstva i gena za antimikrobnu otpornost u vodnom okolišu izražena je zabrinutost zbog rizika od razvoja antimikrobne otpornosti, ali provedena praćenja nisu dostatna. Relevantne gene za antimikrobnu otpornost također bi trebalo uvrstiti na popise praćenja za površinske i podzemne vode i pratiti čim se razviju odgovarajuće metode praćenja. To je u skladu s Europskim akcijskim planom „Jedno zdravlje” za borbu protiv antimikrobne otpornosti, koji je Komisija donijela u lipnju 2017., te s farmaceutskom strategijom za Europu, koja se također odnosi na to pitanje.
- (11) S obzirom na sve veću svijest o važnosti smjesa, a time i praćenja koje se temelji na učinku za utvrđivanje kemijskog stanja te s obzirom na to da već postoje dovoljno pouzdane metode praćenja koje se temelje na učinku za estrogenske tvari, države članice trebale bi primjenjivati takve metode za procjenu kumulativnih učinaka estrogenskih tvari u površinskim vodama u razdoblju od najmanje dvije godine. To će omogućiti usporedbu rezultata koji se temelje na učinku s rezultatima dobivenima primjenom konvencionalnih metoda praćenja triju estrogenskih tvari navedenih u Prilogu I. Direktivi 2008/105/EZ. Ta će se usporedba upotrijebiti za procjenu mogu li se metode praćenja koje se temelje na učinku primijeniti kao pouzdane orijentacijske metode. Prednost primjene takvih orijentacijskih metoda bila bi mogućnost da se obuhvate učinci svih estrogenskih tvari sa sličnim učinkom, a ne samo onih navedenih u Prilogu I. Direktivi 2008/105/EZ. Definiciju SKO-a u Direktivi 2000/60/EZ trebalo bi izmijeniti kako bi u budućnosti mogla obuhvaćati i pokretačke vrijednosti koje bi se mogle utvrditi za procjenu rezultata praćenja koje se temelji na učinku.

²⁵ Direktiva (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (preinaka) (SL L 435, 23.12.2020., str. 1.).

- (12) U evaluaciji zakonodavstva Unije o vodama²⁶ („evaluacija”) zaključeno je da bi se postupak utvrđivanja i uvrštavanja na popis onečišćujućih tvari koje utječu na površinske i podzemne vode te utvrđivanje ili revidiranje standarda kvalitete za njih s obzirom na nove znanstvene spoznaje mogli ubrzati. Kad bi te zadaće obavljala Komisija, umjesto da se obavljaju u okviru redovnog zakonodavnog postupka kako je trenutačno predviđeno člancima 16. i 17. Direktive 2000/60/EZ i člankom 10. Direktive 2006/118/EZ, moglo bi se poboljšati funkcioniranje mehanizama popisa praćenja za površinske i podzemne vode, posebno u pogledu vremenskog rasporeda i redoslijeda uvrštavanja na popis te praćenja i procjene rezultata, poveznice između mehanizma popisa praćenja i preispitivanja popisa onečišćujućih tvari mogle bi se ojačati, a u izmjenama popisa onečišćujućih tvari mogao bi se brže uzeti u obzir znanstveni napredak. Stoga, i zbog potrebe za brzom izmjenom popisa onečišćujućih tvari i njihovih SKO-a s obzirom na nove znanstvene i tehničke spoznaje, Komisiji bi trebalo delegirati ovlasti za donošenje akata u skladu s člankom 290. UFEU-a radi izmjene Priloga I. Direktivi 2008/105/EZ u vezi s popisom prioriternih tvari i odgovarajućim SKO-ima iz dijela A tog priloga te radi izmjene Priloga I. Direktivi 2006/118/EZ u vezi s popisom onečišćujućih tvari u podzemnim vodama i standardima kvalitete iz tog priloga. U tom bi kontekstu Komisija trebala uzeti u obzir rezultate praćenja tvari s popisa praćenja za površinske i podzemne vode. Stoga bi članke 16. i 17. Direktive 2000/60/EZ i Prilog X. tog direktivi te članak 10. Direktive 2006/118/EZ trebalo izbrisati.
- (13) U evaluaciji je zaključeno i da se standardi kvalitete za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv i granične vrijednosti za onečišćujuće tvari u podzemnim vodama koji su utvrđeni na nacionalnoj razini odviše razlikuju među državama članicama. Onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv koje nisu utvrđene kao prioritetne tvari prema Direktivi 2000/60/EZ dosad su podlijegale nacionalnim SKO-ima te su bile utvrđene kao fizičko-kemijski elementi kvalitete koji podupiru procjenu ekološkog stanja površinskih voda. Kad je riječ o podzemnim vodama, države članice mogle su utvrditi vlastite granične vrijednosti, čak i za sintetičke tvari. Ta je fleksibilnost dovela do neoptimalnih rezultata u smislu usporedivosti stanja vodnih tijela među državama članicama i u smislu zaštite okoliša. Stoga je potrebno predvidjeti postupak kojim se omogućuje dogovor na razini Unije o SKO-ima i graničnim vrijednostima koji će se primjenjivati za te tvari ako se utvrdi da izazivaju zabrinutost na nacionalnoj razini te uspostaviti repozitorije primjenjivih SKO-a i graničnih vrijednosti.
- (14) Nadalje, uključivanjem onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv u definiciju kemijskog stanja površinskih voda uspostaviti će se koordiniraniji, usklađeniji i transparentniji pristup u smislu praćenja i procjene kemijskog stanja površinskih voda i povezanih informacija za javnost. Time se ujedno olakšava usmjereniji pristup utvrđivanju i provedbi mjera za rješavanje svih pitanja „povezanih s kemikalijama” na sveobuhvatniji, djelotvorniji i učinkovitiji način. Stoga bi definicije „ekološkog stanja” i „kemijskog stanja” trebalo izmijeniti, a opseg „kemijskog stanja” trebalo bi proširiti kako bi se odnosilo i na onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv, koje su dosad bile dio definicije „ekološkog stanja” u Prilogu V. Direktivi 2000/60/EZ. Stoga bi koncept SKO-a za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv i povezane postupke trebalo uključiti u Direktivu 2008/105/EZ.

²⁶ Radni dokument službi Komisije „Provjera primjerenosti Okvirne direktive o vodama, Direktive o podzemnim vodama, Direktive o standardima kvalitete okoliša i Direktive o poplavama”, SWD(2019) 439 final.

- (15) Kako bi se uspostavili usklađen pristup i jednaki uvjeti u Uniji, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. UFEU-a radi izmjene dijela B Priloga II. Direktivi 2006/118/EZ prilagodbom popisa onečišćujućih tvari za koje države članice moraju razmotriti utvrđivanje nacionalnih graničnih vrijednosti.
- (16) S obzirom na potrebu za brzom prilagodbom znanstvenim i tehničkim spoznajama i radi usklađenog pristupa i jednakih uvjeta u Uniji u pogledu onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. UFEU-a radi prilagodbe Priloga II. Direktivi 2008/105/EZ u vezi s popisom kategorija onečišćujućih tvari iz dijela A tog priloga i prilagodbe dijela C Priloga II. u vezi s usklađenim standardima kvalitete okoliša za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv ili skupine takvih tvari. Države članice trebale bi primjenjivati te usklađene standarde kvalitete okoliša u ocjenjivanju stanja svojih površinskih vodnih tijela ako je utvrđen rizik od tih onečišćujućih tvari.
- (17) Preispitivanjem popisa prioritetnih tvari iz dijela A Priloga I. Direktivi 2008/105/EZ zaključeno je da nekoliko prioritetnih tvari više ne izaziva zabrinutost na razini Unije i da one stoga više ne bi trebale biti uključene u dio A Priloga I. tog direktivi. Te bi tvari stoga trebalo smatrati onečišćujućim tvarima specifičnima za riječni sliv i uključiti ih u dio C Priloga II. Direktivi 2008/105/EZ, zajedno s njihovim odgovarajućim SKO-ima. Budući da se više ne smatraju tvarima koje izazivaju zabrinutost na razini Unije, SKO-e treba primjenjivati samo ako bi te onečišćujuće tvari i dalje mogle izazivati zabrinutost na nacionalnoj, regionalnoj ili lokalnoj razini.
- (18) Radi jednakih uvjeta i usporedivosti stanja vodnih tijela između država članica potrebno je uskladiti nacionalne granične vrijednosti za neke onečišćujuće tvari u podzemnim vodama. Stoga bi, kao novi dio D u Prilogu II. Direktivi 2006/118/EZ, trebalo uvesti repozitorij usklađenih graničnih vrijednosti za onečišćujuće tvari u podzemnim vodama koje izazivaju zabrinutost na nacionalnoj, regionalnoj ili lokalnoj razini. Usklađene granične vrijednosti utvrđene u tom repozitoriju moraju se primjenjivati samo u onim državama članicama u kojima onečišćujuće tvari koje podliježu tim graničnim vrijednostima utječu na stanje podzemnih voda. Za zbroj dviju sintetičkih onečišćujućih tvari, trikloretilena i tetrakloretilena, potrebno je uskladiti nacionalne granične vrijednosti jer graničnu vrijednost za zbroj tih onečišćujućih tvari ne primjenjuju sve države članice u kojima su te onečišćujuće tvari relevantne niti su sve utvrđene nacionalne granične vrijednosti jednake. Usklađena granična vrijednost trebala bi biti u skladu s vrijednošću parametra utvrđenom za zbroj tih onečišćujućih tvari u vodi za piće na temelju Direktive (EU) 2020/2184.
- (19) Kako bi se uspostavili usklađen pristup i jednaki uvjeti u Uniji, Komisiji bi trebalo delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. UFEU-a radi izmjene dijela D Priloga II. Direktivi 2006/118/EZ kojom bi se repozitorij usklađenih graničnih vrijednosti u pogledu uključenih onečišćujućih tvari i usklađenih graničnih vrijednosti prilagodio tehničkom i znanstvenom napretku.
- (20) Sve odredbe Direktive 2006/118/EZ koje se odnose na ocjenjivanje kemijskog stanja podzemnih voda trebalo bi prilagoditi i trećoj kategoriji usklađenih graničnih vrijednosti uvedenoj u dio D Priloga II. tog direktivi, a ne samo standardima kvalitete utvrđenima u Prilogu I. tog direktivi i nacionalnim graničnim vrijednostima utvrđenima u skladu s metodologijom utvrđenom u dijelu A Priloga II. tog direktivi.
- (21) Kako bi se odluke donosile učinkovito i dosljedno te razvile sinergije s radom u okviru drugog zakonodavstva Unije o kemikalijama, Europskoj agenciji za kemikalije (ECHA) trebalo bi dodijeliti stalnu i jasno određenu ulogu u određivanju prioritetnih

tvori koje treba uvrstiti na popise praćenja i na popise tvari u prilogima I. i II. Direktivi 2008/105/EZ i prilogima I. i II. Direktivi 2006/118/EZ te u izvođenju odgovarajućih znanstveno utemeljenih standarda kvalitete. Odbor za procjenu rizika i Odbor za socioekonomsku analizu ECHA-e trebali bi davanjem mišljenja olakšati provedbu određenih zadaća povjerenih ECHA-i. Isto tako, ECHA bi koordinaciju između raznih dijelova zakonodavstva o okolišu trebala poboljšati javnim objavljivanjem relevantnih znanstvenih izvješća radi veće transparentnosti kad je riječ o onečišćujućim tvarima s popisa praćenja ili razvoju SKO-a ili graničnih vrijednosti na razini Unije ili nacionalnoj razini.

- (22) U evaluaciji je zaključeno da je za poticanje bolje provedbe i izvršenja zakonodavstva Unije o vodama potrebno češće i jednostavnije elektroničko izvješćivanje. Budući da ima ulogu i u redovitijem praćenju stanja onečišćenja kako je opisano u akcijskom planu za postizanje nulte stope onečišćenja, Europska agencija za okoliš (EEA) državama članicama trebala bi olakšati takvo češće i jednostavnije izvješćivanje. Važno je da se informacije o okolišu o stanju površinskih i podzemnih voda Unije pravodobno stave na raspolaganje javnosti i Komisiji. Stoga bi države članice Komisiji i EEA-i trebale stavljati na raspolaganje podatke o praćenju prikupljene u okviru Direktive 2000/60/EZ, i to s pomoću automatiziranog mehanizma izvješćivanja i dostave podataka, upotrebom aplikacijskog programskog sučelja ili ekvivalentnih mehanizama. Očekuje se da će administrativno opterećenje biti ograničeno u mjeri u kojoj se od država članica već zahtijeva da javno objavljuju teme prostornih podataka obuhvaćene područjem primjene Direktive 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća²⁷ i Direktive (EU) 2019/1024 Europskog parlamenta i Vijeća²⁸. Te teme prostornih podataka uključuju lokaciju i djelovanje sustava za nadzor okoliša, povezana mjerenja emisija i stanje okoliša.
- (23) Zahvaljujući boljoj integraciji protoka podataka koji se prijavljuju EEA-i na temelju zakonodavstva Unije o vodama, a posebno inventara emisija koji se zahtijevaju na temelju Direktive 2008/105/EZ, s protokom podataka koji se prijavljuju na Portalu za industrijske emisije na temelju Direktive 2010/75/EU i Uredbe (EZ) br. 166/2006 Europskog parlamenta i Vijeća²⁹ izvješćivanje o inventarima u skladu s člankom 5. Direktive 2008/105/EZ postat će jednostavnije i učinkovitije. Time će se ujedno smanjiti administrativno opterećenje i vršno radno opterećenje u pripremi planova upravljanja riječnim slivovima. U kombinaciji s ukidanjem privremenog izvješćivanja o napretku programa mjera, koje se nije pokazalo učinkovitim, takvo pojednostavnjeno izvješćivanje omogućit će državama članicama da ulože više truda u izvješćivanje o emisijama koje nisu obuhvaćene zakonodavstvom o industrijskim emisijama, odnosno u izvješćivanje o emisijama na temelju članka 5. Direktive 2008/105/EZ.
- (24) Ugovorom iz Lisabona uvedena je razlika između ovlasti delegiranih Komisiji za donošenje nezakonodavnih akata opće primjene radi dopune ili izmjene određenih elemenata zakonodavnog akta koji nisu ključni (delegirani akti) i ovlasti dodijeljenih

²⁷ Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) (SL L 108, 25.4.2007., str. 1.).

²⁸ Direktiva (EU) 2019/1024 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o otvorenim podacima i ponovnoj uporabi informacija javnog sektora (SL L 172, 26.6.2019., str. 56.).

²⁹ Uredba (EZ) br. 166/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. siječnja 2006. o uspostavi Europskog registra ispuštanja i prijenosa onečišćujućih tvari i o izmjeni direktiva Vijeća 91/689/EEZ i 96/61/EZ (SL L 33, 4.2.2006., str. 1.).

Komisiji za donošenje akata kojima se osiguravaju jedinstveni uvjeti za provedbu pravno obvezujućih akata Unije (provedbeni akti). Direktive 2000/60/EZ i 2006/118/EZ trebalo bi uskladiti s pravnim okvirom uvedenim Ugovorom iz Lisabona.

- (25) Ovlaсти iz članka 20. stavka 1. prvog podstavka Direktive 2000/60/EZ i točke 1.4.1. podtočke ix. Priloga V. toj direktivi, kojima je predviđena primjena regulatornog postupka s kontrolom, ispunjavaju kriterije iz članka 290. stavka 1. UFEU-a jer se odnose na prilagodbe priloga toj direktivi i donošenje pravila kojima se ona dopunjuje. Stoga bi ih trebalo izmijeniti u ovlašti Komisije za donošenje delegiranih akata.
- (26) Ovlašt iz članka 8. Direktive 2006/118/EZ, kojim je predviđena primjena regulatornog postupka s kontrolom, ispunjava kriterije iz članka 290. stavka 1. UFEU-a jer se odnosi na prilagodbe priloga toj direktivi. Stoga bi je trebalo izmijeniti u ovlašt Komisije za donošenje delegiranih akata.
- (27) Posebno je važno da Komisija za vrijeme pripreme delegiranih akata, svojeg pripremnog rada, provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući ona na razini stručnjaka, te da se ta savjetovanja provedu u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016. Posebno, radi osiguravanja ravnopravnog sudjelovanja u pripremi delegiranih akata, Europski parlament i Vijeće primaju sve dokumente istodobno kad i stručnjaci iz država članica te njihovi stručnjaci sustavno imaju pristup sastancima stručnih skupina Komisije koji se odnose na pripremu delegiranih akata.
- (28) Ovlašt iz članka 8. stavka 3. Direktive 2000/60/EZ, kojim se predviđa primjena regulatornog postupka s kontrolom, ispunjava kriterije iz članka 290. stavka 2. UFEU-a jer se odnosi na donošenje tehničkih specifikacija i standardiziranih metoda za analizu i praćenje stanja voda pa je stoga njezina namjena osigurati jedinstvene uvjete za usklađenu provedbu te direktive. Stoga bi je trebalo izmijeniti u ovlašt Komisije za donošenje provedbenih akata. Kako bi podaci bili usporedivi, ovlašt bi trebalo proširiti i na utvrđivanje formata za izvješćivanje o podacima praćenja i podacima o stanju u skladu s člankom 8. stavkom 4. Ovlašti dodijeljene Komisiji trebalo bi izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća³⁰.
- (29) Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za provedbu Direktive 2000/60/EZ, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlašti za donošenje tehničkih formata za izvješćivanje o podacima praćenja i podacima o stanju vode u skladu s člankom 8. stavkom 3. Direktive 2000/60/EZ. Te bi ovlašti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011.
- (30) Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za provedbu Direktive 2008/105/EZ, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlašti za donošenje standardiziranih formata za izvješćivanje EEA-e o emisijama iz točkastih izvora koje nisu obuhvaćene Uredbom (EU) .../... Europskog parlamenta i Vijeća⁺. Te bi ovlašti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011.
- (31) Potrebno je uzeti u obzir znanstveni i tehnički napredak u praćenju stanja vodnih tijela u skladu sa zahtjevima za praćenje utvrđenima u Prilogu V. Direktivi 2000/60/EZ.

³⁰ Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlašti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

⁺ Ured za publikacije: u tekst umetnuti broj Uredbe iz dokumenta COM(2022) 157, a u bilješku umetnuti broj, datum, naslov i upućivanje na SL za tu direktivu.

Stoga bi državama članicama trebalo omogućiti upotrebu podataka i usluga koji se temelje na tehnologijama daljinskog istraživanja, promatranju Zemlje (uslužne komponente programa Copernicus), upotrebi *in situ* senzora i uređaja ili podataka koji se temelje na građanskoj znanosti, iskorištavanju mogućnosti koje nudi umjetna inteligencija te naprednoj analizi i obradi podataka.

- (32) S obzirom na sve nepredvidljivije vremenske prilike, a posebno ekstremne poplave, dugotrajne suše i velike nesreće koje uzrokuju ili pogoršavaju prekogranično slučajno onečišćenje, od država članica trebalo bi zahtijevati da druge potencijalno pogođene države odmah obavijeste o takvim događajima te s njima učinkovito surađuju kako bi se ublažili učinci događaja ili nesreće. Isto tako, potrebno je ojačati suradnju među državama članicama i pojednostavniti prekograničnu suradnju kad je riječ o pitanjima koja su više strukturne prirode, tj. dugoročnijim prekograničnim pitanjima koja nisu posljedica nesreća i koja se ne mogu riješiti na razini država članica, u skladu s člankom 12. Direktive 2000/60/EZ. Ako je potrebna pomoć na razini EU-a, nadležna nacionalna tijela mogu slati zahtjeve za pomoć Komisijinu Koordinacijskom centru za odgovor na hitne situacije, koji će koordinirati moguću pomoć i raspoređivanje pomoći putem Mehanizma Unije za civilnu zaštitu, u skladu s člankom 15. Odluke 1313/2013 Europskog parlamenta i Vijeća³¹.
- (33) Direktive 2000/60/EU, 2006/118/EZ i 2008/105/EZ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (34) Budući da države članice ne mogu same dostatno ostvariti ciljeve ove Direktive, odnosno osiguravanje visoke razine zaštite okoliša i poboljšanje ekološke kvalitete slatke vode u Europi, nego ih se zbog prekogranične prirode onečišćenja voda može na bolji način ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku ova Direktiva ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva,

DONIJELI SU OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Izmjene Direktive 2000/60/EZ

Direktiva 2000/60/EZ mijenja se kako slijedi:

- (1) u članku 1. četvrta alineja zamjenjuje se sljedećim:
- „— postizanju ciljeva relevantnih međunarodnih ugovora, uključujući one koji su usmjereni na eliminaciju onečišćenja morskog okoliša, djelovanjem Unije za prekidanje ili postupno eliminiranje ispuštanja, emisija i rasipanja prioriternih opasnih tvari, a s konačnim ciljem da se u morskom okolišu postignu koncentracije slične temeljnim vrijednostima za tvari koje se prirodno javljaju i koncentracije blizu nule za sintetske tvari.”;
- (2) članak 2. mijenja se kako slijedi:
- (a) točka 24. zamjenjuje se sljedećim:

³¹ Odluka br. 1313/2013/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o Mehanizmu Unije za civilnu zaštitu (SL L 347, 20.12.2013., str. 924.).

„24. „Dobro kemijsko stanje površinskih voda” znači kemijsko stanje potrebno da bi se postigli okolišni ciljevi za površinske vode utvrđeni u članku 4. stavku 1. točki (a) ove Direktive, odnosno kemijsko stanje tijela površinske vode u kojoj koncentracija onečišćujuće tvari ne prelazi standarde kvalitete okoliša za prioritetne tvari navedene u dijelu A Priloga I. Direktivi 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća* ni standarde kvalitete okoliša za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv utvrđene u skladu s člankom 8. stavkom 2. točkom (c) i člankom 8.d stavkom 1. te direktive.”;

(b) točka 30. zamjenjuje se sljedećim:

„30. „Prioritetne tvari” znači tvari navedene u dijelu A Priloga I. Direktivi 2008/105/EZ, odnosno tvari koje u velikom dijelu država članica predstavljaju znatan rizik za vodni okoliš ili znatan rizik koji se putem njega prenosi.”;

(c) umeću se sljedeće točke 30.a i 30.b:

„30.a „Prioritetne opasne tvari” znači prioritetne tvari koje su označene kao „opasne” na temelju toga što su u znanstvenim izvješćima, relevantnom zakonodavstvu Unije ili relevantnim međunarodnim sporazumima prepoznate kao toksične, postojane i sklone bioakumuliranju ili kao tvari koje izazivaju jednaku razinu zabrinutosti, ako je ta zabrinutost relevantna za vodni okoliš.

30.b „Onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv” znači onečišćujuće tvari koje nisu ili više nisu utvrđene kao prioritetne tvari, ali za koje su države članice na temelju procjene pritisaka i učinaka na površinske vode provedene u skladu s Prilogom II. ovoj Direktivi utvrdile da unutar njihova državnog područja predstavljaju znatan rizik za vodni okoliš ili znatan rizik koji se putem njega prenosi.”;

(d) točka 35. zamjenjuje se sljedećim:

„35. „Standard kvalitete okoliša” znači koncentracija određene onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari u vodi, sedimentu ili bioti koja se ne smije premašiti radi zaštite zdravlja ljudi i okoliša ili pokretačka vrijednost koja ukazuje na štetan učinak takve onečišćujuće tvari ili skupine onečišćujućih tvari na zdravlje ljudi ili okoliš izmjerena odgovarajućom metodom koja se temelji na učinku.

* Direktiva 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o sprečavanju i kontroli onečišćenja površinskih voda i o izmjeni i kasnijem stavljanju izvan snage Direktiva Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ i izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 348, 24.12.2008., str. 84.).”;

(3) u članku 3. umeće se sljedeći stavak 4.a:

„4.a U slučaju iznimnih okolnosti prirodnog podrijetla ili više sile, pogotovo ekstremnih poplava i dugotrajnih suša, ili velikih nesreća koje uzrokuju onečišćenje, a koje bi mogle utjecati na nizvodna vodna tijela koja se nalaze u drugim državama članicama, države članice osiguravaju da tijela nadležna za nizvodna vodna tijela u tim državama članicama i Komisija budu odmah o tome obaviješteni i da se uspostavi potrebna suradnja za istraživanje uzroka i rješavanje posljedica tih iznimnih okolnosti ili incidenata.”;

- (4) članak 4. stavak 1. mijenja se kako slijedi:
- (a) u točki (a) podtočka iv. zamjenjuje se sljedećim:
- „iv. Države članice provode potrebne mjere za postupno smanjenje onečišćenja prioritetnim tvarima i onečišćujućim tvarima specifičnima za riječni sliv te za prekidanje ili postupno eliminiranje emisija, ispuštanja i rasipanja prioritetnih opasnih tvari.”;
- (b) u točki (b) podtočki iii. druga podpodtočka zamjenjuje se sljedećim:
- „Mjere za postizanje promjene trenda provode se u skladu s člankom 5. Direktive 2006/118/EZ i Prilogom IV. toj direktivi, podložno primjeni stavaka 6. i 7. ovog članka i ne dovodeći u pitanje stavak 8. ovog članka.”;
- (5) u članku 7. stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:
- „2. Za svako vodno tijelo utvrđeno na temelju stavka 1., osim postizanja ciljeva iz članka 4. u skladu sa zahtjevima iz ove Direktive za površinska vodna tijela, uključujući standarde kvalitete utvrđene na razini Unije, države članice dužne su osigurati da voda dobivena nakon primjene režima pročišćavanja i u skladu sa zakonodavstvom Unije ispunjava zahtjeve iz Direktive (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća*.

* Direktiva (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (SL L 435, 23.12.2020., str. 1.)”;

- (6) članak 8. mijenja se kako slijedi:
- (a) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:
- „3. Komisija je ovlaštena za donošenje provedbenih akata o utvrđivanju tehničkih specifikacija i standardiziranih metoda za analizu i praćenje stanja voda u skladu s Prilogom V. te o utvrđivanju formata za izvješćivanje o podacima o praćenju i podacima o stanju vode u skladu sa stavkom 4. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 21. stavka 2.”;
- (b) dodaju se sljedeći stavci 4. i 5.:
- „4. Države članice osiguravaju da se dostupni pojedinačni podaci o praćenju prikupljeni u skladu s točkom 1.3.4. Priloga V. i dobiveni podaci o stanju u skladu s Prilogom V. barem jednom godišnje stave na raspolaganje javnosti i Europskoj agenciji za okoliš (EEA), elektroničkim putem u strojno čitljivom formatu, u skladu s Direktivom 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća*, Direktivom 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća** i Direktivom (EU) 2019/1024 Europskog parlamenta i Vijeća***. U te svrhe države članice upotrebljavaju formate utvrđene u skladu sa stavkom 3. ovog članka.
5. EEA informacije stavljene na raspolaganje u skladu sa stavkom 4. redovito obrađuje i analizira kako bi se putem relevantnih portala stavile na raspolaganje Komisiji i relevantnim agencijama Unije za ponovnu upotrebu te kako bi Komisija, države članice i javnost imale ažurirane, objektivne, pouzdane i usporedive informacije, posebno o stanju, u skladu s Uredbom (EZ) br. 401/2009 Europskog parlamenta i Vijeća****.

* Direktiva 2003/4/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 28. siječnja 2003. o javnom pristupu informacijama o okolišu i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 90/313/EEZ (SL L 41, 14.2.2003., str. 26.).

** Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) (SL L 108, 25.4.2007., str. 1.).

*** Direktiva (EU) 2019/1024 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o otvorenim podacima i ponovnoj uporabi informacija javnog sektora (SL L 172, 26.6.2019., str. 56.).

**** Uredba (EZ) br. 401/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o Europskoj agenciji za okoliš i Europskoj informacijskoj i promatračkoj mreži za okoliš (SL L 126, 21.5.2009., str. 13.).”;

(7) članak 10. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Radi poštovanja ciljeva, standarda kvalitete i graničnih vrijednosti utvrđenih u skladu s ovom Direktivom države članice uspostavljaju i provode sljedeće:

(a) kontrole emisija koje se temelje na najboljoj postojećoj tehnologiji;

(b) odgovarajuće granične vrijednosti emisija;

(c) kod raspršenih izvora, kontrole koje uključuju, prema potrebi, najbolju ekološku praksu navedenu u:

- Direktivi 2009/128/EZ Europskog parlamenta i Vijeća*,
- Direktivi 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća**,
- Direktivi Vijeća 91/271/EEZ***,
- Direktivi Vijeća 91/676/EEZ****,
- drugom zakonodavstvu Unije relevantnom za rješavanje problema točkastih ili raspršenih izvora onečišćenja.

* Direktiva 2009/128/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u postizanju održive upotrebe pesticida (SL L 309, 24.11.2009., str. 71.).

** Direktiva 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o industrijskim emisijama (SL L 334, 17.12.2010., str. 17.).

*** Direktiva Vijeća 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda (SL L 135, 30.5.1991., str. 40.).

**** Direktiva Vijeća 91/676/EEZ od 12. prosinca 1991. o zaštiti voda od onečišćenja uzrokovano nitratima iz poljoprivrednih izvora, (SL L 375, 31.12.1991., str. 1.).”;

(b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Ako ciljevi kvalitete, standardi kvalitete ili granične vrijednosti, uspostavljeni bilo na temelju ove Direktive, direktiva 2006/118/EZ ili 2008/105/EZ ili drugih propisa Unije, iziskuju strože uvjete od onih koji proizlaze iz primjene stavka 2., u skladu s tim određuju se strože kontrole emisija.”;

(8) u članku 11. stavku 3. točka (k) zamjenjuje se sljedećim:

„(k) mjere za uklanjanje onečišćenja površinskih voda prioritetnim opasnim tvarima te za postupno smanjivanje onečišćenja drugim tvarima, koje bi inače spriječilo države članice da postignu okolišne ciljeve za površinske vode iz članka 4.”;

(9) članak 12. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 12.

Pitanja koja se ne mogu rješavati na razini države članice

1. Kad država članica utvrdi problem koji utječe na njezino upravljanje vodama, a koji ne može sama riješiti, o njemu izvješćuje Komisiju i sve druge države članice pogođene tim problemom te daje preporuke za njegovo rješavanje.

2. Predmetne države članice surađuju kako bi utvrdile izvore problema iz stavka 1. i mjere potrebne za rješavanje tih problema.

Države članice jedna drugoj odgovaraju pravodobno, a najkasnije tri mjeseca nakon obavijesti druge države članice u skladu sa stavkom 1.

(10) 3. Komisija se obavješćuje o suradnji iz stavka 2. te se poziva da u njoj pomogne. Komisija prema potrebi, uzimajući u obzir izvješća sastavljena u skladu s člankom 13., razmatra jesu li potrebne daljnje mjere na razini Unije kako bi se smanjili prekogranični učinci na vodna tijela.”;

(11) u članku 15. stavak 3. briše se;

(12) članci 16. i 17. brišu se;

(13) članak 18. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 2. točka (e) zamjenjuje se sljedećim:

„(e) sažetak svih prijedloga, kontrolnih mjera i strategija za kontrolu kemijskog onečišćenja ili prekidanje ili postupno eliminiranje onečišćenja opasnim tvarima;”;

(b) stavak 4. briše se;

(14) članak 20. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 20.

Tehničke prilagodbe i provedba ove Direktive

1. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 20.a o izmjeni priloga I. i III. i odjeljka 1.3.6. Priloga V. kako bi prilagodila zahtjeve za informacije koji se odnose na nadležna tijela, sadržaj ekonomske analize i odabrane standarde praćenja znanstvenom i tehničkom napretku.

2. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 20.a kako bi dopunila ovu Direktivu određivanjem vrijednosti utvrđenih za razvrstavanje u sustave praćenja država članica u skladu s postupkom interkalibracije iz točke 1.4.1. Priloga V.

3. Komisija je ovlaštena donositi provedbene akte kako bi utvrdila tehničke formate za prijenos podataka iz članka 8. stavka 4. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 21. stavka 2. Pri utvrđivanju tih formata Komisiji prema potrebi pomaže EEA.”;

(15) umeće se sljedeći članak 20.a:

„Članak 20.a

Izvršavanje delegiranja ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 20. stavka 1. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od [Ured za publikacije: unijeti datum = datum stupanja na snagu ove Direktive].

3. Europski parlament i Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 20. stavka 1. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u toj odluci. Ona ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje imenuje svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

6. Delegirani akt donesen na temelju članka 20. stavka 1. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.”;

(16) članak 21. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 21.

Postupak odbora

1. Komisiji pomaže odbor. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća*.

2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

Ako odbor ne da mišljenje, Komisija ne donosi nacrt provedbenog akta i primjenjuje se članak 5. stavak 4. treći podstavak Uredbe (EU) br. 182/2011.

* Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).”;

- (17) u članku 22. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:
„4. Okolišni ciljevi iz članka 4., standardi kvalitete okoliša utvrđeni u dijelu A Priloga I. Direktivi 2008/105/EZ i granične vrijednosti za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv utvrđene u skladu s člancima 8. i 8.d te direktive smatraju se standardima kvalitete okoliša za potrebe Direktive 2010/75/EU.”;
- (18) Prilog V. mijenja se u skladu s Prilogom I. ovoj Direktivi;
- (19) u dijelu A Priloga VII. točka 7.7. zamjenjuje se sljedećim:
„7.7. sažetak mjera poduzetih za smanjenje emisija prioritetnih tvari i postupno eliminiranje emisija prioritetnih opasnih tvari.”;
- (20) Prilog VIII. mijenja se u skladu s Prilogom II. ovoj Direktivi;
- (21) Prilog X. briše se.

Članak 2.

Izmjene Direktive 2006/118/EZ

Direktiva 2006/118/EZ mijenja se kako slijedi:

- (1) naslov se zamjenjuje sljedećim:
„Direktiva 2006/118/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o sprečavanju i kontroli onečišćenja podzemnih voda”;
- (2) u članku 1. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:
„1. Ovom Direktivom utvrđuju se posebne mjere za sprečavanje i kontrolu onečišćenja podzemnih voda radi postizanja okolišnih ciljeva utvrđenih u članku 4. stavku 1. točki (b) Direktive 2000/60/EZ. Te mjere uključuju sljedeće:
 - (a) mjerila za ocjenjivanje dobrog kemijskog stanja podzemnih voda;
 - (b) mjerila za utvrđivanje i promjenu znatnih i kontinuirano rastućih trendova te za određivanje polaznih točaka za promjenu trenda.”;
- (3) u članku 2. točka 2. zamjenjuje se sljedećim:
„2. „granična vrijednost” znači standard kvalitete podzemne vode koji su države članice utvrdile u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (b) ili koji je utvrđen na razini Unije u skladu s člankom 8. stavkom 3.”;
- (4) članak 3. mijenja se kako slijedi:
 - (a) u stavku 1. prvom podstavku dodaje se sljedeća točka (c):
„(c) granične vrijednosti utvrđene na razini Unije u skladu s člankom 8. stavkom 3. i navedene u dijelu D Priloga II. ovoj Direktivi.”;
 - (b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:
„2. Granične vrijednosti iz stavka 1. točke (b) mogu se utvrditi na nacionalnoj razini, na razini vodnog područja ili dijela međunarodnog vodnog područja koje je dio državnog područja države članice, ili na razini vodnih tijela ili skupine vodnih tijela podzemne vode.”;

(c) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Sve granične vrijednosti iz stavka 1., zajedno sa sažetkom podataka iz dijela C Priloga II. ovoj Direktivi, objavljuju se u planovima upravljanja riječnim slivom koji se izrađuju na temelju članka 13. Direktive 2000/60/EZ.

Države članice do [Ured za publikacije: umetnuti datum = prvi dan mjeseca koji slijedi 18 mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Direktive] obavješćuju Europsku agenciju za kemikalije (ECHA) o nacionalnim graničnim vrijednostima iz stavka 1. točke (b). ECHA te informacije stavlja na raspolaganje javnosti.”;

(d) u stavku 6. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Države članice prilagođavaju popis graničnih vrijednosti primjenjiv na njihovim državnim područjima kad god nova informacija o onečišćujućim tvarima, skupinama onečišćujućih tvari ili pokazateljima onečišćenja pokaže da za dodatnu tvar treba utvrditi graničnu vrijednost ili da postojeću graničnu vrijednost treba izmijeniti ili da graničnu vrijednost koja je prethodno izbrisana s popisa treba vratiti na popis. Ako se relevantne granične vrijednosti utvrde ili izmijene na razini Unije, države članice popis graničnih vrijednosti primjenjiv na njihovim državnim područjima prilagođavaju tim vrijednostima.”;

(5) u članku 4. stavku 2. točka (b) zamjenjuje se sljedećim:

„(b) vrijednosti za standarde kvalitete podzemne vode navedene u Prilogu I. i granične vrijednosti iz članka 3. stavka 1. točaka (b) i (c) nisu premašene ni na jednom mjernom mjestu u tom vodnom tijelu ili skupini vodnih tijela podzemne vode; ili”;

(6) umeće se sljedeći članak 6.a:

„Članak 6.a

Popis praćenja

1. Komisija je ovlaštena donositi provedbene akte kojima se, uzimajući u obzir znanstvena izvješća koje je izradila ECHA, utvrđuje popis praćenja tvari za koje države članice prikupljaju podatke praćenja na razini Unije i određuje format koji će države članice upotrebljavati za izvješćivanje Komisije o rezultatima tog praćenja i povezanim informacijama. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 9. stavka 2.

Popis praćenja sadržava najviše pet tvari ili skupina tvari te se u njemu navode mediji za praćenje i moguće metode analize za svaku tvar. Ti mediji za praćenje i metode praćenja ne smiju dovoditi do prekomjernih troškova za nadležna tijela. Tvari koje treba uvrstiti na popis praćenja odabiru se među onim tvarima za koje dostupne informacije ukazuju da bi mogle predstavljati znatan rizik za vodni okoliš, ili znatan rizik koji se putem njega prenosi, na razini Unije te za koje podaci o praćenju nisu dostatni. Taj popis praćenja uključuje tvari koje izazivaju zabrinutost.

Takve se tvari na popis praćenja uvrštavaju čim se utvrde prikladne metode praćenja mikroplastike i odabranih gena za antimikrobnu otpornost.

ECHA izrađuje znanstvena izvješća kako bi pomogla Komisiji u odabiru tvari za popis praćenja, uzimajući u obzir sljedeće informacije:

- (a) Prilog I. Direktivi 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća* i rezultate najnovijeg preispitivanja tog priloga;
- (b) popise praćenja utvrđene u skladu s Direktivom 2008/105/EZ i Direktivom (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća**;
- (c) zahtjeve za rješavanje problema onečišćenja tla, uključujući povezane podatke o praćenju;
- (d) značajke vodnih područja koje su utvrdile države članice u skladu s člankom 5. Direktive 2000/60/EZ i rezultate programa praćenja uspostavljenih u skladu s člankom 8. te direktive;
- (e) informacije o obujmu proizvodnje, obrascima upotrebe, intrinzičnim svojstvima (uključujući mobilnost u tlu i, po potrebi, veličinu čestica), koncentracijama u okolišu i štetnim učincima na zdravlje ljudi i vodni okoliš određene tvari ili skupine tvari, uključujući informacije prikupljene u skladu s Uredbom (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća***, Uredbom (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća****, Uredbom (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća*****, Uredbom (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća*****, Direktivom 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća***** i Direktivom 2009/128/EZ Europskog parlamenta i Vijeća*****;
- (f) istraživačke projekte i znanstvene publikacije, uključujući informacije o trendovima i predviđanja na temelju modeliranja ili drugih prediktivnih procjena te podataka i informacija dobivenih tehnologijama daljinskog istraživanja, promatranjem Zemlje (uslužne komponente programa Copernicus), *in situ* senzorima i uređajima ili iz podataka koji se temelje na građanskoj znanosti, iskorištavanjem mogućnosti koje pružaju umjetna inteligencija te naprednom analizom i obradom podataka;
- (g) preporuke dionikâ.

ECHA svake tri godine izrađuje i objavljuje izvješće u kojem sažima nalaze znanstvenih izvješća izrađenih u skladu s četvrtim podstavkom. Prvo izvješće objavljuje do X [Ured za publikacije: unijeti datum = prvi dan dvadeset prvog mjeseca od datuma stupanja na snagu ove Direktive].

2. Prvi popis praćenja utvrđuje se do ... [Ured za publikacije: unijeti datum = prvi dan mjeseca koji slijedi 24 mjeseca od datuma stupanja na snagu ove Direktive]. Nakon toga popis praćenja ažurira se svakih 36 mjeseci.

Pri ažuriranju popisa praćenja Komisija s postojećeg popisa uklanja sve tvari ili skupine tvari za koje smatra da se njihova opasnost za vodni okoliš može procijeniti bez dodatnih podataka o praćenju. Pri ažuriranju popisa praćenja pojedinačna tvar ili skupina tvari mogu se zadržati na popisu još tri godine ako su za procjenu opasnosti za vodni okoliš potrebni dodatni podaci o praćenju. Ažurirani popis praćenja uključuje i jednu ili više dodatnih tvari za koje Komisija smatra, uzimajući u obzir znanstvena izvješća ECHA-e, da bi mogle predstavljati opasnost za vodni okoliš.

3. Države članice prate sve tvari ili skupine tvari s popisa praćenja na odabranim reprezentativnim postajama za praćenje tijekom razdoblja od 24 mjeseca. Razdoblje praćenja počinje u roku od šest mjeseci od utvrđivanja popisa praćenja.

Svaka država članica odabire najmanje jednu postaju za praćenje, plus broj postaja jednak njezinu ukupnom području podzemnih voda u km² podijeljen sa 60 000 (zaokruženo na najbliži cijeli broj).

Pri odabiru reprezentativnih postaja za praćenje, učestalosti praćenja i vremena praćenja s obzirom na godišnje doba za svaku tvar ili skupinu tvari države članice uzimaju u obzir obrasce upotrebe i moguću pojavu te tvari ili skupine tvari. Učestalost praćenja ne smije biti manja od jednom godišnje.

Ako država članica iz postojećih programa ili studija praćenja može prikupiti dostatne, usporedive, reprezentativne i novije podatke o praćenju za određenu tvar ili skupinu tvari, može odlučiti da neće provesti dodatno praćenje u okviru mehanizma popisa praćenja za tu tvar ili skupine tvari, pod uvjetom da je tvar ili skupina tvari praćena metodologijom koja je u skladu s medijima za praćenje i metodama analize iz provedbenog akta kojim se utvrđuje popis praćenja.

4. Države članice stavljaju na raspolaganje rezultate praćenja iz stavka 3. ovog članka u skladu s člankom 8. stavkom 4. Direktive 2000/60/EZ i provedbenim aktom kojim se utvrđuje popis praćenja donesen u skladu sa stavkom 1. Na raspolaganje stavljaju i informacije o reprezentativnosti postaja za praćenje i o strategiji praćenja.

5. ECHA na kraju razdoblja od 24 mjeseca iz stavka 3. preispituje rezultate praćenja i procjenjuje koje tvari ili skupine tvari treba pratiti u sljedećem razdoblju od 24 mjeseca i stoga zadržati na popisu praćenja, a koje se tvari ili skupine tvari mogu ukloniti s popisa praćenja.

Ako Komisija, uzimajući u obzir procjenu ECHA-e iz prvog podstavka, zaključi da za daljnju procjenu rizika za vodni okoliš nije potrebno daljnje praćenje, ta se procjena uzima u obzir pri reviziji Priloga I. ili Priloga II. iz članka 8.

* Direktiva 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o sprečavanju i kontroli onečišćenja površinskih voda i o izmjeni i kasnijem stavljanju izvan snage Direktiva Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ i izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 348, 24.12.2008., str. 84.).

** Direktiva (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (SL L 435, 23.12.2020., str. 1.).

*** Uredba (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2006. o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (SL L 396, 30.12.2006., str. 1.).

**** Uredba (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja (SL L 309, 24.11.2009., str. 1.).

***** Uredba (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda (SL L 167, 27.6.2012., str. 1.).

***** Uredba (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o veterinarsko-medicinskim proizvodima (SL L 4, 7.1.2019., str. 43.).

***** Direktiva 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. studenoga 2001. o zakoniku Zajednice o lijekovima za humanu primjenu (SL L 311, 28.11.2001., str. 67.).

***** Direktiva 2009/128/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u postizanju održive upotrebe pesticida (SL L 309, 24.11.2009., str. 71.).”;

(7) članak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 8.

Preispitivanje priloga od I. do IV.

1. Komisija prvi put do ... [Ured za publikacije: umetnuti datum = šest godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive] i svakih šest godina nakon toga preispituje popis onečišćujućih tvari utvrđen u Prilogu I. i standarde kvalitete za te onečišćujuće tvari utvrđene u tom prilogu te popis onečišćujućih tvari i pokazatelja iz dijela B Priloga II.

2. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 8.a radi izmjene Priloga I. u svrhu njegove prilagodbe tehničkom i znanstvenom napretku dodavanjem ili uklanjanjem onečišćujućih tvari u podzemnim vodama i standarda kvalitete za te onečišćujuće tvari utvrđenih u tom prilogu te radi izmjene dijela B u svrhu njegove prilagodbe tehničkom i znanstvenom napretku dodavanjem onečišćujućih tvari ili pokazatelja za koje države članice moraju razmotriti utvrđivanje nacionalnih graničnih vrijednosti.

3. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 8.a radi izmjene dijela D Priloga II. u svrhu njegove prilagodbe znanstvenom i tehničkom napretku dodavanjem ili izmjenom usklađenih graničnih vrijednosti za jednu ili više onečišćujućih tvari navedenih u dijelu B tog priloga.

4. Pri donošenju delegiranih akata iz stavaka 2. i 3. Komisija uzima u obzir znanstvena izvješća koja izrađuje ECHA u skladu sa stavkom 6. ovog članka.

5. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 8.a kako bi izmijenila dijelove A i C Priloga II. te priloge III. i IV. radi njihove prilagodbe znanstvenom i tehničkom napretku.

6. Kako bi Komisiji pomogla u preispitivanju priloga I. i II., ECHA izrađuje znanstvena izvješća. U tim izvješćima u obzir se uzima sljedeće:

(a) mišljenje Odbora za procjenu rizika i Odbora za socioekonomsku analizu ECHA-e;

(b) rezultati programa praćenja uspostavljenih u skladu s člankom 8. Direktive 2000/60/EZ;

(c) podaci o praćenju prikupljeni u skladu s člankom 6.a stavkom 4. ove Direktive;

(d) ishod preispitivanja priloga Direktivi 2008/105/EZ i Direktivi (EU) 2020/2184;

(e) informacije i zahtjevi za rješavanje problema onečišćenja tla;

(f) istraživački programi i znanstvene publikacije Unije, uključujući informacije dobivene tehnologijama daljinskog istraživanja, promatranjem Zemlje (uslužne komponente programa Copernicus), *in situ* senzorima i uređajima i/ili na temelju podataka koje se temelje na građanskoj znanosti, iskorištavanjem mogućnosti koje pružaju umjetna inteligencija te naprednom analizom i obradom podataka;

(g) primjedbe i informacije relevantnih dionika.

6. ECHA svakih šest godina izrađuje i objavljuje sažeto izvješće o nalazima preispitivanja iz stavaka 2. i 3. Prvo izvješće podnosi se Komisiji ... [Ured za publikacije: umetnuti datum = pet godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive].”;

(8) umeće se sljedeći članak 8.a:

„Članak 8.a

Izvršavanje delegiranja ovlasti

1. Ovlast za donošenje delegiranih akata dodjeljuje se Komisiji podložno uvjetima utvrđenima u ovom članku.

2. Ovlast za donošenje delegiranih akata iz članka 8. stavaka 1. i 2. dodjeljuje se Komisiji na neodređeno vrijeme počevši od [Ured za publikacije: unijeti datum = datum stupanja na snagu ove Direktive].

3. Europski parlament i Vijeće u svakom trenutku mogu opozvati delegiranje ovlasti iz članka 8. stavaka 1. i 2. Odlukom o opozivu prekida se delegiranje ovlasti koje je u njoj navedeno. Opoziv počinje proizvoditi učinke sljedećeg dana od dana objave spomenute odluke u *Službenom listu Europske unije* ili na kasniji dan naveden u toj odluci. Ona ne utječe na valjanost delegiranih akata koji su već na snazi.

4. Prije donošenja delegiranog akta Komisija se savjetuje sa stručnjacima koje imenuje svaka država članica u skladu s načelima utvrđenima u Međuinstitucijskom sporazumu o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.

5. Čim donese delegirani akt, Komisija ga istodobno priopćuje Europskom parlamentu i Vijeću.

6. Delegirani akt donesen na temelju članka 8. stavaka 1. i 2. stupa na snagu samo ako ni Europski parlament ni Vijeće u roku od dva mjeseca od priopćenja tog akta Europskom parlamentu i Vijeću na njega ne podnesu nikakav prigovor ili ako su prije isteka tog roka i Europski parlament i Vijeće obavijestili Komisiju da neće podnijeti prigovore. Taj se rok produljuje za dva mjeseca na inicijativu Europskog parlamenta ili Vijeća.”;

(9) članak 9. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 9.

Postupak odbora

1. Komisiji pomaže odbor. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća*.

2. Pri upućivanju na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

Ako odbor ne da mišljenje, Komisija ne donosi nacrt provedbenog akta i primjenjuje se članak 5. stavak 4. treći podstavak Uredbe (EU) br. 182/2011.

* Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).”;

(10) članak 10. briše se;

(11) Prilog I. zamjenjuje se tekstem iz Priloga III. ovoj Direktivi;

(12) Prilog II. mijenja se u skladu s Prilogom IV. ovoj Direktivi;

(13) u Prilogu III. točka 2. podtočka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) sve druge relevantne informacije, uključujući usporedbu godišnjih aritmetičkih srednjih vrijednosti koncentracija relevantnih onečišćujućih tvari na mjestu praćenja sa standardima kvalitete podzemne vode utvrđenima u Prilogu I. i graničnim vrijednostima iz članka 3. stavka 1. točaka (b) i (c)”;

(14) u Prilogu IV. dijelu B točki 1. uvodna rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„polazna točka za provedbene mjere za promjenu znatnih i kontinuirano rastućih trendova nastaje kad koncentracija onečišćujuće tvari dostigne 75 % vrijednosti parametara za standard kvalitete podzemne vode utvrđene u Prilogu I. i graničnih vrijednosti iz članka 3. stavka 1. točaka (b) i (c), osim ako:”.

Članak 3.

Izmjene Direktive 2008/105/EZ

Direktiva 2008/105/EZ mijenja se kako slijedi:

(1) naslov se zamjenjuje sljedećim:

„Direktiva 2008/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2008. o sprečavanju i kontroli onečišćenja površinskih voda i o izmjeni i kasnijem stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 82/176/EEZ, 83/513/EEZ, 84/156/EEZ, 84/491/EEZ, 86/280/EEZ i izmjeni Direktive 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća”;

(2) članak 3. mijenja se kako slijedi:

(a) u stavku 1.a prvom podstavku dodaje se sljedeća točka iii.:

„iii. tvari označene brojevima 5, 9, 13, 15, 17, 21, 23, 24, 28, 30, 34, 37, 41, 44 u dijelu A Priloga I., za koje su utvrđeni revidirani standardi kvalitete okoliša, i novoutvrđene tvari označene brojevima od 46 do 70 u dijelu A Priloga I., s učinkom od ... [Ured za publikacije: unijeti datum = prvi dan mjeseca koji slijedi 18 mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Direktive], kako bi se spriječilo pogoršanje kemijskog stanja površinskih voda i postiglo dobro kemijsko stanje površinskih voda u odnosu na te tvari.”;

(b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Ako su za tvari iz dijela A Priloga I. utvrđeni SKO-i za biotu ili SKO-i za sedimente, države članice primjenjuju te SKO-e za biotu ili SKO-e za sedimente.

Kad je riječ o drugim tvarima koje nisu navedene u prvom podstavku, države članice primjenjuju SKO-e za vode utvrđene u dijelu A Priloga I.”;

(c) u stavku 6. prvom podstavku prva rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„Države članice organiziraju analize dugoročnih kretanja koncentracija prioriternih tvari utvrđenih u dijelu A Priloga I. koje pokazuju tendenciju akumuliranja u sedimentima i/ili bioti na temelju praćenja u sedimentima ili bioti u okviru praćenja stanja površinskih voda u skladu s člankom 8. Direktive 2000/60/EZ.”;

(d) stavak 7. briše se;

(e) stavak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„8. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 9.a kako bi izmijenila točku 3. u dijelu B Priloga I. radi njezine prilagodbe znanstvenom i tehničkom napretku.”;

(3) članak 5. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Na temelju informacija prikupljenih u skladu s člancima 5. i 8. Direktive 2000/60/EZ i drugih dostupnih podataka države članice za svako vodno područje ili dio vodnog područja koje se nalazi na njihovu državnom području sastavljaju inventar, uključujući po mogućnosti i karte, emisija, ispuštanja i gubitaka svih prioriternih tvari navedenih u dijelu A Priloga I. ovoj Direktivi i svih onečišćujućih tvari navedenih u dijelu A Priloga II. ovoj Direktivi, navodeći, prema potrebi, njihove koncentracije u sedimentima i bioti.

Prvi podstavak ne primjenjuje se na emisije, ispuštanja i gubitke prijavljene Komisiji elektroničkim putem u skladu s Uredbom (EU) .../... Europskog parlamenta i Vijeća⁺.”;

(b) stavci 2. i 3. brišu se;

(c) stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Države članice ažuriraju svoje inventare u sklopu preispitivanja analiza navedenih u članku 5. stavku 2. Direktive 2000/60/EZ, a emisije koje nisu prijavljene na Portalu za industrijske emisije uspostavljenom u skladu s Uredbom (EU) .../...⁺⁺ objavljuju u svojim planovima upravljanja riječnim slivovima ažuriranima u skladu s člankom 13. stavkom 7. te direktive.

Referentno razdoblje za utvrđivanje vrijednosti u ažuriranim inventarima godina je prije godine u kojoj analize iz prvog podstavka moraju biti završene.

Za prioritne ili onečišćujuće tvari obuhvaćene Uredbom (EZ) br. 1107/2009 vrijednosti koje se unose u inventar mogu se izračunati kao prosjek tijekom tri godine prije završetka analize iz prvog podstavka.

Za emisije iz točkastih izvora koje nisu prijavljene u skladu s Uredbom (EU) .../...⁺⁺⁺ jer nisu obuhvaćene područjem primjene te uredbe ili su ispod godišnjih graničnih vrijednosti za izvješćivanje utvrđenih u toj uredbi obveza izvješćivanja utvrđena u prvom podstavku ovog članka ispunjava se elektroničkim izvješćivanjem na Portalu za industrijske emisije uspostavljenim na temelju te uredbe.

⁺ Ured za publikacije: u tekst umetnuti broj uredbe naveden u dokumentu COM(2022) 157.

⁺⁺ Ured za publikacije: u tekst umetnuti broj uredbe naveden u dokumentu COM(2022) 157.

⁺⁺⁺ Ured za publikacije: u tekst umetnuti broj uredbe naveden u dokumentu COM(2022) 157.

Komisija uz pomoć Europske agencije za okoliš donosi provedbeni akt kojim se utvrđuju format, razina granularnosti i učestalost izvješćivanja iz četvrtog podstavka. Taj se provedbeni akt donosi u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 9. stavka 2.”;

(d) stavak 5. briše se;

(4) u članku 7.a stavku 1. prvi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„1. Za prioritetne tvari obuhvaćene područjem primjene Uredbe (EZ) br. 1907/2006, Uredbe (EZ) br. 1107/2009, Uredbe (EU) br. 528/2012, Uredbe (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeće*, ili područjem primjene Direktive 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća**, Direktive 2009/128/EZ Europskog parlamenta i Vijeća*** ili Direktive 2010/75/EU Komisija u okviru izvješća iz članka 18. stavka 1. Direktive 2000/60/EZ ocjenjuje jesu li mjere uspostavljene na razini Unije i država članica dostatne za postizanje standarda kvalitete okoliša za prioritetne tvari i cilja da se postigne prestanak ili postupno isključivanje ispuštanja, emisija i rasipanja prioritetnih opasnih tvari u skladu s člankom 4. stavkom 1. točkom (a) Direktive 2000/60/EZ.

* Uredba (EU) 2019/6 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2018. o veterinarsko-medicinskim proizvodima i stavljanju izvan snage Direktive 2001/82/EZ (SL L 4, 7.1.2019., str. 43.).

** Direktiva 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. studenoga 2001. o zakoniku Zajednice o lijekovima za humanu primjenu (SL L 311, 28.11.2001., str. 67.).

*** Direktiva 2009/128/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u postizanju održive upotrebe pesticida (SL L 309, 24.11.2009., str. 71.).”;

(5) članak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 8.

Preispitivanje priloga I. i II.

1. Komisija prvi put do ... [Ured za publikacije: umetnuti datum = šest godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive] i svakih šest godina nakon toga preispituje popis prioritetnih tvari i odgovarajuće SKO-e za te tvari utvrđene u dijelu A Priloga I. i popis onečišćujućih tvari iz dijela A Priloga II.

2. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 9.a, uzimajući u obzir znanstvena izvješća koja je izradila Europska agencija za kemikalije (ECHA) u skladu sa stavkom 6. ovog članka, kako bi izmijenila Prilog I. radi njegove prilagodbe znanstvenom i tehnološkom napretku:

(a) dodavanjem tvari na popis prioritetnih tvari ili uklanjanjem tvari s njega;

(b) obilježavanjem ili neobilježavanjem odabranih tvari s tog popisa kao prioritetnih opasnih tvari i/ili sveprisutnih postojanih bioakumulativnih i toksičnih tvari (uPBT) i/ili tvari koje imaju tendenciju akumuliranja u sedimentima i/ili bioti;

(c) utvrđivanjem odgovarajućih SKO-a za površinske vode, sedimente ili biotu, prema potrebi.

3. Komisija je ovlaštena donositi delegirane akte u skladu s člankom 9.a, uzimajući u obzir znanstvena izvješća koja je izradila ECHA u skladu sa stavkom 6. ovog članka, kako bi izmijenila Prilog II. radi njegove prilagodbe znanstvenom i tehnološkom napretku:

- (a) dodavanjem onečišćujućih tvari na popis kategorija onečišćujućih tvari navedenih u dijelu A Priloga II. ili uklanjanjem onečišćujućih tvari s njega;
- (b) ažuriranjem metodologije utvrđene u dijelu B Priloga II.;
- (c) uvrštavanjem u dio C Priloga II. ovoj Direktivi onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv za koje je utvrdila obvezu primjene SKO-a utvrđenih na razini Unije, kad je to relevantno, kako bi se osigurala usklađena i znanstveno utemeljena provedba ciljeva utvrđenih u članku 4. Direktive 2000/60/EZ te uvrštavanjem odgovarajućih SKO-a za te onečišćujuće tvari u dio C Priloga II. ovoj Direktivi.

4. Pri utvrđivanju onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv za koje bi moglo biti potrebno utvrditi SKO-e na razini Unije Komisija uzima u obzir sljedeće kriterije:

- (a) rizik koji predstavljaju te onečišćujuće tvari, uključujući razinu opasnosti koju predstavljaju, njihove koncentracije u okolišu i koncentraciju iznad koje se mogu očekivati učinci;
- (b) razliku između nacionalnih SKO-a koje su države članice utvrdile za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv i razine do koje je takva razlika opravdana;
- (c) broj država članica koje već provode SKO-e za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv koje se razmatraju.

5. Prioritetne tvari koje se nakon preispitivanja iz stavka 1. uklone s popisa prioriternih tvari jer više ne predstavljaju rizik na razini Unije uključuju se u dio C Priloga II., u kojem su utvrđeni popis onečišćujućih tvari specifičnih za riječni sliv i povezani usklađeni SKO-i koji se trebaju provoditi za onečišćujuće tvari koje izazivaju zabrinutost na nacionalnoj ili regionalnoj razini u skladu s člankom 8.d.

6. Kako bi Komisiji pomogla u preispitivanju priloga I. i II., ECHA izrađuje znanstvena izvješća. U tim znanstvenim izvješćima u obzir se uzima sljedeće:

- (a) mišljenja Odbora za procjenu rizika i Odbora za socioekonomsku analizu ECHA-e;
- (b) rezultati programa praćenja uspostavljenih u skladu s člankom 8. Direktive 2000/60/EZ;
- (c) podaci o praćenju prikupljeni u skladu s člankom 8.b stavkom 4. ove Direktive;
- (d) ishod preispitivanja priloga Direktivi 2006/118/EZ Europskog parlamenta i Vijeća* i Direktivi (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća**;
- (e) zahtjevi za rješavanje problema onečišćenja tla, uključujući povezane podatke o praćenju;
- (f) istraživački programi i znanstvene publikacije Unije, uključujući informacije dobivene tehnologijama daljinskog istraživanja, promatranjem Zemlje (uslužne komponente programa Copernicus), *in situ* senzorima i uređajima i/ili na temelju podataka koje se temelje na građanskoj znanosti,

iskorištavanjem mogućnosti koje pružaju umjetna inteligencija te naprednom analizom i obradom podataka;

(e) primjedbe i informacije relevantnih dionika.

7. ECHA svakih šest godina izrađuje i objavljuje izvješće u kojem sažima nalaze iz znanstvenih izvješća izrađenih u skladu sa stavkom 6. Prvo izvješće podnosi se Komisiji ... [Ured za publikacije: umetnuti datum = pet godina nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive].

* Direktiva 2006/118/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o sprečavanju i kontroli onečišćenja podzemnih voda (SL L 372, 27.12.2006., str. 19.).

** Direktiva (EU) 2020/2184 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. prosinca 2020. o kvaliteti vode namijenjene za ljudsku potrošnju (SL L 435, 23.12.2020., str. 1.).”;

(6) članak 8.a zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 8.a

Posebne odredbe za određene tvari

1. U planovima upravljanja riječnim slivom izrađenima u skladu s člankom 13. Direktive 2000/60/EZ, ne dovodeći u pitanje zahtjeve iz odjeljka 1.4.3. Priloga V. toj direktivi vezane uz prikaz ukupnog kemijskog stanja te ciljeve i obveze utvrđene člankom 4. stavkom 1. točkom (a) te direktive, države članice mogu priložiti dodatne karte na kojima su prikazani podaci o kemijskom stanju za jednu ili više sljedećih tvari odvojeno od podataka o drugim tvarima utvrđenim u dijelu A Priloga I. ovog Direktivi:

- (a) tvari koje su u dijelu A Priloga I. utvrđene kao tvari koje se ponašaju kao sveprisutni PBT-i;
- (b) novoutvrđene tvari kao rezultat posljednjeg preispitivanja u skladu s člankom 8.;
- (c) tvari za koje su u okviru posljednjeg preispitivanja utvrđeni stroži SKO-i u skladu s člankom 8.

Države članice u planovima upravljanja riječnim slivom izrađenima u skladu s člankom 13. Direktive 2000/60/EZ mogu prikazati opseg bilo kakvog odstupanja od vrijednosti SKO-a za tvari iz točaka (a), (b) i (c) prvog podstavka. Države članice koje prilažu dodatne karte kako je navedeno u prvom podstavku nastoje osigurati njihovu međusobnu usporedivost na razini riječnog sliva i Unije i stavljaju na raspolaganje podatke u skladu s Direktivom 2003/4/EZ, Direktivom 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća* i Direktivom (EU) 2019/1024 Europskog parlamenta i Vijeća**.

2. Države članice tvari koje su u dijelu A Priloga I. utvrđene kao tvari koje se ponašaju kao sveprisutni PBT-i mogu pratiti manje intenzivno nego što se zahtijeva za prioritetne tvari u skladu s člankom 3. stavkom 4. ove Direktive te Prilogom V. Direktivi 2000/60/EZ, pod uvjetom da je praćenje reprezentativno i da je dostupna statistički pouzdana osnovna vrijednost za prisutnost tih tvari u vodnom okolišu. U

načelu, u skladu s člankom 3. stavkom 6. drugim podstavkom ove Direktive praćenje bi se trebalo obavljati svake tri godine, osim ako se na temelju tehničkog znanja i stručne procjene utvrdi drugi interval.

3. Države članice od ... [Ured za publikacije: umetnuti datum = prvi dan mjeseca koji slijedi 18 mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Direktive] u razdoblju od dvije godine prate prisutnost estrogenskih tvari u vodnim tijelima primjenom metoda praćenja koje se temelje na učinku. Praćenje provode najmanje četiri puta tijekom svake od te dvije godine na mjestima na kojima se tri estrogenska hormona 7-beta estradiol (E2), estron (E1) i alfa-etinil estradiol (EE2), koja su navedena u dijelu A Priloga I. ovoj Direktivi, prate konvencionalnim analitičkim metodama u skladu s člankom 8. Direktive 2000/60/EZ i Prilogom V. toj direktivi. Države članice mogu se koristiti mrežom mjesta praćenja utvrđenih za nadzorno praćenje reprezentativnih površinskih voda u skladu s točkom 1.3.1. Priloga V. Direktivi 2000/60/EZ.

* Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) (SL L 108, 25.4.2007., str. 1.).

** Direktiva (EU) 2019/1024 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o otvorenim podatcima i ponovnoj uporabi informacija javnog sektora (SL L 172, 26.6.2019., str. 56.).”;

(7) članak 8.b zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 8.b

Popis praćenja

1. Komisija je ovlaštena donositi provedbene akte kojima se, uzimajući u obzir znanstvena izvješća koje je izradila ECHA, utvrđuje popis praćenja tvari za koje je od država članica potrebno prikupiti podatke praćenja na razini Unije i određuje format koji će države članice upotrebljavati za izvješćivanje Komisije o rezultatima tog praćenja i povezanim informacijama. Ti se provedbeni akti donose u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 9. stavka 2.

Popis praćenja u svakom trenutku sadržava najviše 10 tvari ili skupina tvari te se u njemu navode mediji za praćenje i moguće metode analize za svaku tvar. Ti mediji za praćenje i metode praćenja ne smiju dovoditi do prekomjernih troškova za nadležna tijela. Tvari koje treba uvrstiti na popis praćenja odabiru se među onim tvarima za koje dostupne informacije ukazuju da bi mogle predstavljati znatan rizik za vodni okoliš, ili znatan rizik koji se putem njega prenosi, na razini Unije te za koje podaci o praćenju nisu dostatni. Taj popis praćenja uključuje tvari koje izazivaju zabrinutost.

Takve se tvari na popis praćenja uvrštavaju čim se utvrde prikladne metode praćenja mikroplastike i odabranih gena za antimikrobnu otpornost.

ECHA izrađuje znanstvena izvješća kako bi pomogla Komisiji u odabiru tvari za popis praćenja, uzimajući u obzir sljedeće informacije:

- (a) rezultate najnovijeg redovitog preispitivanja Priloga I. ovoj Direktivi;
- (b) preporuke dionika iz članka 8. Direktive 2008/105/EZ;

- (c) značajke vodnih područja koje su utvrdile države članice u skladu s člankom 5. Direktive 2000/60/EZ i rezultate programa praćenja uspostavljenih u skladu s člankom 8. te direktive;
- (d) informacije o obujmu proizvodnje, obrascima upotrebe, intrinzičnim svojstvima (uključujući, po potrebi, veličinu čestica), koncentracijama u okolišu i štetnim učincima tvari na zdravlje ljudi i vodni okoliš, uključujući informacije prikupljene u skladu s Uredbom (EZ) br. 1907/2006, Uredbom (EZ) br. 1107/2009, Uredbom (EU) br. 528/2012, Uredbom (EU) 2019/6, Direktivom 2001/83/EZ i Direktivom 2009/128/EZ;
- (e) istraživačke projekte i znanstvene publikacije, uključujući informacije o trendovima i predviđanja na temelju modeliranja ili drugih prediktivnih procjena te podataka i informacija dobivenih tehnologijama daljinskog istraživanja, promatranjem Zemlje (uslužne komponente programa Copernicus), *in situ* senzorima i uređajima ili iz podataka koji se temelje na građanskoj znanosti, iskorištavanjem mogućnosti koje pružaju umjetna inteligencija te naprednom analizom i obradom podataka.

ECHA svake tri godine izrađuje i objavljuje izvješće u kojem sažima nalaze znanstvenih izvješća izrađenih u skladu s četvrtim podstavkom. Prvo izvješće ECHA objavljuje do ... [Ured za publikacije: unijeti datum = prvi dan dvadeset prvog mjeseca nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive].

2. Popis praćenja ažurira se do X [Ured za publikacije: unijeti datum = posljednji dan dvadeset trećeg mjeseca nakon datuma stupanja na snagu ove Direktive] te svakih 36 mjeseci nakon toga. Pri ažuriranju popisa praćenja Komisija s postojećeg popisa praćenja uklanja sve tvari za koje smatra da se njihova opasnost za vodni okoliš može procijeniti bez dodatnih podataka o praćenju. Pri ažuriranju popisa praćenja pojedinačna tvar ili skupina tvari mogu se zadržati na popisu još najviše tri godine ako su za procjenu opasnosti za vodni okoliš potrebni dodatni podaci o praćenju. Svaki ažurirani popis praćenja uključuje i jednu ili više dodatnih tvari za koje Komisija na temelju znanstvenih izvješća ECHA-e smatra da predstavljaju opasnost za vodni okoliš.

3. Države članice prate sve tvari ili skupine tvari s popisa praćenja na odabranim reprezentativnim postajama za praćenje tijekom razdoblja od 24 mjeseca. Razdoblje praćenja počinje u roku od šest mjeseci od uvrštavanja tvari na popis.

Svaka država članica odabire najmanje jednu postaju za praćenje, plus još jednu postaju ako ima više od milijun stanovnika, plus broj postaja jednak broju njezina zemljopisnog područja u km² podijeljenog sa 60 000 (zaokruženo na najbliži cijeli broj), plus broj postaja jednak broju njezinih stanovnika u milijunima podijeljenom s pet milijuna (zaokruženo na najbliži cijeli broj).

Pri odabiru reprezentativnih postaja za praćenje, učestalosti praćenja i vremena praćenja s obzirom na godišnje doba za svaku tvar ili skupinu tvari države članice uzimaju u obzir obrasce upotrebe i moguću pojavu te tvari ili skupine tvari. Učestalost praćenja ne smije biti manja od dva puta godišnje, osim za tvari koje su osjetljive na klimatske ili sezonske promjene, za koje se praćenje provodi učestalije, kako je navedeno u provedbenom aktu kojim se utvrđuje popis praćenja donesen na temelju stavka 1.

Ako država članica na temelju postojećih programa ili studija praćenja može prikupiti i Komisiji dostaviti dostatne, usporedive, reprezentativne i najnovije podatke praćenja za određenu tvar ili skupinu tvari, može odlučiti da neće poduzeti dodatno praćenje u okviru mehanizma popisa praćenja za tu tvar ili skupinu tvari, pod uvjetom da je tvar ili skupina tvari praćena metodologijom koja je u skladu s medijima za praćenje i metodama analize iz provedbenog akta kojim se utvrđuje popis te s Direktivom 2009/90/EZ*.

4. Države članice stavljaju na raspolaganje rezultate praćenja iz stavka 3. ovog članka u skladu s člankom 8. stavkom 4. Direktive 2000/60/EZ i provedbenim aktom kojim se utvrđuje popis praćenja donesen u skladu sa stavkom 1. Na raspolaganje stavljaju i informacije o reprezentativnosti postaja za praćenje i o strategiji praćenja.

5. ECHA na kraju razdoblja od 24 mjeseca iz stavka 3. preispituje rezultate praćenja i procjenjuje koje tvari ili skupine tvari treba pratiti u sljedećem razdoblju od 24 mjeseca i stoga zadržati na popisu praćenja, a koje se tvari ili skupine tvari mogu ukloniti s popisa praćenja.

Ako Komisija, uzimajući u obzir procjenu ECHA-e iz prvog podstavka, zaključi da za daljnju procjenu rizika za vodni okoliš nije potrebno daljnje praćenje, ta se procjena uzima u obzir pri reviziji Priloga I. ili Priloga II. iz članka 8.

* Direktiva Komisije 2009/90/EZ od 31. srpnja 2009. o utvrđivanju tehničkih specifikacija za kemijsku analizu i praćenje stanja voda u skladu s Direktivom 2000/60/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 201, 1.8.2009., str. 36.).”;

(8) umeće se sljedeći članak 8.d:

„Članak 8.d

Onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv

1. Države članice u skladu s postupkom utvrđenim u dijelu B Priloga II. ovoj Direktivi utvrđuju i primjenjuju SKO-e za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv obuhvaćene kategorijama navedenima u dijelu A Priloga II. ovoj Direktivi ako na temelju analize i preispitivanja na temelju članka 5. Direktive 2000/60/EU te onečišćujuće tvari predstavljaju opasnost za vodna tijela u jednom ili više njihovih vodnih područja.

Države članice do [Ured za publikacije: umetnuti datum = prvi dan mjeseca koji slijedi 18 mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Direktive] obavješćuju ECHA-u o SKO-ima iz prvog podstavka. ECHA te informacije stavlja na raspolaganje javnosti.

2. Ako su SKO-i za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv utvrđeni na razini Unije i navedeni u dijelu C Priloga II., u skladu s člankom 8., ti SKO-i imaju prednost u odnosu na SKO-e za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv utvrđene na nacionalnoj razini u skladu sa stavkom 1. Države članice primjenjuju SKO-e utvrđene na razini Unije i kako bi utvrdile predstavljaju li onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv navedene u dijelu C Priloga II. rizik.

3. Poštovanje primjenjivih nacionalnih SKO-a ili SKO-a utvrđenih na razini Unije, prema potrebi, nužno je za postizanje dobrog kemijskog stanja vodnog tijela, u skladu s definicijom iz članka 2. stavka 24. Direktive 2000/60/EZ.”;

(9) članak 10. briše se;

- (10) Prilog I. mijenja se u skladu s Prilogom V. ovoj Direktivi;
- (11) dodaje se Prilog II. kako je utvrđen u Prilogu VI. ovoj Direktivi.

Članak 4.

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do [Ured za publikacije: unijeti datum = prvi dan mjeseca nakon 18 mjeseci od datuma stupanja na snagu ove Direktive].

2. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba. Kad države članice donose te odredbe, one sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se na nju upućuje prilikom njihove službene objave. Države članice određuju načine tog upućivanja. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 5.

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 6.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Europski parlament
Predsjednica

Za Vijeće
Predsjednik

ZAKONODAVNI FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ za
PAKET MJERA ZA NULTU STOPU ONEČIŠĆENJA

OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

Naslov prijedloga/inicijative

Paket mjera za nultu stopu onečišćenja:

ovaj zakonodavni financijski izvještaj uključuje sljedeće prijedloge:

— **integrirano gospodarenje vodama:** Prijedlog Direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive 2000/60/EZ o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike, Direktive 2006/118/EZ o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja stanja i Direktive 2008/105/EZ o standardima kvalitete okoliša u području vodne politike,

— **revizija Direktive o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda:** Prijedlog Direktive Europskog parlamenta i Vijeća o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda (preinaka Direktive 91271/EEZ),

— **revizija zakonodavstva EU-a o kvaliteti zraka:** Prijedlog Direktive Europskog parlamenta i Vijeća o izmjeni Direktive 2004/107/EZ o arsenu, kadmiju, živi, niklu i policikličkim aromatskim ugljikovodicima u zraku i Direktive 2008/50/EZ o kvaliteti zraka i čistom zraku za Europu.

Predmetna područja politike

09 – Okoliš i klimatske promjene

Prijedlog/inicijativa odnosi se na:

- ☒ **novo djelovanje**
- ☐ **novo djelovanje nakon pilot-projekta/pripremnog djelovanja¹**
- ☒ **produženje postojećeg djelovanja**
- ☐ **spajanje ili preusmjeravanje jednog ili više djelovanja u drugo/novo djelovanje**

Ciljevi

Opći ciljevi

1. Povećati zaštitu građana EU-a i prirodnih ekosustava u skladu sa strategijom za bioraznolikost i akcijskim planom za postizanje nulte stope onečišćenja, koji su dio europskog zelenog plana.
2. Povećati učinkovitost i smanjiti administrativno opterećenje zakonodavstva kako bi se brže moglo odgovoriti na nove rizike.
3. Zaštititi okoliš i javno zdravlje od štetnih učinaka opasnih kemikalija i onečišćenja zraka.

¹ Kako je navedeno u članku 58. stavku 2. točkama (a) ili (b) Financijske uredbe.

Integrirano gospodarenje vodama:

1. ažurirati popise onečišćujućih tvari koje utječu na površinske i podzemne vode dodavanjem i uklanjanjem tvari te revidiranjem standarda kvalitete za neke tvari koje su već uvrštene na popis;
2. Poboljšati pristup podacima te njihovu transparentnost i ponovnu upotrebu, čime bi se olakšala provedba u državama članicama te smanjilo administrativno opterećenje i poboljšale učinkovitost i usklađenost šireg pravnog okvira koji se odnosi na kemikalije;
3. uspostaviti pravni okvir koji se može brže i jednostavnije uskladiti sa znanstvenim nalazima i kojim se može brže odgovoriti na kontaminante koji izazivaju zabrinutost;
4. poboljšati praćenje kemijskih smjesa kako bi se bolje procijenili kombinirani učinci i poboljšati praćenje sezonskih varijacija u koncentracijama onečišćujućih tvari;
5. uskladiti načine otklanjanja onečišćujućih tvari u površinskim i podzemnim vodama u EU-u u slučajevima u kojima dosad nisu utvrđeni standardi kvalitete ili granične vrijednosti na razini EU-a;
6. stvoriti uvjete za povećanje ponovne upotrebe vode i bolje gospodarenje muljem i otpadom, u bliskoj sinergiji s novom Uredbom o ponovnoj upotrebi vode, Direktivom o kanalizacijskom mulju i pravnom stečevinom EU-a u području otpada.

Direktiva o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda:

1. doprinijeti utvrđivanju onečišćenja i sprečavanju da onečišćenje dođe do uređaja za pročišćavanje otpadnih voda;
2. dodatno smanjiti onečišćenja hranjivim tvarima (N i P), mikroonečišćujućim tvarima i mikroplastikom te „preostalim izvorima” onečišćenja (prelijevanje oborinskih voda, otjecanje u urbanim sredinama, manje aglomeracije i invanzivne strane vrste);
3. prelazak sektora otpadnih voda na energetska neutralnost;
4. stvoriti uvjete za povećanje ponovne upotrebe vode i bolje gospodarenje muljem i otpadom, u bliskoj sinergiji s novom Uredbom o ponovnoj upotrebi vode, Direktivom o kanalizacijskom mulju i pravnom stečevinom EU-a u području otpada;
5. poboljšati pristup sanitarnim uvjetima, posebno za ranjive i marginalizirane osobe;
6. ojačati, osuvremeniti, pojednostavniti i prilagoditi obveze praćenja i izvješćivanja.

Zakonodavstvo o kvaliteti zraka:

1. revidirati standarde kvalitete zraka u EU-u kako bi ih se bolje uskladilo s preporukama SZO-a, u mjeri u kojoj je to moguće uzeti u obzir najnovije znanstvene savjete, izvedivost, troškove i koristi te osigurati da zakonodavstvo može na odgovarajući i učinkovit način odgovoriti na buduće promjene u bazi temeljnih dokaza;

2. osigurati da su planovi za kvalitetu zraka učinkovito sredstvo za utvrđivanje, planiranje i ublažavanje prekoračenja te u zakonodavstvo EU-a uključiti jasnije odredbe o sudjelovanju dionika, pristupu pravosuđu, sankcijama i naknadama povezanim s čistim zrakom;
3. dodatno ojačati odredbe o praćenju kvalitete zraka, modeliranju kvalitete zraka i planovima za kvalitetu zraka kako bi se lokalnim vlastima pomoglo da postignu čišći zrak;
4. informirati građane o učincima onečišćenja zraka na zdravlje;
5. pojednostavniti postojeće odredbe, kad je to moguće, kako bi se poboljšala djelotvornost i učinkovitost upravljanja kvalitetom zraka.

Očekivani rezultati i učinak

Integrirano gospodarenje vodama:

predložena Direktiva posebno je usmjerena na ažuriranje popisa onečišćujućih tvari u podzemnim i površinskim vodama. Isto tako, njome će se otkloniti nekoliko nedostataka povezanih s kemikalijama u vodi, koji su istaknuti u provjeri primjerenosti zakonodavstva o vodama iz 2019.

Omogućit će se postizanje nižih razina onečišćenja europskih slatkih, obalnih, prijelaznih i podzemnih voda.

Osigurat će se ažurnije i relevantnije informacije o stanju vode, pouzdanije informacije o novim onečišćujućim tvarima u podzemnim vodama, mogućnost redovitih ažuriranja popisa tvari na temelju pojednostavnjenih informacija o praćenju i integriranih znanstvenih spoznaja te praćenje onečišćenja uzrokovanog mikroplastikom i genima za antimikrobnu otpornost.

Njome će se ujedno stvoriti uvjeti za povećanje ponovne upotrebe vode i bolje gospodarenje muljem i otpadom, u bliskoj sinergiji s novom Uredbom o ponovnoj upotrebi vode, Direktivom o kanalizacijskom mulju i pravnom stečevinom EU-a u području otpada.

Direktiva o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda:

očekuje se da će se očuvati i poboljšati kvaliteta rijeka, jezera i mora u EU-u. Emisije onečišćujućih tvari iz preostalih komunalnih izvora (uključujući male aglomeracije, onečišćene kišnice, manje decentralizirane objekte) te emisije dušika i fosfora dodatno će se smanjiti, a u slučajevima u kojima eutrofikacija i dalje predstavlja problem utvrdit će se strože granične vrijednosti.

Ostvarit će se i nova ulaganja kako bi se smanjilo onečišćenje mikroonečišćujućim tvarima. Očekuje se da će ta ulaganja biti obuhvaćena novim sustavom proširene odgovornosti proizvođača, u skladu s kojim će oni koji na tržište stavljaju proizvode koji ispuštaju mikroonečišćujuće tvari biti financijski odgovorni za dodatno pročišćavanje potrebno radi očuvanja kvalitete prihvatnih voda u EU-u.

Očekuje se da će sektor postati energetske neutralan (što znači da će se korištena fosilna energija nadomjestiti energijom iz obnovljivih izvora koju sektor proizvodi).

Revizija će biti ključan pokretač razvoja globalno konkurentne vodne industrije EU-a. Daljnje osuvremenjivanje standarda EU-a, primjerice novim zahtjevima o mikroonečišćujućim tvarima ili upotrebi energije, dodatno bi potaknulo inovacije, a u konačnici i ekonomije razmjera.

Zakonodavstvo o kvaliteti zraka:

predloženom revidiranom Direktivom doprinosi se cilju nulte stope onečišćenja iz europskog zelenog plana, boljem usklađivanju standarda kvalitete zraka u EU-u s preporukama Svjetske zdravstvene organizacije i trajnom poboljšanju kvalitete zraka u Europskoj uniji.

Osim toga, njome će se ojačati odredbe o praćenju, modeliranju i planovima za kvalitetu zraka kako bi se lokalnim tijelima pomoglo da postignu čišći zrak. Otklanjanjem tih nedostataka smanjit će se razine onečišćenja zraka i izloženost takvom onečišćenju, poboljšat će se upravljanje i provedba planova za kvalitetu zraka, praćenje i modeliranje poboljšat će se zahvaljujući većoj pouzdanosti i usporedivosti te proširenju onečišćujućih tvari koje se prate, a bolji će biti i pristup podacima i informacijama o kvaliteti zraka, pri čemu će se posebna pozornost obratiti na veću upotrebu digitalnih alata i mogućnost redovitog preispitivanja standarda kvalitete zraka u EU-u.

Građani EU-a imat će zdravstvene koristi od poboljšane kvalitete zraka. Poduzeća, gospodarski subjekti, među ostalim u poljoprivredi, i poslodavci općenito imat će koristi od smanjenja negativnih zdravstvenih i (iako manje značajnih) nezdravstvenih učinaka povezanih s lošom kvalitetom zraka.

S druge strane, učinak revidiranih standarda kvalitete zraka u EU-u i strože odredbe o praćenju kvalitete zraka na javna tijela uvelike će ovisiti o njihovoj trenutačnoj situaciji u pogledu kvalitete zraka: revidirana pravila mogu dovesti do povećanja administrativnog opterećenja nadležnih tijela radi boljeg praćenja kvalitete zraka.

Pokazatelji uspješnosti

Integrirano gospodarenje vodama:

povećanje broja tvari koje se prate na temelju Direktive, kao rezultat uvođenja obveznog popisa praćenja u svrhu praćenja onečišćujućih tvari u podzemnim vodama koje izazivaju zabrinutost, te češće izvješćivanje o podacima o praćenju i stanju omogućit će preciznije praćenje napretka i postignuća.

Osnovni pokazatelji uspješnosti bit će broj država članica za koje su dostupne potpune vremenske serije praćenja relevantnih tvari (posebno za tvari u podzemnim vodama), broj tvari ili onečišćujućih tvari za koje je postignuto dobro stanje te razina usklađenosti graničnih vrijednosti koje su države članice utvrdile za onečišćujuće tvari specifične za riječne slivove.

Uvrštavanje mikroplastike i gena za antimikrobnu otpornost na popise praćenja, podložno utvrđivanju odgovarajućih smjernica o metodologijama praćenja i procjene, omogućit će praćenje napretka u suzbijanju tih novih vrsta onečišćenja i, prema potrebi, utvrđivanje standarda kvalitete. Nadalje, postupci su pojednostavnjeni kako bi se brže moglo odgovoriti na pojavu novih problema onečišćenja voda.

Direktiva o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda:

- stopa sukladnosti i razina napretka prema postizanju ciljne vrijednosti po državi članici i po razini pročišćavanja pružit će izvrstan pregled provedbe Direktive,
- broj postrojenja opremljenih dodatnim uređajima za pročišćavanje za N/P i mikroonečišćujuće tvari i povezano smanjenje otpuštanja N/P i toksičnog opterećenja na razini država članica i EU-a,
- potrošnja energije u državama članicama i povezane emisije stakleničkih plinova,
- broj aglomeracija obuhvaćenih integriranim planovima upravljanja prelijevanjima oborinskih voda i otjecanjem gradskih voda te njihova usklađenost s ciljem EU-a,
- mjere koje su države članice poduzele za poboljšanje pristupa sanitarnim uvjetima i bolju kontrolu invazivnih stranih vrsta te sažetak glavnih zdravstvenih pokazatelja koje su ispitale,
- ostali podaci, prije svega podaci o kvaliteti vode u prihvatnim vodama (rijeke, jezera i mora) na temelju okvirnih direktiva o vodi i moru, upotrebljavat će se za konkretno mjerenje učinaka Direktive o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda; više pojedinosti o mogućim parametrima o kojima treba izvijestiti za procjenu sukladnosti i mjerenje uspješnosti Direktive dostupno je u Prilogu 10. procjeni učinka,
- uključivanje nadzora otpadnih voda u praćenje kako bi se mogli utvrditi novi pokazatelji na temelju relevantnih znanstvenih, analitičkih i epidemioloških podataka.

Zakonodavstvo o kvaliteti zraka:

države članice EU-a uspostavile su mrežu za praćenje kvalitete zraka s otprilike 16 000 točaka uzorkovanja za specifične onečišćujuće tvari (često grupirane na više od 4 000 lokacija za praćenje) na temelju zajedničkih kriterija utvrđenih u postojećim direktivama o kvaliteti zraka. Predloženom izmjenom režima procjene, praćenja i modeliranja kvalitete zraka dobit će se dodatne usporedive i objektivne informacije, koje će omogućiti redovito praćenje i ocjenjivanje razvoja kvalitete zraka u EU-u, uključujući niže razine onečišćenja, za koje se sve više smatra da isto tako utječu na zdravlje. Isto tako, države članice praćenjem će morati obuhvatiti onečišćujuće tvari koje izazivaju zabrinutost kako bi pomno pratile nekoliko onečišćujućih tvari u zraku za koje dosad nije uspostavljeno usklađeno praćenje kvalitete zraka na razini EU-a.

Europska agencija za okoliš podatke o kvaliteti zraka koje dostavljaju države članice stavlja na raspolaganje javnosti kao digitalnu uslugu, među ostalim putem europskog indeksa kvalitete zraka koji se temelji na podacima u gotovo stvarnom vremenu. Dostupnost tih podataka i precizniji zahtjevi za informacije koje treba uključiti u planove za kvalitetu zraku ujedno će omogućiti kontinuirano preispitivanje učinkovitosti specifičnih (često lokalnih) mjera za kvalitetu zraka. Jasniji posebni zahtjevi o javnim informacijama omogućit će građanima lakši i brži pristup rezultatima praćenja i evaluacije podataka o kvaliteti zraka i povezanih mjera politike.

Time će se omogućiti detaljnije praćenje napretka i postignuća, pri čemu je temeljni pokazatelj razina uspješnosti svih država članica u postizanju utvrđenih standarda kvalitete zraka EU-a, uključujući napredak prema postizanju tih standarda.

Osnova prijedloga/inicijativa

Zahtjevi koje treba ispuniti u kratkoročnom ili dugoročnom razdoblju, uključujući detaljan vremenski plan provedbe inicijative

Integrirano gospodarenje vodama:

EEA će biti jedinstvena kontaktna točka za redovitiju (u odnosu na dosadašnju praksu) obradu i stavljanje na raspolaganje svih podataka o praćenju i stanju vode iz država članica, a te će podatke u svojem radu upotrebljavati ECHA, koja će biti jedinstvena kontaktna točka za znanstvenu potporu ključnu za usavršavanje standarda za zaštitu vodnog okoliša. Neke nove zadaće proizlaze iz potrebe za boljim i sustavnijim rješavanjem problema onečišćenja podzemnih voda i potrebe za usklađenijom i boljom zaštitom od onečišćujućih tvari koje ne izazivaju zabrinutost na razini EU-a.

Točnije, to će biti sljedeće zadaće:

– jednokratne zadaće povezane s uspostavom sustava za izravan pristup podacima stvorenima u državama članicama na temelju ovog prijedloga (obveza EEA-e) i s utvrđivanjem ili izradom nekoliko dokumenata sa smjernicama i metodologija za praćenje i analizu mikroplastike i gena za antimikrobnu otpornost (obveze ECHA-e), kao i zadaće povezane s uključivanjem nacionalnih standarda kvalitete okoliša za onečišćujuće tvari na razini vodnog područja u repozitorij graničnih vrijednosti koje se temelje na učinku na zdravlje kojim upravlja ECHA,

– ponavljajuće zadaće povezane s povećanom učestalošću i digitalizacijom/automatiziranom dostavom podataka o praćenju i stanju EEA-i, održavanjem repozitorija standarda za onečišćujuće tvari na razini vodnog područja (obveza ECHA-e) i kontinuiranom znanstvenom potporom (obveza ECHA-e) u okviru razvoja/prilagodbe, svake tri godine, popisa praćenja površinskih i podzemnih voda (u svrhu praćenja i procjene onečišćujućih tvari koje izazivaju zabrinutost), kao i zadaće povezane s razvojem/prilagodbom, svakih šest godina, popisa tvari/onečišćujućih tvari i odgovarajućih SKO-a na razini EU-a, svakih šest godina, za površinske i podzemne vode i utvrđivanjem, svakih šest godina, standarda na razini EU-a za onečišćujuće tvari (u površinskim i podzemnim vodama) koje su trenutačno regulirane na razini vodnog područja kad je to potrebno u svrhu zaštite okoliša i usklađene provedbe.

Vremenski plan

T1 2023.–T4 2023.: međuinstitucijski pregovori o prijedlogu

T1/2 2024.: stupanje na snagu

T2 2024.–T4 2025.: EEA razvija sustav za izravan pristup podacima koje države članice generiraju u skladu s ovim prijedlogom, koji će biti utvrđen provedbenim aktom

T2 2024.–T4 2025.: EEA izrađuje tehničke specifikacije (format, granularnost, učestalost) za potrebe izvješća o emisijama (emisije iz točkastih izvora koje nisu obuhvaćene Uredbom o Portalu za industrijske emisije te difuzne emisije) koja se

dostavljaju EEA-i (Portal za industrijske emisije), koje treba donijeti provedbenim aktom

T1 2024.–T4 2025.: ECHA utvrđuje i/ili izrađuje dokumente sa smjernicama i metodologije za mjerenje i analizu koncentracija mikroplastike i gena za antimikrobnu otpornost u površinskim i podzemnim vodama (treba utvrditi/navesti u provedbenom aktu kojim se donose popisi praćenja)

T2 2024.–T3 2027.: ECHA izrađuje 6. popis praćenja slatke vode i 1. popis praćenja podzemnih voda te analizira 5. popis praćenja slatke vode i izvješćuje o njemu, što treba donijeti provedbenim aktom

Od T1 2026. nadalje: EEA prikuplja godišnje podatke o kemijskom onečišćenju, a ECHA pruža znanstvenu potporu za mehanizam popisa praćenja i pripremu delegiranih akata za donošenje novih standarda kvalitete okoliša na razini EU-a za dodatne tvari (za podzemne i površinske vode)

Od T1 2024. nadalje: ECHA pruža znanstvenu potporu za preispitivanje i ažuriranje, svakih šest godina, popisa prioriternih tvari i odgovarajućih SKO-a iz Priloga I. Direktivi 2008/105/EZ, onečišćujućih tvari i odgovarajućih standarda kvalitete na razini EU-a iz Priloga I. Direktivi 2006/118/EZ, popisa onečišćujućih tvari u dijelu A Priloga II. Direktivi 2008/105/EZ, uz potporu za mogući razvoj standarda na razini EU-a za (neke) onečišćujuće tvari na tom popisu te popise onečišćujućih tvari iz Priloga II. Direktivi 2006/118/EZ, svih popisa i SKO-a koje treba utvrditi u delegiranim aktima.

Direktiva o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda:

planiranje provedbe za glavne mjere uključene u najpoželjniju opciju sažeto je u tablici u nastavku:

	2025.	2030.	2035.	2040.
Preljevanja oborinskih voda i otjecanja u urbanim sredinama (kišnica)	Uspostava praćenja	Integrirani planovi za aglomeracije > 100 000 ES + utvrđena rizična područja	Uspostava integriranih planova za rizične aglomeracije s ES od 10 000 do 100 000	Primjenjivi okvirni cilj EU-a za sve aglomeracije > 10 000 ES
Pojedinačni odgovarajući sustavi	Redovita inspekcija u svim državama članicama + izvješćivanje za države članice s visokom razinom invanzivnih stranih vrsta	Standardi EU-a za invanzivne strane vrste		
Male aglomeracije	Nove granične vrijednosti od 1 000 ES	Sukladnost svih aglomeracija > 1 000 ES		
Dušik i fosfor	Utvrđivanje rizičnih područja (aglomeracije s ES od 10 000 do 100 000)	Privremeni cilj za uklanjanje N/P u objektima > 100 000 ES + novi standardi	Uklanjanje N/P u svim objektima s ES iznad 100 000 + privremeni cilj za rizična područja	Uspostavljen postupak uklanjanja N/P na svim rizičnim područjima (od 10 000 do 100 000 ES)
Mikroonečišćujuće tvari	Uspostava programa proširene odgovornosti proizvođača	Utvrđena rizična područja (aglomeracije s ES od 10 000 do 100 000) + privremeni cilj za objekte s ES iznad 100 000	Opremljeni svi objekti > 100 000 ES + privremeni ciljevi za rizična područja	Svi rizični objekti opremljeni naprednim postupkom obrade
Energetika	Energetski pregledi za objekte s ES iznad 100 000	Pregledi svih postrojenja s ES iznad 10 000 Privremeni cilj	Privremeni cilj za energetske neutralnost	Ispunjen cilj postizanja energetske neutralnosti i povezanog smanjenja stakleničkih plinova

Do 2025. uspostaviti će se dodatne aktivnosti praćenja: to se odnosi na otpuštanja izvan kućanstava, zdravstvene parametre, ključne pokazatelje uspješnosti operatera, zajedno s mjerama za poboljšanje transparentnosti.

Uspostavit će se nacionalne baze podataka i baze podataka EU-a, uključujući sve elemente potrebne za provjeru usklađenosti, te će se utvrditi „ranjive i marginalizirane osobe” i mjere za poboljšanje pristupa sanitarnim uvjetima.

Ovim financijskim izvještajem osigurati će se financijska sredstva za EEA-u za provedbu novih aktivnosti predviđenih u prijedlogu Direktive o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda.

Riječ je o različitim vrstama aktivnosti:

– **izraditi i prilagoditi baze podataka iz članka 20. zakonodavnog prijedloga, o praćenju**

– **dodijeliti stručnjaka za Direktivu o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda koji će pratiti dokumentaciju i prema potrebi izrađivati izvješća,**

– jednokratne aktivnosti povezane s izradom delegiranih/provedbenih akata i pregovorima o njima,

– zadaće koje se odnose na obradu i analizu podataka.

Vremenski plan:

T4 2022.–T4 2023.: pregovaranje o Prijedlogu; s obzirom na to da je riječ o vrlo ambicioznom prijedlogu i da se uvodi program proširene odgovornosti proizvođača, za pregovore moglo bi biti potrebno više resursa i vremena nego inače

T2 2024.: početak rada i razrada

Zakonodavstvo o kvaliteti zraka:

zadaće koje se odnose na izvješćivanje o podacima o kvaliteti zraka i razmjenu takvih podataka. Potrebno je dodatno poraditi na proširenju infrastrukture za izvješćivanje i potpori kontinuiranom izvješćivanju kako bi se uključilo i onečišćujuće tvari u zraku koje izazivaju zabrinutost te obveze smanjenja prosječne izloženosti kojima su obuhvaćene onečišćujuće tvari PM_{2,5} i NO₂ te na dodatnom proširenju infrastrukture za izvješćivanje o ažurnim informacijama iz dodatnih točaka uzorkovanja i podacima modeliranja te za planove za kvalitetu zraka (potpora EEA-e).

Zadaće koje se odnose na procjenu kvalitete zraka: budući da su znanstvene spoznaje o pitanjima kvalitete zraka sve veće, uključujući štetne zdravstvene učinke pri niskim razinama koncentracije i štetne zdravstvene učinke dodatnih onečišćujućih tvari u zraku koje izazivaju zabrinutost, potrebna je dodatna potpora kako bi mjere politike bile utemeljene na pouzdanim procjenama prijavljenih podataka o kvaliteti zraka (uključujući dodatne podatke koji će se prikupiti pojačanim praćenjem i modeliranjem kvalitete zraka). Nadalje, trebat će ojačati procjenu povezanosti onečišćenja zraka, klimatskih promjena, zdravlja ljudi i zdravlja ekosustava (potpora EEA-e).

Zadaće koje se odnose na znanstvenu i tehničku potporu praćenju i modeliranju kvalitete zraka: pojačana provedba praćenja i modeliranja kvalitete zraka zahtijevat će kontinuiranu potporu. Takva potpora potpuno je komplementarna s radom na izvješćivanju o kvaliteti zraka i procjenama kvalitete zraka, a bit će usmjerena na tehničke aspekte praćenja i modeliranja koje provode nadležna tijela te uključivati upravljanje i predsjedanje dvjema ključnim mrežama stručnjaka: mrežom nacionalnih referentnih laboratorija (AQUILA) i forumom o modeliranju kvalitete zraka u Europi (FAIRMODE). JRC je tijekom proteklog desetljeća podupirao te aspekte provedbe zakonodavstva o čistom zraku u Europi, među ostalim putem niza administrativnih dogovora. JRC je dao bitan doprinos i izradi smjernica kojima se podupire provedba revidiranih direktiva te smjernica za utvrđivanje standarda koji se odnose na praćenje i modeliranje kvalitete zraka u suradnji s Europskim odborom za normizaciju (CEN).

Vremenski plan:

T1 2023.–T2 2024. (procijenjeno): međuinstitucijski pregovori o prijedlogu

T2 2024. (procijenjeno): stupanje na snagu

T1 2023.–T4 2025.: razvoj dodatnih smjernica u području praćenja, modeliranja i planova za kvalitetu zraka (**GU ENV** u suradnji s **JRC-om**)

T1 2023.–T4 2025.: razvoj standarda u bliskoj suradnji s Europskim odborom za normizaciju u područjima praćenja, indikativnih mjerenja i modeliranja ciljeva kvalitete (**JRC** u suradnji s **GU-om ENV**)

Od T3 2024. nadalje: **EEA** redovito procjenjuje napredak u ispunjavanju obveza smanjenja prosječne izloženosti koje obuhvaćaju onečišćujuće tvari $PM_{2,5}$ i NO_2

Od T3 2024. nadalje: **EEA** redovito procjenjuje onečišćujuće tvari u zraku koje izazivaju zabrinutost i poveznice između onečišćenja zraka, klimatskih promjena i zdravlja

T3 2024.–T4 2025.: revizija provedbenih pravila Komisije o uzajamnoj razmjeni informacija i izvješćivanju o zraku (**GU ENV**)

T1 2026. (procijenjeno): stupanje na snagu revidiranih obveza izvješćivanja (**EEA-e**) za države članice (što ovisi o rokovima za njihovo prenošenje – važno je da je infrastruktura spremna)

T3 2024.–T4 2026.: prilagodbe repozitorija podataka o kvaliteti zraka kojim upravlja **EEA** radi uključivanja dodatnih podataka dostupnih na temelju nacionalnog izvješćivanja o podacima

T4 2028. (procijenjeno): prvi krug izvješćivanja o revidiranim planovima za kvalitetu zraka radi uklanjanja rizika od prekoračenja revidiranih standarda kvalitete zraka 2030. (izvješćivanje **EEA-e**).

Dodana vrijednost sudjelovanja Unije (može proizlaziti iz različitih čimbenika, npr. prednosti koordinacije, pravne sigurnosti, veće djelotvornosti ili komplementarnosti). Za potrebe ove točke „dodana vrijednost sudjelovanja Unije” vrijednost je koja proizlazi iz intervencije Unije i predstavlja dodatnu vrijednost u odnosu na vrijednost koju bi države članice inače ostvarile same.

Integrirano gospodarenje vodama:

površinske i podzemne vode u EU-u onečišćene su brojnim onečišćujućim tvarima. Budući da se onečišćenje širi nizvodno, a 60 % europskih riječnih slivova međunarodno je, suradnja država članica ključna je, a djelovanje na razini EU-a nužno kako bi se problem onečišćenja i drugih prekograničnih učinaka riješio utvrđivanjem usklađenih standarda i uspostavljanjem usklađenih sustava prikupljanja i dijeljenja podataka među državama članicama. Također je važno povećati transparentnost podataka o kemikalijama i omogućiti Komisiji i njezinim agencijama, posebno EEA-i i ECHA-i, njihovu upotrebu i ponovnu upotrebu kako bi se poboljšale znanstvene spoznaje za daljnje ciljno djelovanje i provedbu.

Bez djelovanja na razini EU-a rješavanje problema onečišćenja bilo bi preskupo, posebno za države članice smještene nizvodno.

Usklađeni standardi dovest će do općenito bolje zaštite okoliša i zdravlja ljudi, troškovno učinkovitog i razmjernog djelovanja država članica te jednakih uvjeta za aktivnosti kojima se rješavaju mogući učinci na vodna tijela u EU-u.

Redovitija razmjena podataka o praćenju i stanju s pomoću automatiziranih mehanizama razmjene podataka omogućit će učestalije i ciljanije kontrole i bolju pripravnost za rješavanje potencijalnih problema koji izazivaju zabrinutost. Pristup

pojednostavnjenim bazama podataka poboljšat će usklađenost procjena i provedbu zakonodavstva.

EEA će centralizirati podatke, obrađivati ih i stavljati na raspolaganje za ponovnu upotrebu radi donošenja i provedbe politika. ECHA će pružati znanstvenu potporu na temelju znanstvene baze podataka koja je sve pouzdanija zahvaljujući centralizaciji međusektorskih znanstvenih informacija u području kemikalija i pojednostavnjenim podacima praćenja i podacima o stanju koje EEA stavlja na raspolaganje. Obje će agencije imati ključnu ulogu u daljnjoj provedbi zakonodavstva o vodama, pri čemu će sinergije i najnoviji znanstveni podaci omogućiti bržu prilagodbu u područjima koja izazivaju zabrinutost te bolje utvrđivanje i prioritiziranje troškovno najučinkovitijih mjera za rješavanje problema onečišćenja.

S druge strane, prijedlogom će se smanjiti ukupno administrativno opterećenje jer će se ukloniti obveze izvješćivanja koje se nisu pokazale učinkovitima, tj. koje nisu donijele očekivano poboljšanje provedbe. Ostale su obveze izvješćivanja pojednostavnjene, a izvješćivanje je bolje usklađeno s izvješćivanjem na temelju drugih instrumenata.

Naposljetku, prijedlogom se nastoje uvesti učinkovitiji postupci za prilagodbu popisa tvari i povezanih standarda kvalitete okoliša znanstvenom napretku, pri čemu se nastoji osigurati i da će se za te postupke iskoristiti pouzdani znanstveni podaci, na temelju pojednostavljenog izvješćivanja i bliske suradnje s agencijama.

Direktiva o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda:

mjere EU-a i dalje su ključne kako bi svi građani EU-a mogli imati koristi od poboljšane kvalitete vode rijeka, jezera, podzemnih voda i mora. Budući da je 60 % vodnih tijela u EU-u međunarodno, razina zaštite svugdje mora biti jednaka i postizati se jednakom dinamikom kako bi se izbjegao rizik od narušavanja rada nekih država članica zbog nedostatka napretka u drugima. Evaluacija u okviru programa REFIT pokazala je da je Direktiva u većini država članica bila jedinstveni pokretač ulaganja u potrebne infrastrukture.

Direktiva bi bila potpuno usklađena sa svim ostalim ključnim ciljevima europskog zelenog plana, uključujući opći cilj postizanja klimatske neutralnosti, kao i s nekoliko tekućih/planiranih zakonodavnih prijedloga kao što su oni na temelju preispitivanja Direktive o standardima kvalitete okoliša, Direktive o kvaliteti vode za kupanje i Okvirne direktive o morskoj strategiji te na temelju evaluacije Direktive o kanalizacijskom mulju. Direktivom će se ujedno izravno doprinijeti boljoj provedbi 6. cilja održivog razvoja o pristupu odgovarajućim i pravičnim sanitarnim uvjetima.

Zakonodavstvo o kvaliteti zraka:

države članice ne mogu samostalno u dovoljnoj mjeri ostvariti ciljeve te inicijative. Prvi je razlog prekogranična priroda onečišćenja zraka jer emisije iz jedne države članice mogu doprinijeti onečišćenju zraka u drugim državama članicama. Djelovanje na razini EU-a potrebno je kako bi sve države članice poduzele mjere za smanjenje rizika za stanovništvo svake države članice.

Drugi je razlog odredba iz Ugovora prema kojoj visoku razinu zaštite treba nastojati postići tako da se uzme u obzir raznolikost situacija u EU-u. Postojećim direktivama i predloženom direktivom utvrđuju se zajednički standardi kvalitete zraka, ali

državama članicama prepušta se da izaberu sredstva i prilagode ih lokalnim, regionalnim i nacionalnim okolnostima.

Treći je razlog nužnost jednakog postupanja u pogledu gospodarskih posljedica onečišćenja zraka u svim državama članicama i iskustva građana Unije u pogledu kvalitete zraka.

Revidiranim standardima kvalitete zraka i jasnijim pravilima za praćenje kvalitete zraka postići će se viša razina zaštite građana EU-a i bolji zrak u okolišu.

Time će se poboljšati dostupnost informacija o pitanjima kvalitete zraka i zdravlje (i ujedno smanjiti rashodi za zdravstvenu skrb), a smanjiti gubici prinosa usjeva zbog ozona i izostanak s posla zbog bolesti (uključujući uzdržavanu djecu). Stoga se očekuje da će poboljšanje kvalitete zraka donijeti produktivnost i gospodarski rast.

Poboljšanjem praćenja i modeliranja, načina izrade i provedbe planova za kvalitetu zraka te razmjene informacija koje prikupljaju države članice poboljšat će se usklađenost procjena i provedba cijelog zakonodavstva.

Izmjenama u pogledu pristupa pravosuđu i sankcija poboljšat će se javna provedba, a time i rezultati u Europskoj uniji.

Naposljetku, prijedlogom se nastoje uvesti učinkovitiji postupci za reviziju standarda kvalitete zraka u skladu sa znanstvenim napretkom, pri čemu se nastoji osigurati i da za te postupke budu iskorišteni pouzdani znanstveni podaci, na temelju pojednostavljenog izvješćivanja i bliske suradnje s Europskom agencijom za okoliš, među ostalim kako bi se poboljšale informacije o kvaliteti zraka (uključujući ažurirane podatke) dostupne donositeljima odluka i široj javnosti.

Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava

Integrirano gospodarenje vodama:

provjera primjerenosti zakonodavstva EU-a o vodama iz 2019. potvrdila je da su Okvirnom direktivom o vodama i njezinim dvjema direktivama „kćerima” potaknute ili pojačane mjere na europskoj razini za ublažavanje prekograničnih pritisaka na vodne resurse na razini riječnog sliva – i na nacionalnoj i na međunarodnoj razini. Stoga se utvrđivanje standarda za onečišćujuće tvari na razini EU-a može smatrati učinkovitim.

Međutim, u evaluaciji je zaključeno i da je potrebno proširiti područje primjene kako bi se uzele u obzir onečišćujuće tvari koje izazivaju zabrinutost i bolje zaštitilo zdravlje ljudi i ekosustava, uključujući rješavanje nekoliko administrativnih i provedbenih pitanja.

Direktiva o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda:

evaluacija djelotvornosti Direktive u okviru programa REFIT pokazala je da su se zahvaljujući njoj uspješno smanjila opterećenja ciljanim onečišćujućim tvarima iz komunalnih točkastih izvora (otpadne vode iz kućanstava/komunalne otpadne vode i slično industrijsko onečišćenje). I dalje postoje nedostaci u rješavanju preostalog opterećenja u nepročišćenim komunalnim otpadnim vodama. Isto tako, Direktivu je potrebno uskladiti s novim političkim prioritetima i novim društvenim problemima.

Nadalje, pokazalo se da su zahtjevi za praćenje utvrđeni u članku 15. Direktive učinkoviti u smislu poticanja usklađenosti. Međutim, današnji tehnološki napredak

omogućuje učinkovitije i točnije praćenje postojećih i novih onečišćujućih tvari. Informacije prikupljene od država članica u kontekstu procjene učinka pokazuju da među državama članicama postoje velike razlike u pogledu praćenja. Većina država članica informacije već prikuplja češće, u većem opsegu i o većem broju onečišćujućih tvari nego što je propisano Direktivom. Međutim, znanje o kvaliteti i kvantiteti otpadnih voda u mnogim je slučajevima nedostatno. Nekoliko slučajeva predimenzioniranja postrojenja, ali i skladišnih kapaciteta – što je dovelo do prekomjernih troškova i neučinkovitog prikupljanja i obrade vode – moglo se izbjeći boljim razumijevanjem stvarnog opterećenja koje treba obraditi.

Zahtjevi za izvješćivanje utvrđeni Direktivom mogli bi se poboljšati i osuvremeniti kako bi se osigurala bolja provedba Direktive.

Zakonodavstvo o kvaliteti zraka:

pouke iz provjere primjerenosti zakonodavstva o kvaliteti zraka objavljene u studenome 2019. – SWD(2019) 427 final.

U toj provjeri primjerenosti zaključeno je da su direktive o kvaliteti zraka djelomično učinkovite u poboljšanju kvalitete zraka i postizanju standarda kvalitete zraka, ali da dosad nisu ispunjeni svi njihovi ciljevi: na temelju direktiva uspostavljeno je reprezentativno i kvalitetno praćenje kvalitete zraka, utvrđeni su jasni standardi kvalitete zraka te je olakšana razmjena pouzdanih, objektivnih, usporedivih informacija o kvaliteti zraka, među ostalim ona usmjerena prema široj javnosti. Međutim, direktive su bile manje uspješne kad je riječ o poduzimanju dostatnih mjera za ispunjavanje standarda kvalitete zraka i postizanje što manjih prekoračenja, iako su se, s druge strane, smanjili trend onečišćenja zraka te broj i razmjer prekoračenja.

U obzir su uzete i pouke iz provjere primjerenosti praćenja i izvješćivanja u području okolišne politike (SWD(2017) 230 final) u vezi sa zakonodavstvom o kvaliteti zraka. U toj je provjeri primjerenosti prije svega zaključeno da se izvješćivanje o kvaliteti zraka odvija u skladu s najsuvremenijim pristupom elektroničkog izvješćivanja, kojim se informacije o kvaliteti zraka stavljaju na raspolaganje u standardiziranom i strojno čitljivom obliku koji je usklađen s Direktivom INSPIRE. Taj je pristup izričito usmjeren na smanjenje količine informacija koje države članice stavljaju na raspolaganje kako bi se maksimalno povećala korisnost takvih informacija i smanjilo administrativno opterećenje – ali njime se ujedno ostavlja prostor za daljnje pojednostavljenje na razini EU-a i nacionalnoj razini (osobito kad je riječ o novim zahtjevima za izvješćivanje).

Usklađenost s višegodišnjim financijskim okvirom i moguće sinergije s drugim prikladnim instrumentima

Ovo je djelovanje u skladu s drugim politikama EU-a i tekućim inicijativama koje proizlaze iz europskog zelenog plana.

Inicijativa je obuhvaćena naslovom 3. (Prirodni resursi i okoliš), glavom 9. (Okoliš i klimatska politika) višegodišnjeg financijskog okvira. Kako je navedeno u nastavku, za provedbu ovog zakonodavnog akta bit će potrebni dodatni ljudski resursi i neki prateći rashodi u EEA-i i ECHA-i. Odgovarajuće povećanje subvencije agencijama

nadoknadit će se iz programa EU-a za okoliš i djelovanje u području klime (LIFE) za razdoblje 2021.–2027.

Ocjena različitih dostupnih mogućnosti financiranja, uključujući mogućnost preraspodjele

Integrirano gospodarenje vodama:

Znanstvena potpora ECHA-e, koju su ranije pružali JRC, Odbor SCHEER, ugovaratelji

Znanstvena potpora trenutačno se pruža na prilično nesustavan način i temelji se na nizu administrativnih dogovora s JRC-om, koji su podložni čestim preispitivanjima i produljenjima, obnovljivim ugovorima s neovisnim stručnjakom za podzemne vode, radu ugovaratelja uključenih u procjenu učinka, vlastitim resursima (i JRC-a i GU-a ENV), a u velikoj mjeri i na doprinosima država članica, posebno u području Direktive o podzemnim vodama. Odbor SCHEER, kojim upravlja GU SANTE, donio je brojna znanstvena mišljenja (npr. u okviru provedbe Direktive o standardima kvalitete okoliša donio je više od 50 mišljenja u razdoblju 2011.–2022.). Zbog toga prijedlozi nisu dovoljno koordinirani, sustavni, usklađeni i pravodobni. Kad je riječ o ECHA-i, ona trenutačno nema zakonodavne ovlasti za izvršavanje zadaća povezanih s Okvirnom direktivom o vodama.

Prijedlogom se znanstveni postupak nastoji racionalizirati i poboljšati tako da se ti nesustavni oblici potpore zamijene jedinstvenom kontaktnom točkom za svu znanstvenu potporu (ECHA). Na temelju strategije održivosti u području kemikalija i pristupa „jedna procjena po tvari” ECHA će ujedno postati odgovorna za sve znanstvene aspekte cjelokupnog drugog zakonodavstva o kemikalijama. Time će se zajamčiti znanstvena pouzdanost i omogućiti sinergije između izvora informacija u zakonodavstvu.

Doprinos ECHA-i bit će u potpunosti nadoknađen smanjenjem proračuna programa LIFE. Ti se resursi trenutačno troše na manje ujednačen okvir za pružanje znanstvene potpore (ugovaratelji, administrativni dogovori s JRC-om, mišljenje SCHEER-a).

Potporna centralizaciji i obradi podataka praćenja i podataka o stanju – dodatni resursi za EEA-u kako bi se osigurale redovitije informacije o stanju vode – bolja provedba – utvrđivanje novih potreba

EEA (3,5 EPRV-a) trenutačno vodi opsežnu bazu podataka o informacijama o vodi koje države članice svakih šest godina dostavljaju elektroničkim putem te upravlja njome. Ta baza podataka sadržava službene planove upravljanja riječnim slivovima koji se moraju dostaviti u skladu s člancima 13. i 15. Direktive 2000/60/EZ te dodatne informacije koje se dobrovoljno dostavljaju elektroničkim putem u skladu sa smjernicama koje je izradila Europska komisija u suradnji s državama članicama.

Međutim, ona ne sadržava stvarne podatke o praćenju ni poveznice na njih, a stanje se izražava samo kao „dobro” ili „loše”, što ne pruža dobar uvid u razmjere prekoračenja i stoga otežava usmjeravanje odgovora politike na žarišta onečišćenja. Osim toga, s obzirom na to da se objavljuju samo svakih šest godina, informacije brzo zastarijevaju i nisu pretjerano korisne za prioritiziranje mjera ili rješavanje pitanja provedbe (npr. navodi u pisanim pitanjima, predstavkama i pritužbama ne mogu se učinkovito provjeriti na temelju zastarjelih informacija).

Prijedlogom se stoga nastoji uvesti obveza godišnjeg izvješćivanja EEA-e o podacima o praćenju i stanju. Na taj način dobit će se vrijedne informacije za istraživanje poveznica između bolje kvalitete vode i poboljšanog zdravlja ljudi na

temelju podataka dobivenih praćenjem i evaluacijom kvalitete vode. Očekivani početni dodatni naponi potrebni za pojednostavnjenje izvješćivanja dugoročno će se nadoknaditi smanjenim administrativnim opterećenjem koje će biti rezultat povećane „digitalizacije” i obveznog „izvješćivanja između sustava” (mehanizam za automatiziranu dostavu podataka).

Direktiva o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda:

provedba Direktive zahtijevat će opsežnu obradu i analizu podataka. Oslanjanje na stručnost EEA-e ima mnoge prednosti: sustavi usklađeni s drugim izvješćivanjem EEA-e (Okvirna direktiva o vodama, Uredba o E-PRTR-u), učinkovitost postupaka, smanjeni rizik od pogrešaka zbog upotrebe različitih sustava, razvoj sadržaja, stručnog znanja i procjena na temelju detaljnog razumijevanja podataka zbog uvida u to kako su podaci izvedeni.

U nedostatku osoblja i operativnih rashoda financiranje takvih zadaća morat će se utvrditi u okviru savjetovanja u GU-u ENV.

Zakonodavstvo o kvaliteti zraka:

zadaće koje se odnose na izvješćivanje o podacima o kvaliteti zraka i razmjenu takvih podataka. Proširenje infrastrukture za kontinuirano izvješćivanje i potpora za kontinuirano izvješćivanje radi uključivanja dodatnih informacija o kvaliteti zraka mogu se temeljiti na postojećem portalu o kvaliteti zraka i repozitoriju podataka kojim upravlja EEA kako bi se usklađivanjem s drugim tokovima izvješćivanja o okolišu povećala učinkovitost. Uspostavljanje i održavanje potpuno nove infrastrukture za izvješćivanje na temelju dodatnih zahtjeva utvrđenih revidiranom Direktivom (npr. infrastrukture u JRC-u ili infrastrukture koju bi vodili vanjski savjetnici) bilo bi skupo i uključivalo rizik od nedosljednosti s postojećom infrastrukturom za izvješćivanje. Najučinkovitiji pristup stoga bi bio ojačati resurse EEA-e za potrebe proširenja i naknadnog održavanja postojećeg portala o kvaliteti zraka i repozitorija podataka – dodatnim osobljem ili internom preraspodjelom. Time bi se osigurala najbolja korelacija između upotrijebljenih resursa i ostvarenja ciljeva i povezanih zadaća.

Zadaće koje se odnose na procjenu kvalitete zraka. Procjene kvalitete zraka trenutačno provodi EEA na godišnjoj razini, i to s pomoću podataka o kvaliteti zraka koji se dostavljaju putem portala o kvaliteti zraka i repozitorija podataka te dodatnih znanstvenih spoznaja o učincima onečišćenja zraka na zdravlje i okoliš. Zahvaljujući ojačanim odredbama o praćenju i modeliranju kvalitete zraka postat će dostupne dodatne informacije, među ostalim o onečišćujućim tvarima koje izazivaju zabrinutost i o povezanosti između onečišćenja zraka, klimatskih promjena, zdravlja ljudi i zdravlja ekosustava. Procjena takvih podataka i informacija trebala bi se temeljiti na sustavnoj i znanstveno pouzdanoj osnovi te biti usklađena s postojećim procjenama kvalitete zraka koje je EEA već izradila. Stoga je poželjno, među ostalim radi usklađenosti analize, integrirati te zadaće u rad EEA-e, a ne povjeriti ih različitim vanjskim savjetnicima. To će zahtijevati dodatne specifične kompetencije, a vjerojatno i dodatno osoblje. Time bi se osigurala najbolja korelacija između upotrijebljenih resursa i ostvarenja ciljeva i povezanih zadaća.

Zadaće koje se odnose na znanstvenu i tehničku potporu praćenju i modeliranju kvalitete zraka. Tijekom proteklog desetljeća JRC je obavljao sve zadaće povezane

sa znanstvenom i tehničkom potporom praćenju i modeliranju kvalitete zraka, što zahtijeva ekonomsku neovisnost od dobavljača opreme za praćenje i modeliranje kvalitete. Posebne zadaće koje treba obaviti uključuju:

podupiranje i usmjeravanje razvoja poboljšanih pristupa povezanih s praćenjem onečišćenja zraka i primjenom modeliranja kvalitete zraka,
podupiranje metodoloških poboljšanja koja se odnose na prostornu reprezentativnost praćenja kvalitete zraka, usklađene procjene kvalitete zraka i raspodjelu izvora,
podupiranje izrade praktičnih smjernica za provedbu Direktive o kvaliteti zraka u području praćenja i modeliranja kvalitete zraka,
organiziranje i vođenje ključnih mreža potpore za daljnju provedbu politike u području zraka na nacionalnoj, regionalnoj i gradskoj razini (npr. AQUILA i FAIRMODE),
podupiranje razvoja standarda koji se odnose na praćenje i modeliranje kvalitete zraka u suradnji s Europskim odborom za normizaciju.

Potpota JRC-a najbolje bi se zajamčila kad bi se te zadaće uključile u njegov program rada i pružila dodatna financijska potpora u iznosu od 100 000 EUR godišnje. Kontinuiranom potporom JRC-a osigurala bi se najbolja korelacija između upotrijebljenih resursa i ostvarenja ciljeva i povezanih zadaća.

Trajanje i financijski učinak prijedloga/inicijative

☐ ograničeno trajanje

- ☐ na snazi od [DD/MM]GGGG do [DD/MM]GGGG
- ☐ financijski učinak od GGGG do GGGG za odobrena sredstva za preuzete obveze i od GGGG do GGGG za odobrena sredstva za plaćanje

☒ neograničeno trajanje

provedba s početnim razdobljem od 2024. (za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda), od 2024. do 2025. (integrirano gospodarenje vodama), od 2024. do 2027. (za zakonodavstvo o kvaliteti zraka),

nakon čega slijedi redovna provedba

Predviđeni načini upravljanja²

☒ Izravno upravljanje koje provodi Komisija

- ☒ putem svojih službi, uključujući osoblje u delegacijama Unije
- ☐ putem izvršnih agencija

☐ Podijeljeno upravljanje s državama članicama

☒ Neizravno upravljanje povjerenjem zadaća izvršenja proračuna:

- ☐ trećim zemljama ili tijelima koja su one odredile
- ☐ međunarodnim organizacijama i njihovim agencijama (navesti)
- ☐ EIB-u i Europskom investicijskom fondu
- ☒ tijelima iz članaka 70. i 71. Financijske uredbe
- ☐ tijelima javnog prava
- ☐ tijelima uređenima privatnim pravom koja pružaju javne usluge u mjeri u kojoj daju odgovarajuća financijska jamstva
- ☐ tijelima uređenima privatnim pravom države članice kojima je povjerena provedba javno-privatnog partnerstva i koja pružaju odgovarajuća financijska jamstva
- ☐ osobama kojima je povjerena provedba određenih djelovanja u području ZVSP-a u skladu s glavom V. UEU-a i koje su navedene u odgovarajućem temeljnom aktu

² Informacije o načinima upravljanja i upućivanja na Financijsku uredbu dostupni su na internetskim stranicama BudgWeb:
<https://myintracomm.ec.europa.eu/budgweb/EN/man/budgmanag/Pages/budgmanag.aspx>.

MJERE UPRAVLJANJA

Pravila praćenja i izvješćivanja

Navesti učestalost i uvjete.

Inicijativa uključuje nabavu, administrativni dogovor s JRC-om, povećanje doprinosa ECHA-i i EEA-i te učinak na ljudske resurse u Komisiji. Za tu vrstu rashoda primjenjuju se standardna pravila.

Sustavi upravljanja i kontrole

Obrazloženje načina upravljanja, mehanizama provedbe financiranja, načina plaćanja i predložene strategije kontrole

Nije primjenjivo – usporediti s prethodno navedenim.

Informacije o utvrđenim rizicima i uspostavljenim sustavima unutarnje kontrole za ublažavanje rizika

Nije primjenjivo – usporediti s prethodno navedenim.

Procjena i obrazloženje troškovne učinkovitosti kontrola (omjer troškova kontrole i vrijednosti sredstava kojima se upravlja) i procjena očekivane razine rizika od pogreške (pri plaćanju i pri zaključenju)

Nije primjenjivo – usporediti s prethodno navedenim.

Mjere za sprečavanje prijevара i nepravilnosti

Navesti postojeće ili predviđene mjere za sprečavanje i zaštitu, npr. iz strategije za borbu protiv prijevара.

Nije primjenjivo – usporediti s prethodno navedenim.

PROCIJENJENI FINANCIJSKI UČINAK PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunske linije rashoda na koje prijedlog/inicijativa ima učinak

Postojeće proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj	dif./nedif. ¹	zemalja EFTA-e ²	zemalja kandidatkinja ³	trećih zemalja	u smislu članka 21. stavka 2. točke (b) Financijske uredbe
3	09 02 02 Kružno gospodarstvo i kvaliteta života	dif.	DA	NE	NE	NE
3	09 10 01 Europska agencija za kemikalije – direktive o okolišu i međunarodne konvencije	dif.	DA	NE	NE	NE
3	09 10 02 Europska agencija za okoliš	dif.	DA	DA	NE	NE
7	20 01 02 01 – Primici od rada i naknade	nedif.	NE	NE	NE	NE

Zatražene nove proračunske linije

nije primjenjivo

¹ Dif. = diferencirana odobrena sredstva; nedif. = nediferencirana odobrena sredstva.

² EFTA: Europsko udruženje slobodne trgovine.

³ Zemlje kandidatkinje i, ako je primjenjivo, potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana.

Procijenjeni financijski učinak prijedloga na odobrena sredstva

Sažetak procijenjenog učinka na odobrena sredstva za poslovanje

- ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna odobrena sredstva za poslovanje.
- ☒ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća odobrena sredstva za poslovanje:

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	3	Prirodni resursi i okoliš
--	---	---------------------------

Glavna uprava: ENV			2023.	2024.	2025.	2026.	2027. i nadalje	UKUPNO
○ Odobrena sredstva za poslovanje								
09 02 02 Kružno gospodarstvo i kvaliteta života	Obveze	(1)	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,500
	Plaćanja	(2)	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,500
UKUPNA odobrena sredstva za GU ENV	Obveze	= (1)	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,500
	Plaćanja	= (2)	0,100	0,100	0,100	0,100	0,100	0,500

Iznos naveden u proračunskoj liniji 09 02 02 bit će potreban za financiranje administrativnog dogovora s JRC-om i dodatnu financijsku potporu u iznosu od 100 000 EUR godišnje za sljedeće zadatke:

podupiranje i usmjeravanje razvoja poboljšanih pristupa povezanih s praćenjem onečišćenja zraka i primjenom modeliranja kvalitete zraka, podupiranje metodoloških poboljšanja koja se odnose na prostornu reprezentativnost praćenja kvalitete zraka, usklađene procjene kvalitete zraka i raspodjelu izvora, podupiranje izrade praktičnih smjernica za provedbu Direktive o kvaliteti zraka u području praćenja i modeliranja kvalitete zraka, organiziranje i vođenje ključnih mreža potpore za daljnju provedbu politike u području zraka na nacionalnoj, regionalnoj i gradskoj razini (npr. AQUILA i FAIRMODE), podupiranje razvoja standarda koji se odnose na praćenje i modeliranje kvalitete zraka u suradnji s Europskim odborom za normizaciju.

Agencija: ECHA – direktive o okolišu			2024.	2025.	2026.	2027.	UKUPNO
Glava 1.: Rashodi za osoblje	Obveze	(1a)	0,734	1,498	1,528	1,559	5,319
	Plaćanja	(2a)	0,734	1,498	1,528	1,559	5,319
Glava 2.: Infrastruktura	Obveze	(1b)	0,189	0,193	0,201	0,201	0,779
	Plaćanja	(2b)	0,189	0,193	0,201	0,201	0,779
Glava 3.: Rashodi poslovanja	Obveze	(1c)	0,673	0,686	0,702	0,718	2,779
	Plaćanja	(2c)	0,673	0,686	0,702	0,718	2,779
UKUPNA odobrena sredstva za agenciju ECHA	Obveze	= 1a + 1b + 1c	1,596	2,377	2,427	2,477	8,878
	Plaćanja	= 2a + 2b + 2c	1,596	2,377	2,427	2,477	8,878

Troškovi ECHA-e uključuju troškove za dodatnih 11 EPRV-a, sedam članova privremenog osoblja i četiri člana ugovornog osoblja, u svrhu:

- znanstvene potpore koju trenutačno pružaju ugovaratelji JRC-a i GU-a ENV te Odbor SCHEER, kojim upravlja GU SANTE (trenutačno 6,35 EPRV-a godišnje, prema prijedlogu ECHA-e to bi zahtijevalo približno 5,15 EPRV-a; to znači učinkovitu preraspodjelu resursa),
- znanstvene potpore koja proizlazi iz novih obveza na temelju prijedloga:
 - za utvrđivanje standarda kvalitete okoliša na razini EU-a za onečišćujuće tvari koje izazivaju zabrinutost na „nacionalnoj/regionalnoj” razini (1 EPRV godišnje za podzemne vode, 1 EPRV za površinske vode),
 - za ažuriranje Priloga I. u pogledu podzemnih voda (1 EPRV godišnje),
 - za potporu u pogledu popisa praćenja podzemnih voda (0,6 EPRV-a godišnje),
 - za utvrđivanje/razvoj metodologija za praćenje i analizu mikroplastike, gena za antimikrobnu otpornost (približno 0,5 EPRV-a plus približno 1 za IT-potporu plus 1,5 EPRV-a za upravljanje).

Agencija: EEA			2024.	2025.	2026.	2027.	UKUPNO
Glava 1.: Rashodi za osoblje	Obveze	(1a)	0,697	1,423	1,451	1,480	5,052
	Plaćanja	(2a)	0,697	1,423	1,451	1,480	5,052
Glava 2.: Infrastruktura	Obveze	(1b)					
	Plaćanja	(2b)					
Glava 3.: Rashodi poslovanja	Obveze	(1c)	0,490	0,620	0,420	0,420	1,950
	Plaćanja	(2c)	0,490	0,620	0,420	0,420	1,950
UKUPNA odobrena sredstva za agenciju EEA	Obveze	= 1a + 1b + 1c	1,187	2,043	1,871	1,900	7,002
	Plaćanja	= 2a + 2b + 2c	1,187	2,043	1,871	1,900	7,002

Troškovi EEA-e uključuju troškove za osam dodatnih EPRV-a (pet članova privremenog osoblja i tri člana ugovornog osoblja) te operativne troškove za:

dodatnu obvezu godišnjeg izvješćivanja EEA-e o podacima o praćenju i podacima o stanju putem „izvješćivanja između sustava” (mehanizam za automatiziranu dostavu podataka): 4 EPRV-a (od kojih će tri biti dodatni/novi članovi privremenog osoblja, a jedan član privremenog osoblja preraspodijelit će se unutar EEA-e) plus 130 000 EUR za potporu savjetnika za prvu godinu te 80 000 EUR za drugu godinu i nadalje; razvoj standardizirane baze podataka o ponovnoj upotrebi vode (u okviru provedbe Uredbe (EU) 2020/741 o ponovnoj upotrebi vode) i upravljanje povezanim protokom podataka te pripremu pregleda na razini EU-a. EEA će morati osigurati kvalitetu kontrola kako bi zajamčila da države članice redovito izvješćuju na usklađen i usporediv način (dva dodatna člana ugovornog osoblja). Ukupno, **dodatni resursi koji će se EEA-i dodijeliti za integrirano izvješćivanje o vodi i rad na ponovnoj upotrebi vode iznose pet dodatnih EPRV-a (tri člana privremenog osoblja i dva člana ugovornog osoblja);**

stručnjaka za Direktivu o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda (jedan dodatni član ugovornog osoblja) i IT potporu za uspostavu i prilagodbu baza podataka u vezi s člankom 20. predložene preinake Direktive o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda. On će poduprijeti i razvoj novih pokazatelja sukladnosti, primjerice o energiji i mikroonečišćujućim tvarima, kako je trenutačno navedeno u novom zakonodavnom prijedlogu Direktive. Isto tako, on će se iskoristiti za reviziju i ažuriranje profila zemalja na temelju Direktive o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda koji se trenutačno primjenjuju kao nacionalna izvješća (<https://water.europa.eu/freshwater/countries/uwwtIt>) te za reviziju postojećih tokova podataka kako bi se mogli prilagoditi novim

zahtjevima za izvješćivanje. Provest će se daljnje pojednostavnjenje s povezanim tokovima podataka (primjerice na temelju Uredbe o E-PRTR-u i okviru Europskog informacijskog sustava o vodama (WISE)). Za IT potporu ukupno je potrebno 760 000 EUR, pri čemu 240 000 EUR za prvu godinu, 260 000 EUR za drugu, a zatim 130 000 EUR za svaku iduću.

Za zadaće povezane s izvješćivanjem i razmjenom informacija o podacima o kvaliteti zraka bit će potrebni resursi za proširenje i naknadno održavanje postojećeg portala o kvaliteti zraka i repozitorija podataka. Za zadaće povezane s procjenom kvalitete zraka bit će potrebni resursi za proširenje procjena kvalitete zraka koje se trenutačno provode na godišnjoj osnovi, posebno u pogledu onečišćujućih tvari koje izazivaju zabrinutost i povezanosti onečišćenja zraka, klimatskih promjena, zdravlja ljudi i zdravlja ekosustava. To će iziskivati dodatne specifične kompetencije, a time i **dodatno dugoročno zaposleno stručno osoblje (dva EPRV-a, oba u svojstvu privremenog osoblja).**

○ UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje			2023.	2024.	2025.	2026.	2027.	UKUPNO
	Obveze	(4)						
	Plaćanja	(5)						
○ UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		(6)						
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 3. višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	= 4 + 6	0,100	2,774	4,297	4,170	4,245	15,587
	Plaćanja	= 5 + 6	0,100	2,774	4,297	4,170	4,245	15,587

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	7.	„Administrativni rashodi”
---	-----------	---------------------------

U ovaj se dio unose „administrativni proračunski podaci”, koji se najprije unose u [prilog zakonodavnom financijskom izvještaju](#) (Prilog V. internim pravilima), koji se učitava u sustav DECIDE za potrebe savjetovanja među službama.

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

	2024.	2025.	2026.	2027. i nadalje	UKUPNO
Glavna uprava: ENV					

□ Ljudski resursi		0,314	0,314	0,314	0,314	1,256
□ Ostali administrativni rashodi						
GU ENV UKUPNO	Odobrena sredstva	0,314	0,314	0,314	0,314	1,256

Dodatno će osoblje GU-a ENV (jedan AD za integrirano gospodarenje vodama i jedan AD za kvalitetu zraka):

pripremiti i voditi donošenje novih provedbenih akata Komisije kojima se utvrđuju popisi praćenja onečišćujućih tvari u površinskim i podzemnim vodama koje izazivaju zabrinutost radi njihova praćenja u svrhu procjenjivanja potrebe za utvrđivanjem standarda EU-a,

pripremiti i voditi donošenje novih delegiranih akata Komisije, svakih šest godina, radi preispitivanja i ažuriranja popisa onečišćujućih tvari i odgovarajućih standarda na razini EU-a koje treba uzeti u obzir radi zaštite zdravlja ljudi i okoliša,

održavati dijalog o gospodarenju vodama s državama članicama, EEA-om i ECHA-om, među ostalim u okviru relevantnih stručnih skupina i odbora,

pripremiti i voditi donošenje novih provedbenih i delegiranih akata Komisije povezanih s provedbom nove Direktive o kvaliteti zraka,

podupirati tim u provedbi revidirane Direktive o kvaliteti zraka, posebno u pogledu novih odredaba koje zahtijevaju pojačanu suradnju s nadležnim tijelima,

pripremiti i voditi razvoj tehničkih smjernica proizašlih iz revizije, u području praćenja, modeliranja i planova za kvalitetu zraka.

Potrebna odobrena sredstva za ljudske resurse pokrit će se odobrenim sredstvima glavne uprave koja su već dodijeljena za upravljanje djelovanjem i/ili su preraspoređena unutar glavne uprave te, prema potrebi, bilo kojim dodatnim sredstvima koja se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 7. višegodišnjeg financijskog okvira	(ukupne obveze = ukupna plaćanja)	0,314	0,314	0,314	0,314	1,256
---	--------------------------------------	-------	-------	-------	-------	--------------

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

		2023.	2024.	2025.	2026.	2027. i nadalje	UKUPNO
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1.–7. višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	0,100	3,197	4,834	4,712	4,791	17,653
	Plaćanja	0,100	3,197	4,834	4,712	4,791	17,653

Procijenjeni rezultati financirani odobrenim sredstvima za poslovanje

Odobrena sredstva za preuzimanje obveza u milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

Navesti ciljeve i rezultate ↓			Godina N		Godina N + 1		Godina N + 2		Godina N + 3		Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)						UKUPNO	
	REZULTATI																	
	Vrsta ¹	Prosječni trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Broj	Trošak	Ukupan broj	Ukupan trošak
POSEBNI CILJ br. 1 ² ...																		
– Rezultat																		
– Rezultat																		
– Rezultat																		
Međuzbroj za posebni cilj br. 1																		
POSEBNI CILJ br. 2...																		
– Rezultat																		

¹ Rezultati se odnose na proizvode i usluge koji se isporučuju (npr.: broj financiranih studentskih razmjena, kilometri izgrađenih prometnica itd.).

² Kako je opisan u odjeljku 1.4.2. „Posebni ciljevi...”.

Međuzbroj za posebni cilj br. 2																
UKUPNO																

Procijenjeni učinak na administrativna odobrena sredstva ECHA-e, EEA-a i Komisije

Procijenjeni utjecaj na ECHA-ine ljudske resurse

- ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna administrativna odobrena sredstva.
- ☒ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća administrativna odobrena sredstva:

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

	2024.	2025.	2026.	2027.	UKUPNO
--	-------	-------	-------	-------	--------

Privremeno osoblje (razredi AD) – direktive o okolišu	0,535	1,091	1,112	1,135	3,872
Privremeno osoblje (razredi AST)					
Ugovorno osoblje	0,200	0,407	0,416	0,424	1,447
Upućeni nacionalni stručnjaci					

UKUPNO	0,734	1,498	1,528	1,559	5,319
---------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Potrebe u pogledu osoblja (EPRV):

	2024.	2025.	2026.	2027.	UKUPNO
--	-------	-------	-------	-------	--------

Privremeno osoblje (razredi AD) – direktive o okolišu	7	7	7	7	
Privremeno osoblje (razredi AST)					
Ugovorno osoblje – REACH/CLP	4	4	4	4	
Upućeni nacionalni stručnjaci					

UKUPNO	11	11	11	11	
---------------	-----------	-----------	-----------	-----------	--

Procijenjeni utjecaj na ljudske resurse EEA-e

- ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna administrativna odobrena sredstva.

☒ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća administrativna odobrena sredstva:

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

	2024.	2025.	2026.	2027.	UKUPNO
--	-------	-------	-------	-------	--------

Privremeno osoblje (razredi AD)	0,526	1,074	1,095	1,117	3,813
Privremeno osoblje (razredi AST)					
Ugovorno osoblje	0,171	0,349	0,356	0,363	1,239
Upućeni nacionalni stručnjaci					

UKUPNO	0,697	1,423	1,451	1,480	5,052
---------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Potrebe u pogledu osoblja (EPRV):

	2024.	2025.	2026.	2027.	UKUPNO
--	-------	-------	-------	-------	--------

Privremeno osoblje (razredi AD)	5	5	5	5	
Privremeno osoblje (razredi AST)					
Ugovorno osoblje	3	3	3	3	
Upućeni nacionalni stručnjaci					

UKUPNO	8	8	8	8	
---------------	----------	----------	----------	----------	--

Procijenjeni zahtjevi za administrativna odobrena sredstva u Komisiji

Sažetak procijenjenog učinka na administrativna odobrena sredstva

☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna administrativna odobrena sredstva.

☒ Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća administrativna odobrena sredstva:

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

	2023.	2024.	2025.	2026.	2027. i nadalje	UKUPNO
--	-------	-------	-------	-------	--------------------	--------

NASLOV 7. višegodišnjeg financijskog okvira						
Ljudski resursi		0,314	0,314	0,314	0,314	1,256
Ostali administrativni rashodi						
Međubroj za NASLOV 7. višegodišnjeg financijskog okvira		0,314	0,314	0,314	0,314	1,256

Izvan NASLOVA 7.¹ višegodišnjeg financijskog okvira	nije primjenjivo	nije primjenjivo	nije primjenjivo	nije primjenjivo	nije primjenjivo	nije primjenjivo
Ljudski resursi						
Ostali administrativni rashodi						
Međubroj izvan NASLOVA 7. višegodišnjeg financijskog okvira	nije primjenjivo	nije primjenjivo	nije primjenjivo	nije primjenjivo	nije primjenjivo	nije primjenjivo

UKUPNO		0,314	0,314	0,314	0,314	1,256
---------------	--	-------	-------	-------	-------	--------------

Potrebna odobrena sredstva za ljudske resurse i ostale administrativne rashode pokrit će se odobrenim sredstvima glavne uprave koja su već dodijeljena za upravljanje djelovanjem i/ili su preraspodijeljena unutar glavne uprave te, prema potrebi, dodatnim sredstvima koja se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

Procijenjene potrebe u pogledu ljudskih resursa

- ☐ Za prijedlog/inicijativu nisu potrebni ljudski resursi.
- ☒ Za prijedlog/inicijativu potrebni su sljedeći ljudski resursi:

Procjenu navesti u ekvivalentima punog radnog vremena

¹ Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

	2023.	2024.	2025.	2026.	2027. i nadalje
20 01 02 01 (sjedište i predstavništva Komisije)	2	2	2	2	2
20 01 02 03 (delegacije)					
01 01 01 01 (neizravno istraživanje)					
01 01 01 11 (izravno istraživanje)					
Druge proračunske linije (navesti)					
20 02 01 (UO, UNS, UsO iz „globalne omotnice”)					
20 02 03 (UO, LO, UNS, UsO i MSD u delegacijama)					
XX 01 xx yy zz ²	– u sjedištima				
	– u delegacijama				
01 01 01 02 (UO, UNS, UsO – neizravno istraživanje)					
01 01 01 12 (UO, UNS, UsO – izravno istraživanje)					
Druge proračunske linije (navesti)					
UKUPNO	2	2	2	2	2

XX se odnosi na odgovarajuće područje politike ili glavu proračuna.

Potrebe za ljudskim resursima pokrit će se osobljem glavne uprave kojemu je već povjereno upravljanje djelovanjem i/ili koje je preraspoređeno unutar glavne uprave te, prema potrebi, resursima koji se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

Opis zadaća:

Dužnosnici i privremeno osoblje	Pripremiti i voditi donošenje novih provedbenih akata Komisije kojima se utvrđuju popisi praćenja onečišćujućih tvari u površinskim i podzemnim vodama koje izazivaju zabrinutost radi njihova praćenja u svrhu procjenjivanja potrebe za utvrđivanjem standarda EU-a, pripremiti i voditi donošenje novih delegiranih akata Komisije, svakih šest godina, radi preispitivanja i ažuriranja popisa onečišćujućih tvari i odgovarajućih standarda na razini EU-a koje treba uzeti u obzir radi zaštite zdravlja ljudi i okoliša, održavati dijalog o gospodarenju vodama s državama članicama, EEA-om i ECHA-om, među ostalim u okviru relevantnih stručnih skupina i odbora, pripremiti i voditi donošenje novih provedbenih i delegiranih akata Komisije povezanih s provedbom nove Direktive o kvaliteti zraka, podupirati tim u provedbi revidirane Direktive o kvaliteti zraka, posebno u pogledu novih odredaba koje zahtijevaju pojačanu suradnju s nadležnim tijelima, pripremiti i voditi razvoj tehničkih smjernica proizašlih iz revizije, u području praćenja, modeliranja i planova za
---------------------------------	--

²

U okviru gornje granice za vanjsko osoblje iz odobrenih sredstava za poslovanje (prijašnje linije „BA”).

	kvalitetu zraka.
Vanjsko osoblje	

Usklađenost s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom

Prijedlog/inicijativa:

☒ može se u potpunosti financirati preraspodjelom unutar relevantnog naslova višegodišnjeg financijskog okvira (VFO)

Omotnica LIFE (proračunska linija 09 02 02) upotrijebit će se za nadoknadu povećanja subvencije ECHA-e i EEA-e.

☐ zahtijeva upotrebu nedodijeljene razlike u okviru relevantnog naslova VFO-a i/ili upotrebu posebnih instrumenata kako su definirani u Uredbi o VFO-u

☐ zahtijeva reviziju VFO-a

Doprinos trećih strana

U prijedlogu/inicijativi:

☒ ne predviđa se sudjelovanje trećih strana u sufinanciranju

☐ predviđa se sudjelovanje trećih strana u sufinanciranju prema sljedećoj procjeni:

Odobrena sredstva u milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

	Godina N ¹	Godina N + 1	Godina N + 2	Godina N + 3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)			Ukupno
Navesti tijelo koje sudjeluje u financiranju								
UKUPNO sufinancirana odobrena sredstva								

¹ Godina N godina je početka provedbe prijedloga/inicijative. Umjesto „N” upisati predviđenu prvu godinu provedbe (na primjer: 2021.). Isto vrijedi i za ostale godine.

Procijenjeni učinak na prihode

☒ Prijedlog/inicijativa nema financijski učinak na prihode.

☐ Prijedlog/inicijativa ima sljedeći financijski učinak:

☐ na vlastita sredstva

☐ na ostale prihode

navesti jesu li prihodi namijenjeni proračunskim linijama rashoda ☐

U milijunima EUR (do 3 decimalna mjesta)

Proračunska prihoda:	linija	Odobrena sredstva dostupna za tekuću financijsku godinu	Učinak prijedloga/inicijative ²						
			Godina N	Godina N + 1	Godina N + 2	Godina N + 3	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti točku 1.6.)		
Članak									

Za namjenske prihode navesti odgovarajuće proračunske linije rashoda.

[...]

Ostale napomene (npr. metoda/formula za izračun učinka na prihode ili druge informacije).

[...]

² Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (carine, pristojbe na šećer), navedeni iznosi moraju biti neto iznosi, to jest bruto iznosi nakon odbitka od 20 % na ime troškova naplate.



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 26.10.2022.
COM(2022) 540 final

ANNEXES 1 to 6

PRILOZI

Prijedlogu Direktive Europskog parlamenta i Vijeća

o izmjeni Direktive 2000/60/EZ o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike, Direktive 2006/118/EZ o zaštiti podzemnih voda od onečišćenja i pogoršanja stanja i Direktive 2008/105/EZ o standardima kvalitete okoliša u području vodne politike

{SEC(2022) 540 final} - {SWD(2022) 540 final} - {SWD(2022) 543 final}

PRILOG I.

Prilog V. Direktivi 2000/60/EZ mijenja se kako slijedi:

(1) točke od 1.1.1. do 1.1.4. zamjenjuju se sljedećim:

„1.1.1. Rijeke

Biološki elementi

Sastav i bogatstvo vodene flore

Sastav i bogatstvo faune bentičkih beskralježnjaka

Sastav, bogatstvo i dobna struktura riblje faune

Hidromorfološki elementi koji podupiru biološke elemente

Hidrološki režim

Količina i dinamika vodnog toka

Veza s podzemnim vodama

Kontinuitet rijeke

Morfološki uvjeti

Varijacije širine i dubine rijeke

Struktura i sediment dna rijeke

Struktura obalnog pojasa

Opći fizičko-kemijski elementi koji podupiru biološke elemente

Toplinski uvjeti

Režim kisika

Salinitet

Acidifikacija

Hranjive tvari

1.1.2. Jezera

Biološki elementi

Sastav, bogatstvo i biomasa fitoplanktona

Sastav i bogatstvo ostale vodene flore

Sastav i bogatstvo faune bentičkih beskralježnjaka

Sastav, bogatstvo i dobna struktura riblje faune

Hidromorfološki elementi koji podupiru biološke elemente

Hidrološki režim

Količina i dinamika vodnog toka

Vrijeme zadržavanja

Veza s podzemnim vodama

Morfološki uvjeti

Varijacije dubine jezera

Količina, struktura i sediment dna jezera

Struktura obale jezera

Opći fizičko-kemijski elementi koji podupiru biološke elemente

Prozirnost

Toplinski uvjeti

Režim kisika

Salinitet

Acidifikacija

Hranjive tvari

1.1.3. Prijelazne vode

Biološki elementi

Sastav, bogatstvo i biomasa fitoplanktona

Sastav i bogatstvo ostale vodene flore

Sastav i bogatstvo faune bentičkih beskralježnjaka

Sastav i bogatstvo riblje faune

Hidromorfološki elementi koji podupiru biološke elemente

Morfološki uvjeti

Varijacije dubine

Količina, struktura i sediment dna

Struktura međuplimne zone

Plimni režim

Slatkovodni tok

Izloženost valovima

Opći fizičko-kemijski elementi koji podupiru biološke elemente

Prozirnost

Toplinski uvjeti

Režim kisika

Salinitet

Hranjive tvari

1.1.4. Obalne vode

Biološki elementi

Sastav, bogatstvo i biomasa fitoplanktona

Sastav i bogatstvo ostale vodene flore

Sastav i bogatstvo faune bentičkih beskralježnjaka

Hidromorfološki elementi koji podupiru biološke elemente

Morfološki uvjeti

Varijacije dubine

Struktura i sediment priobalnog dna

Struktura međuplimne zone

Plimni režim

Smjer prevladavajućih struja

Izloženost valovima

Opći fizičko-kemijski elementi koji podupiru biološke elemente

Prozirnost

Toplinski uvjeti

Režim kisika

Salinitet

Hranjive tvari.”;

(2) u točki 1.2.1. tablica „Fizičko-kemijski elementi kvalitete” zamjenjuje se sljedećim:

„Opći fizičko-kemijski elementi kvalitete

Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereno dobro stanje
Opći uvjeti	Vrijednosti općih fizičko-kemijskih elemenata potpuno ili skoro potpuno odgovaraju nenarušenom stanju. Koncentracije hranjivih tvari u rasponu su uobičajenom za nenarušeno stanje. Salinitet, pH-vrijednost, režim kisika, kapacitet za neutralizaciju kiselina i temperatura ne pokazuju znakove antropogenih poremećaja i ostaju u rasponu uobičajenom za nenarušeno stanje.	Temperatura, režim kisika, pH-vrijednost, kapacitet za neutralizaciju kiselina i salinitet ne izlaze iz raspona koji osigurava funkcioniranje specifičnog ekosustava i postizanje prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete. Koncentracije hranjivih tvari ne prelaze razine određene tako da osiguravaju funkciju ekosustava i postizanje prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.	Uvjeti odgovaraju postizanju prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.”;

(3) u točki 1.2.2. tablica „Fizičko-kemijski elementi kvalitete” zamjenjuje se sljedećim:
„Opći fizičko-kemijski elementi kvalitete

Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereno dobro stanje
Opći uvjeti	Vrijednosti općih fizičko-kemijskih elemenata potpuno ili skoro potpuno odgovaraju nenarušenom stanju. Koncentracije hranjivih tvari u rasponu su uobičajenom za nenarušeno stanje. Salinitet, pH-vrijednost, režim kisika, kapacitet za neutralizaciju kiselina, transparentnost i temperatura ne pokazuju znakove antropogenih poremećaja i ostaju u rasponu uobičajenom za nenarušeno stanje.	Temperatura, režim kisika, pH-vrijednost, kapacitet za neutralizaciju kiselina, transparentnost i salinitet ne izlaze iz raspona koji osigurava funkcioniranje ekosustava i postizanje prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete. Koncentracije hranjivih tvari ne prelaze razine određene tako da osiguravaju funkciju ekosustava i postizanje prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.	Uvjeti odgovaraju postizanju prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.”;

(4) u točki 1.2.3. tablica „Fizičko-kemijski elementi kvalitete” zamjenjuje se sljedećim:
„Opći fizičko-kemijski elementi kvalitete

Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereno dobro stanje
Opći uvjeti	Opći fizičko-kemijski elementi potpuno ili skoro potpuno odgovaraju nenarušenom stanju. Koncentracije hranjivih tvari u rasponu su uobičajenom za nenarušeno stanje. Temperatura, režim kisika i prozirnost ne pokazuju znakove antropogenih poremećaja i ostaju u rasponu uobičajenom za nenarušeno stanje.	Temperatura, režim kisika i prozirnost ne izlaze iz raspona koji osiguravaju funkcioniranje ekosustava i postizanje prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete. Koncentracije hranjivih tvari ne prelaze razine određene tako da osiguravaju funkciju ekosustava i postizanje prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.	Uvjeti odgovaraju postizanju prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.”;

(5) u točki 1.2.4. tablica „Fizičko-kemijski elementi kvalitete” zamjenjuje se sljedećim:

„Opći fizičko-kemijski elementi kvalitete

Element	Vrlo dobro stanje	Dobro stanje	Umjereno dobro stanje
Opći uvjeti	Opći fizičko-kemijski elementi potpuno ili skoro potpuno odgovaraju nenarušenom stanju. Koncentracije hranjivih tvari u rasponu su uobičajenom za nenarušeno stanje. Temperatura, režim kisika i prozirnost ne pokazuju znakove antropogenih poremećaja i ostaju u rasponu uobičajenom za nenarušeno stanje.	Temperatura, režim kisika i prozirnost ne izlaze iz raspona koji osiguravaju funkcioniranje ekosustava i postizanje prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete. Koncentracije hranjivih tvari ne prelaze razine određene tako da osiguravaju funkciju ekosustava i postizanje prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.	Uvjeti odgovaraju postizanju prethodno navedenih vrijednosti za biološke elemente kvalitete.”;

(6) u točki 1.2.5. tablica se mijenja kako slijedi:

- (a) peti redak s unosom za „Specifične sintetičke onečišćujuće tvari” briše se;
- (b) šesti redak s unosom za „Specifične nesintetičke onečišćujuće tvari” briše se;
- (c) sedmi redak s napomenom (1) uz tablicu briše se;

(7) točka 1.2.6. briše se;

(8) u točki 1.3. dodaju se sljedeći četvrti i peti stavak:

„Ako mreža za praćenje uključuje promatranje Zemlje i daljinsko istraživanje umjesto lokalnih točaka uzorkovanja ili druge inovativne tehnike, karta mreže za praćenja mora sadržavati informacije o elementima kvalitete i vodnim tijelima ili skupinama vodnih tijela koja su bila praćena primjenom takvih metoda praćenja. Obvezno je uključiti upućivanja na norme CEN, ISO ili druge međunarodne ili nacionalne norme koje su primijenjene kako bi se zajamčilo da su dobiveni vremenski i prostorni podaci jednako pouzdani kao oni dobiveni primjenom konvencionalnih metoda praćenja na lokalnim točkama uzorkovanja.

Države članice prema potrebi, a posebno u svrhu pregleda, mogu primijeniti metode pasivnog uzorkovanja za praćenje kemijskih onečišćujućih tvari pod uvjetom da se tim metodama ne podcjenjuju koncentracije onečišćujućih tvari na koje se primjenjuju standardi kvalitete okoliša i da se stoga njima može pouzdano utvrditi „nepostizanje dobrog stanja” te da se kemijska analiza uzoraka vode, biote ili sedimenta u skladu s primjenjivim standardima kvalitete okoliša provodi kad god se uoči da nije postignuto dobro stanje. Države članice pod istim uvjetima mogu primjenjivati i metode uzorkovanja koje se temelje na učinku.”;

(9) u točki 1.3.1. posljednji stavak – „Izbor elemenata kvalitete” zamjenjuje se sljedećim:

„Izbor elemenata kvalitete

Nadzorno praćenje provodit će se na svakom mjestu praćenja u razdoblju od godinu dana za trajanja razdoblja plana upravljanja. Nadzorno praćenje obuhvaća sljedeće:

- (a) pokazatelje indikativne za sve biološke elemente kvalitete;
- (b) pokazatelje indikativne za sve hidromorfološke elemente kvalitete;
- (c) pokazatelje indikativne za sve fizičko-kemijske elemente kvalitete;
- (d) prioritetnu grupu onečišćujućih tvari koje se ispuštaju u slivove ili podslivove;
- (e) ostale onečišćujuće tvari koja se ispuštaju ili na drugi način unose u riječne slivove u znatnim količinama.

Međutim, ako je prethodno provedeno nadzorno praćenje pokazalo da je u predmetnom tijelu postignuto dobro stanje, a na temelju preispitivanja učinka ljudske aktivnosti iz Priloga II. nema dokaza da su se učinci na to tijelo promijenili, nadzorno praćenje provodi se jednom u razdoblju obuhvaćenom trima uzastopnim planovima upravljanja riječnim slivom.”;

(10) točka 1.3.2. mijenja se kako slijedi:

(a) u trećem stavku, „Izbor mjesta praćenja”, prva rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„Operativno praćenje provodi se za sva ona vodna tijela za koja se na temelju ocjene utjecaja provedene u skladu s Prilogom II. ili na temelju nadzornog praćenja pokaže da postoji rizik da neće postići ekološke ciljeve iz članka 4. i za ona vodna tijela u koja se ispuštaju ili na drugi način unose tvari s popisa prioritetnih tvari ili u čiji se riječni sliv u znatnim količinama ispuštaju ili na drugi način unose onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv.”;

(b) u četvrtom stavku, „Izbor elemenata kvalitete”, druga alineja zamjenjuje se sljedećim:

„— sve tvari s popisa prioritetnih tvari koje se ispuštaju ili na drugi način unose u vodna tijela i sve onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv koje se ispuštaju ili na drugi način unose u vodna tijela u znatnim količinama,”;

(11) u točki 1.3.4., u tablici u šestom retku pod naslovom „Fizičko-kemijski” riječi „Ostale onečišćujuće tvari” zamjenjuju se riječima „Onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv”;

(12) točka 1.4.1. mijenja se kako slijedi:

(a) u podtočki vii. druga rečenica briše se;

(b) podtočka viii. briše se;

(c) podtočka ix. zamjenjuje se sljedećim:

„ix. Rezultati postupka interkalibracije i vrijednosti utvrđene za razvrstavanje u sustave praćenja država članica u skladu s podtočkama od i. do viii. objavljuju se u roku od šest mjeseci od donošenja delegiranog akta u skladu s člankom 20.”;

(13) u točki 1.4.2. podtočka iii. briše se;

(14) u točki 1.4.3. prva rečenica prvog stavka zamjenjuje se sljedećim:

„Ako je vodno tijelo u skladu sa svim standardima kvalitete okoliša utvrđenima u dijelu A Priloga I. Direktivi 2008/105/EZ i standardima kvalitete okoliša utvrđenima u skladu s člancima 8. i 8.d te direktive, bilježi se da je postiglo dobro kemijsko stanje.”;

- (15) u točki 2.2.1. dodaje se sljedeći stavak:

„Ako mreža za praćenje uključuje metode promatranja Zemlje ili daljinsko istraživanje umjesto lokalnih točaka uzorkovanja ili druge inovativne tehnike, obvezno je uključiti upućivanja na norme CEN, ISO ili druge međunarodne ili nacionalne norme koje su primijenjene kako bi se zajamčilo da su dobiveni vremenski i prostorni podaci jednako pouzdani kao oni dobiveni primjenom konvencionalnih metoda praćenja na lokalnim točkama uzorkovanja.”;

- (16) točka 2.3.2. zamjenjuje se sljedećim:

„2.3.2. Definicija dobrog kemijskog stanja podzemnih voda

Elementi	Dobro stanje
Opći	Kemijski sastav tijela podzemnih voda takav je da koncentracije onečišćujućih tvari: — kako je specificirano u nastavku, ne pokazuju učinke prodora slane vode ili drugih medija — ne prelaze standarde kvalitete podzemnih voda kako je navedeno u Prilogu I. Direktivi 2006/118/EZ, granične vrijednosti za onečišćujuće tvari u podzemnim vodama i pokazatelje onečišćenja utvrđene u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (b) te direktive ni granične vrijednosti na razini Unije utvrđene u skladu s člankom 8. stavkom 3. te direktive — nisu takve da bi mogle spriječiti postizanje ekoloških ciljeva iz članka 4. za pridružene površinske vode ni uzrokovati značajno smanjenje ekološke ili kemijske kvalitete tih voda, kao ni znatnu štetu za obalne ekosustave koji izravno ovise o tim podzemnim vodama
Električna vodljivost	Promjene električne vodljivosti ne upućuju na prodor slane vode ili nekog drugog medija u tijelo podzemne vode”;

- (17) u točki 2.4.1. dodaje se sljedeći stavak:

„Ako mreža za praćenje uključuje metode promatranja Zemlje ili daljinsko istraživanje umjesto lokalnih točaka uzorkovanja ili druge inovativne tehnike, obvezno je uključiti upućivanja na norme CEN, ISO ili druge međunarodne ili nacionalne norme koje su primijenjene kako bi se zajamčilo da su dobiveni vremenski i prostorni podaci jednako pouzdani kao oni dobiveni primjenom konvencionalnih metoda praćenja na lokalnim točkama uzorkovanja.”;

- (18) točka 2.4.5. zamjenjuje se sljedećim:

„2.4.5. Tumačenje i prezentiranje kemijskog stanja podzemnih voda

Pri ocjenjivanju kemijskog stanja podzemnih voda rezultate s pojedinih mjernih mjesta na jednom vodnom tijelu treba objediniti. Srednja vrijednost rezultata praćenja na svakom mjernom mjestu u vodnom tijelu ili skupini vodnih tijela podzemnih voda izračunava se za sljedeće parametre:

- (a) kemijske parametre za koje su u Prilogu I. Direktivi 2006/118/EZ utvrđeni standardi kvalitete;
- (b) kemijske parametre za koje su utvrđene nacionalne granične vrijednosti u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (b) Direktive 2006/118/EZ;
- (c) kemijske parametre za koje su utvrđene granične vrijednosti na razini Unije u skladu s člankom 8. stavkom 3. točkom Direktive 2006/118/EZ.

Srednje vrijednosti iz prvog stavka upotrebljavaju se za dokazivanje usklađenosti s dobrim kemijskim stanjem podzemne vode definiranim upućivanjem na standarde kvalitete i granične vrijednosti iz prvog stavka.

Sukladno točki 2.5. države članice pripremit će kartu kemijskog stanja podzemnih voda, s oznakama u boji kako slijedi:

Dobro: zelena

Loše: crvena

Države članice također crnom točkom na karti označuju one podzemne vode koje su izložene znatnom i stalnom uzlaznom trendu koncentracija onečišćujućih tvari uslijed utjecaja ljudskih aktivnosti. Pozitivne promjene trenda označuju se na karti plavom točkom.

Te će karte biti sastavni dio planova upravljanja riječnim slivom.”.

PRILOG II.

Prilog VIII. Direktivi 2000/60/EZ mijenja se kako slijedi:

(1) točka 10. zamjenjuje se sljedećim:

„10. Materijali u suspenziji, uključujući mikroplastiku/nanoplastiku.”;

(2) dodaje se točka 13.:

„13. Mikroorganizmi, geni ili genetski materijal koji odražavaju prisutnost mikroorganizama otpornih na antimikrobna sredstva, posebno mikroorganizama patogenih za ljude ili stoku.”

PRILOG III.

„PRILOG I.

STANDARDI KVALITETE PODZEMNE VODE

Napomena 1: Standard kvalitete za onečišćujuće tvari navedene pod unosima 3.–7. primjenjuje se od ... [Ured za publikacije: unijeti datum = prvi dan mjeseca koji slijedi 18 mjeseci od stupanja na snagu ove Direktive o izmjeni] radi postizanja dobrog kemijskog stanja vode najkasnije do 22. prosinca 2033.

(1))	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
[U no s] br. o	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	Standard kvalitete ⁽³⁾ [µg/l, osim ako je naznačeno drukčije]
1	Nitrati	hranjive tvari	nije primjenjivo	nije primjenjivo	50 mg/l
2	Aktivne tvari u pesticidima, uključujući njihove relevantne metabolite, proizvode razgradnje i reakcije ⁽⁴⁾	pesticidi	nije primjenjivo	nije primjenjivo	0,1 (pojedinačno)
					0,5 (ukupno) ⁽⁵⁾
3	Perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS) – zbroj 24 tvari ⁽⁶⁾	industrijske tvari	vidjeti napomenu uz tablicu 6.	vidjeti napomenu uz tablicu 6.	0,0044 ⁽⁷⁾
4	Karbamazepin	lijekovi	298-46-4	nije primjenjivo	0,25
5	Sulfametoksazol	lijekovi	723-46-6	nije primjenjivo	0,01
6	Farmaceutske djelatne tvari – ukupno ⁽⁸⁾	lijekovi	nije primjenjivo	nije primjenjivo	0,25
7	Nerelevantni	pesticidi	nije	nije	0,1 ⁽⁹⁾ ili 1 ⁽¹⁰⁾ ili 2,5

(1))	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	metaboliti pesticida (nrM)		primjenjivo	primjenjivo	ili 5 ⁽¹¹⁾ (pojedinačno)
					0,5 ⁽⁹⁾ ili 5 ⁽¹⁰⁾ ili 12,5 ⁽¹¹⁾ (ukupno) ⁽¹²⁾

- (¹) CAS: Chemical Abstracts Service (Referentna arhiva za kemiju i primijenjenu kemiju).
- (²) EU broj: Europski popis postojećih kemijskih tvari (EINECS) ili Europski popis prijavljenih kemijskih tvari (ELINCS).
- (³) Taj je parametar standard kvalitete izražen kao prosječna godišnja vrijednost. Ako nije drukčije navedeno, primjenjuje se na ukupnu koncentraciju svih tvari i izomera.
- (⁴) „Pesticidi” znači sredstva za zaštitu bilja i biocidni proizvodi iz članka 2. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja, odnosno iz članka 3. Uredbe (EU) br. 528/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i upotrebi biocidnih proizvoda.
- (⁵) „Ukupno” znači zbroj svih pojedinačnih pesticida koji su otkriveni i kvantificirani tijekom postupka praćenja, uključujući njihove relevantne metabolite, proizvode razgradnje i reakcije.
- (⁶) To se odnosi na sljedeće spojeve, navedene s njihovim CAS brojem, EU brojem i faktorom relativne potencije (RPF): perfluoroktanska kiselina (PFOA) (CAS 335-67-1, EU 206-397-9) (RPF 1), perfluoroktansulfonska kiselina (PFOS) (CAS 1763-23-1, EU 217-179-8) (RPF 2), perfluorheksansulfonska kiselina (PFHxS) (CAS 355-46-4, EU 206-587-1) (RPF 0,6), perfluornonanska kiselina (PFNA) (CAS 375-95-1, EU 206-801-3) (RPF 10), perfluorbutansulfonska kiselina (PFBS) (CAS 375-73-5, EU 206-793-1) (RPF 0,001), perfluorheksanska kiselina (PFHxA) (CAS 307-24-4, EU 206-196-6) (RPF 0,01), perfluorbutanska kiselina (PFBA) (CAS 375-22-4, EU 206-786-3) (RPF 0,05), perfluoropentanska kiselina (PFPeA) (CAS 2706-90-3, EU 220-300-7) (RPF 0,03), perfluoropentansulfonska kiselina (PFPeS) (CAS 2706-91-4, EU 220-301-2) (RPF 0,3005), perfluordekanska kiselina (PFDA) (CAS 335-76-2, EU 206-400-3) (RPF 7), perfluordodekanska kiselina (PFDoDA ili PFDoA) (CAS 307-55-1, EU 206-203-2) (RPF 3), perfluorundekanska kiselina (PFUnDA ili PFUnA) (CAS 2058-94-8, EU 218-165-4) (RPF 4), perfluorheptanska kiselina (PFHpA) (CAS 375-85-9, EU 206-798-9) (RPF 0,505), perfluortridekanska kiselina (PFTrDA) (CAS 72629-94-8, EU 276-745-2) (RPF 1,65), perfluorheptansulfonska kiselina (PFHpS) (CAS 375-92-8, EU 206-800-8) (RPF 1,3), perfluordekansulfonska kiselina (PFDS) (CAS 335-77-3, EU 206-401-9) (RPF 2), perfluortetradekanska kiselina (PFTeDA) (CAS 376-06-7, EU 206-803-4) (RPF 0,3), perfluorheksadekanska kiselina (PFHxDA) (CAS 67905-19-5, EU 267-638-1) (RPF 0,02), perfluoroktadekanska kiselina (PFODA) (CAS 16517-11-6, EU 240-582-5) (RPF 0,02), amonijev perfluor (2-metil-3-oksaheksanoat) (HFPO-DA ili Gen X) (CAS 62037-80-3) (RPF 0,06), propanska kiselina/amonijev 2,2,3-trifluor-3-(1,1,2,2,3,3-heksafluor-3-(trifluormetoksi)propoksi)propanoat (ADONA) (CAS 958445-44-8) (RPF 0,03), 2-(perfluorheksil)etilni alkohol (6:2 FTOH) (CAS 647-42-7, EU 211-477-1) (RPF 0,02), 2-(perfluoroktil)etanol (8:2 FTOH) (CAS 678-39-7, EU 211-648-0) (RPF 0,04) i octena kiselina/2,2-difluor-2-((2,2,4,5-tetrafluor-5-(trifluormetoksi)-1,3-dioksolan-4-il)oksi)-(C6O4) (CAS 1190931-41-9) (RPF 0,06).
- (⁷) Standard kvalitete odnosi se na zbroj 24 PFAS-a navedenih u bilješci 6. i izraženih kao PFOA-ekvivalenti na temelju potencija tih tvari u odnosu na onu PFOA-a, tj. RPF-a u bilješci 6.
- (⁸) „Ukupno” znači zbroj svih pojedinačnih lijekova koji su otkriveni i kvantificirani tijekom postupka praćenja, uključujući relevantne metabolite i proizvode razgradnje.
- (⁹) Primjenjivo na nrM-e za koje postoji malo podataka, tj. nrM-e za koje nisu dostupni pouzdani eksperimentalni podaci o kroničnim ili akutnim učincima nrM-a na taksonomsku skupinu za koju se s pouzdanjem predviđa da će biti najosjetljivija.
- (¹⁰) Primjenjivo na nrM-e za koje postoje vidljivi, dostupni, interoperabilni i ponovno upotrebljivi podaci (FAIR), tj. nrM-e za koje su dostupni pouzdani eksperimentalni podaci o kroničnim ili akutnim učincima nrM-a na taksonomsku skupinu za koju se s pouzdanjem predviđa da će biti najosjetljivija, ali za koje su podaci nedostatni da bi se tvari okarakterizirale kao tvari za koje postoje mnogobrojni podaci.
- (¹¹) Primjenjivo na nrM-e za koje postoje mnogobrojni podaci, tj. nrM-e za koje su dostupni pouzdani eksperimentalni podaci ili jednako pouzdani podaci dobiveni alternativnim znanstveno potvrđenim metodama o kroničnim ili akutnim učincima nrM-a na barem po jednu vrstu alga, beskralješnjaka i ribe,

čime se omogućuje pouzdana potvrda najosjetljivije taksonomske skupine, i za koje se može izračunati standard kvalitete primjenom determinističkog pristupa koji se temelji na pouzdanim podacima o kroničnoj eksperimentalnoj toksičnosti za tu taksonomsku skupinu; države članice mogu u tu svrhu primijeniti najnovije smjernice utvrđene u okviru Zajedničke provedbene strategije za Direktivu 2000/60/EZ (dokument sa smjernicama br. 27, kako je ažuriran). Za pojedinačne nrM-e primjenjuje se standard kvalitete od 2,5, osim ako je standard kvalitete izračunan primjenom determinističkog pristupa viši; u tom se slučaju primjenjuje standard kvalitete od 5.

(¹²) „Ukupno” znači zbroj svih pojedinačnih nrM-a u svakoj kategoriji podataka, otkrivenih i izmjerenih tijekom postupka praćenja.”

PRILOG IV.

Prilog II. Direktivi 2006/118/EZ mijenja se kako slijedi:

(1) u dijelu A nakon prvog stavka umeće se sljedeći stavak:

„Države članice osiguravaju da nadležna tijela obavješćuju Europsku agenciju za kemikalije (ECHA) o graničnim vrijednostima za onečišćujuće tvari i pokazateljima onečišćenja. ECHA bez odgode objavljuje te informacije.”;

(2) u dijelu B točka 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Sintetičke tvari

Primidon

Trikloretilen

Tetrakloretilen”;

(3) u dijelu C naslov se zamjenjuje sljedećim:

„Informacije koje države članice dostavljaju u pogledu onečišćujućih tvari i njihovih pokazatelja za koje su utvrdile granične vrijednosti”;

(4) dodaje se sljedeći dio D:

„Dio D

Repozitorij usklađenih graničnih vrijednosti za onečišćujuće tvari u podzemnim vodama koje izazivaju zabrinutost na nacionalnoj, regionalnoj ili lokalnoj razini

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
[Unos] br.°	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	Granična vrijednost [µg/l, osim ako je naznačeno drukčije]
1	Trikloretilen i tetrakloretilen (zbroj za te dvije tvari)	industrijske tvari	79-01-6 i 127-18-4	201-167-4 i 204-825- 9	10 (ukupno) ⁽³⁾

⁽¹⁾ CAS: Chemical Abstracts Service (Referentna arhiva za kemiju i primijenjenu kemiju).

⁽²⁾ EU broj: Europski popis postojećih kemijskih tvari (EINECS) ili Europski popis prijavljenih kemijskih tvari (ELINCS).

⁽³⁾ „Ukupno” znači zbroj koncentracija trikloretilena i tetrakloretilena.”

PRILOG V.

Prilog I. Direktivi 2008/105/EZ mijenja se kako slijedi:

(1) naslov se zamjenjuje sljedećim:

„STANDARDI KVALITETE OKOLIŠA (SKO) ZA PRIORITETNE TVARI U POVRŠINSKIM VODAMA”;

(2) dio A zamjenjuje se sljedećim:

„DIO A: STANDARDI KVALITETE OKOLIŠA

Napomena 1: ako je SKO naveden u uglatim zagrada, ta vrijednost podliježe potvrdi s obzirom na mišljenje zatraženo od Znanstvenog odbora za zdravlje, okoliš i nove rizike.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
[Unos] br.°	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP-SKO ⁽³⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	GP-SKO ⁽³⁾ Druge površinske vode [µg/l]	MDK- SKO ⁽⁵⁾ Kopnene površinske vode ⁽⁴⁾ [µg/l]	MDK- SKO ⁽⁵⁾ Druge površinske vode [µg/l]	SKO za biotu ⁽⁶⁾ [µg/kg moke težine] ili SKO za sediment [µg/kg suhe težine] kad je tako naznačeno	Utvrđeno kao prioritetna opasna tvar	Utvrđeno kao sveprisutna postojana, bioakumula tivna i toksična tvar (uPBT)	Utvrđeno kao tvar koja pokazuje tendencij u akumulira nja u sedimentu i/ili bioti

(1)	Tvar alaklor premještena je u dio C Priloga II.											
(2)	Antracen	industrijske tvari	120-12-7	204-371-1	0,1	0,1	0,1	0,1		X		X
(3)	Atrazin	herbicidi	1912-24-9	217-617-8	0,6	0,6	2,0	2,0				
(4)	Benzen	industrijske tvari	71-43-2	200-753-7	10	8	50	50				
(5)	Bromirani difenileteri	industrijske tvari	nije primjenjivo	nije primjenjivo			0,14 ⁽⁷⁾	0,014 ⁽⁷⁾	[0,00028] ⁽⁷⁾	X ⁽⁸⁾	X	X
(6)	Kadmij i njegovi spojevi (ovisno o klasama tvrdoće vode) ⁽⁹⁾	metali	7440-43-9	231-152-8	≤ 0,08 (klasa 1) 0,08 (klasa 2) 0,09 (klasa 3) 0,15 (klasa 4) 0,25 (klasa 5)	0,2	≤ 0,45 (klasa 1) 0,45 (klasa 2) 0,6 (klasa 3) 0,9 (klasa 4) 1,5 (klasa 5)	≤ 0,45 (klasa 1) 0,45 (klasa 2) 0,6 (klasa 3) 0,9 (klasa 4) 1,5 (klasa 5)		X		X
(6a)	Tvar ugljikov tetraklorid premještena je u dio C Priloga II.											
(7)	C ₁₀₋₁₃ kloralkani ⁽¹⁰⁾	industrijske tvari	85535-84-8	287-476-5	0,4	0,4	1,4	1,4		X		X
(8)	Tvar klorfenvinfos premještena je u dio C Priloga II.											
(9)	Klorpirifos (klorpirifos-etil)	organofosfatni pesticidi	2921-88-2	220-864-4	4,6 × 10 ⁻⁴	4,6 × 10 ⁻⁵	0,0026	5,2 × 10 ⁻⁴		X	X	X
(9a)	Ciklodienski pesticidi: Aldrin Dieldrin Endrin Izodrin	organoklorni pesticidi	309-00-2 60-57-1 72-20-8 465-73-6	206-215-8 200-484-5 200-775-7 207-366-2	Σ = 0,01	Σ = 0,005	nije primjenjivo	nije primjenjivo		X		
(9b)	DDT ukupno ⁽¹¹⁾	organoklorni pesticidi	nije primjenjivo	nije primjenjivo	0,025	0,025	nije primjenjivo	nije primjenjivo		X		

	Para-para-DDT		50-29-3	200-024-3	0,01	0,01	nije primjenjivo	nije primjenjivo		X		
(10)	1,2-dikloretan	industrijske tvari	107-06-2	203-458-1	10	10	nije primjenjivo	nije primjenjivo		X		
(11)	Diklormetan	industrijske tvari	75-09-2	200-838-9	20	20	nije primjenjivo	nije primjenjivo				
(12)	Di(2-etilheksil)ftalat (DEHP)	industrijske tvari	117-81-7	204-211-0	1,3	1,3	nije primjenjivo	nije primjenjivo		X		X
(13)	Diuron	herbicidi	330-54-1	206-354-4	0,049	0,0049	0,27	0,054				
(14)	Endosulfan	organoklorni pesticidi	115-29-7	204-079-4	0,005	0,0005	0,01	0,004		X		
(15)	Fluoranten	industrijske tvari	206-44-0	205-912-4	$7,62 \times 10^{-4}$	$7,62 \times 10^{-4}$	0,12	0,012	6,1	X	X	X
(16)	Heksaklorbenzen	organoklorni pesticidi	118-74-1	204-273-9			0,5	0,05	20	X		X
(17)	Heksaklorbutadien	industrijske tvari (otapala)	87-68-3	201-765-5	9×10^{-4}		0,6	0,6	21	X		X
(18)	Heksaklorcikloheksan	insekticidi	608-73-1	210-168-9	0,02	0,002	0,04	0,02		X		X
(19)	Izoproturon	herbicidi	34123-59-6	251-835-4	0,3	0,3	1,0	1,0				
(20)	Olovo i njegovi spojevi	metali	7439-92-1	231-100-4	1,2 ⁽¹²⁾	1,3	14	14		X		X
(21)	Živa i njezini spojevi	metali	7439-97-6	231-106-7			0,07	0,07	[10] ⁽¹³⁾	X	X	X
(22)	Naftalen	industrijske tvari	91-20-3	202-049-5	2	2	130	130				
(23)	Nikal i njegovi spojevi	metali	7440-02-0	231-111-4	2 ⁽¹²⁾	3,1	8,2	8,2				
(24)	Nonilfenoli ⁽¹⁴⁾ (4-nonilfenol)	industrijske tvari	84852-15-3	284-325-5	0,037	0,0018	2,1	0,17		X		

(25)	Oktilfenoli ⁽¹⁵⁾ (((4-(1,1',3,3'-tetrametilbutil)fenol)))	industrijske tvari	140-66-9	205-426-2	0,1	0,01	nije primjenjivo	nije primjenjivo		X		
(26)	Pentaklorbenzen	industrijske tvari	608-93-5	210-172-0	0,007	0,0007	nije primjenjivo	nije primjenjivo		X		X
(27)	Pentaklorfenol	organoklorni pesticidi	87-86-5	201-778-6	0,4	0,4	1	1		X		
(28)	Poliaromatski ugljikovodici (PAH- i) ⁽¹⁶⁾	proizvodi izgaranja	nije primjenjiv o	nije primjenjiv o	nije primjenjivo	nije primjenjivo	nije primjenjivo	nije primjenjivo	Zbroj ekvivalenat a benzo(a)pir ena [0,6] ⁽¹⁷⁾	X	X	X
	Benzo(a)piren		50-32-8	200-028-5			0,27	0,027	[0,6]			
	Benzo(b)fluoranten		205-99-2	205-911-9			0,017	0,017	vidjeti bilješku 17.			
	Benzo(k)fluoranten		207-08-9	205-916-6			0,017	0,017	vidjeti bilješku 17.			
	Benzo(g,h,i)perilen		191-24-2	205-883-8			$8,2 \times 10^{-3}$	$8,2 \times 10^{-4}$	vidjeti bilješku 17.			
	Indeno(1,2,3,-cd) piren		193-39-5	205-893-2			nije primjenjivo	nije primjenjivo	vidjeti bilješku 17.			
	Krizen		218-01-9	205-923-4			0,07	0,007	vidjeti bilješku 17.			
	Benzo(a)antracen		56-55-3	200-280-6			0,1	0,01	vidjeti bilješku 17.			
	Dibenz(a,h)antracen		53-70-3	200-181-8			0,014	0,0014	vidjeti bilješku 17.			
(29)	Tvar simazin premještena je u dio C Priloga II.											

(29a)	Tetrakloretilen	industrijske tvari	127-18-4	204-825-9	10	10	nije primjenjivo	nije primjenjivo				
(29b)	Trikloretilen	industrijske tvari	79-01-6	201-167-4	10	10	nije primjenjivo	nije primjenjivo		X		
(30)	Spojevi tributilkositra ⁽¹⁸⁾ (tributilkositar-kation)	biocidi	36643-28-4	nije primjenjivo	0,0002	0,0002	0,0015	0,0015	[1,3] ⁽¹⁹⁾	X	X	X
(31)	Triklorbenzeni	industrijske tvari (otapala)	12002-48-1	234-413-4	0,4	0,4	nije primjenjivo	nije primjenjivo				
(32)	Triklormetan	industrijske tvari	67-66-3	200-663-8	2,5	2,5	nije primjenjivo	nije primjenjivo				
(33)	Trifluralin	herbicidi	1582-09-8	216-428-8	0,03	0,03	nije primjenjivo	nije primjenjivo		X		
(34)	Dikofol	organoklorni pesticidi	115-32-2	204-082-0	[4,45 × 10 ⁻³]	[0,185 × 10 ⁻³]	nije primjenjivo ⁽²⁰⁾	nije primjenjivo ⁽²⁰⁾	[5,45]	X		X
(35)	Perfluoroktansulfonska kiselina i njezini derivati (PFOS)	industrijske tvari	1763-23-1	217-179-8	Tvari obuhvaćene skupinom tvari 65 (perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS) – zbroj 24 tvari)							
(36)	Kinoksifen	sredstva za zaštitu bilja	124495-18-7	nije primjenjivo	0,15	0,015	2,7	0,54		X		X
(37)	Dioksini i spojevi poput dioksina ⁽²¹⁾	industrijski nusproizvodi	nije primjenjivo	nije primjenjivo			nije primjenjivo	nije primjenjivo	Zbroj ekvivalenata PCDD+ PCDF+ PCB-DL [3,5 10 ⁻⁵] ⁽²²⁾	X	X	X

(38)	Aklonifen	herbicidi	74070-46-5	277-704-1	0,12	0,012	0,12	0,012				
(39)	Bifenoks	herbicidi	42576-02-3	255-894-7	0,012	0,0012	0,04	0,004				
(40)	Cibutrin	biocidi	28159-98-0	248-872-3	0,0025	0,0025	0,016	0,016				
(41)	Cipermetrin ⁽²³⁾	piretroidni pesticidi	52315-07-8	257-842-9	3×10^{-5}	3×10^{-6}	6×10^{-4}	6×10^{-5}				X
(42)	Diklorvos	organofosfatni i pesticidi	62-73-7	200-547-7	6×10^{-4}	6×10^{-5}	7×10^{-4}	7×10^{-5}				
(43)	Heksabromciklododekan (HBCDD) ⁽²⁴⁾	industrijske tvari	vidjeti bilješku 2 4.	vidjeti bilješku 2 4.	$[4,6 \times 10^{-4}]$	$[2 \times 10^{-5}]$	0,5	0,05	[3,5]	X	X	X
(44)	Heptaklor i heptaklor epoksid	organoklorni pesticidi	76-44-8 / 1024-57-3	200-962-3 / 213-831-0	$[1,7 \times 10^{-7}]$	$[1,7 \times 10^{-7}]$	3×10^{-4}	3×10^{-5}	[0,013]	X	X	X
(45)	Terbutrin	herbicidi	886-50-0	212-950-5	0,065	0,0065	0,34	0,034				
(46)	17-alfa-etinilestradiol (EE2)	lijekovi (estrogeni hormoni)	57-63-6	200-342-2	$1,7 \times 10^{-5}$	$1,6 \times 10^{-6}$	nije izvedeno	nije izvedeno				
(47)	17-beta-estradiol (E2)	lijekovi (estrogeni hormoni)	50-28-2	200-023-8	0,00018	9×10^{-6}	nije izvedeno	nije izvedeno				
(48)	Acetamiprid	neonikotinoidni pesticidi	135410-20-7 / 160430-64-8	603-921-1	0,037	0,0037	0,16	0,016				
(49)	Azitromicin	lijekovi (makrolidni antibiotici)	83905-01-5	617-500-5	0,019	0,0019	0,18	0,018				X

(50)	Bifentrin	piretroidni pesticidi	82657-04-3	617-373-6	$9,5 \times 10^{-5}$	$9,5 \times 10^{-6}$	0,011	0,001				X
(51)	Bisfenol-A (BPA)	industrijske tvari	80-05-7	201-245-8	$3,4 \times 10^{-5}$	$3,4 \times 10^{-5}$	130	51	0,005	X		
(52)	Karbamazepin	lijekovi	298-46-4	206-062-7	2,5	0,25	$1,6 \times 10^3$	160				
(53)	Klaritromicin	lijekovi (makrolidni antibiotici)	81103-11-9	658-034-2	0,13	0,013	0,13	0,013				X
(54)	Klotianidin	neonikotinoid ni pesticidi	210880-92-5	433-460-1	0,01	0,001	0,34	0,034				
(55)	Deltametrin	piretroidni pesticidi	52918-63-5	258-256-6	$1,7 \times 10^{-6}$	$1,7 \times 10^{-7}$	$1,7 \times 10^{-5}$	$3,4 \times 10^{-6}$				X
(56)	Diklofenak	lijekovi	15307-86-5 / 15307-79-6	239-348-5 / 239-346-4	0,04	0,004	250	25				X
(57)	Eritromicin	lijekovi (makrolidni antibiotici)	114-07-8	204-040-1	0,5	0,05	1	0,1				X
(58)	Esfenvalerat	piretroidni pesticidi	66230-04-4	613-911-9	$1,7 \times 10^{-5}$	$1,7 \times 10^{-6}$	0,0085	0,00085				X
(59)	Estron (E1)	lijekovi (estrogeni hormoni)	53-16-7	200-164-5	$3,6 \times 10^{-4}$	$1,8 \times 10^{-5}$	nije izvedeno	nije izvedeno				
(60)	Glifosat	herbicidi	1071-83-6	213-997-4	0,1 ⁽²⁵⁾ 86,7 ⁽²⁶⁾	8,67	398,6	39,86				
(61)	Ibuprofen	lijekovi	15687-27-1	239-784-6	0,22	0,022						X

(62)	Imidakloprid	neonikotinoidni pesticidi	138261-41-3 / 105827-78-9	428-040-8	0,0068	$6,8 \times 10^{-4}$	0,057	0,0057				
(63)	Nikosulfuron	herbicidi	111991-09-4	601-148-4	0,0087	$8,7 \times 10^{-4}$	0,23	0,023				
(64)	Permetrin	piretroidni pesticidi	52645-53-1	258-067-9	$2,7 \times 10^{-4}$	$2,7 \times 10^{-5}$	0,0025	$2,5 \times 10^{-4}$				X
(65)	Perfluoralkilne i polifluoralkilne tvari (PFAS) – zbroj 24 tvari ⁽²⁷⁾	industrijske tvari	nije primjenjivo	nije primjenjivo	zbroj ekvivalenata PFOA-a 0,0044 ⁽²⁸⁾	zbroj ekvivalenata PFOA-a 0,0044 ⁽²⁸⁾	nije primjenjivo	nije primjenjivo	zbroj ekvivalenata PFOA-a 0,077 ⁽²⁸⁾	X	X	X
(66)	Srebro	metali	7440-22-4	231-131-3	0,01	0,006 (10 ‰ saliniteta) 0,17 (30 ‰ saliniteta)	0,022	nije izvedeno				
(67)	Tiakloprid	neonikotinoidni pesticidi	111988-49-9	601-147-9	0,01	0,001	0,05	0,005				
(68)	Tiametoksam	neonikotinoidni pesticidi	153719-23-4	428-650-4	0,04	0,004	0,77	0,077				
(69)	Triklosan	biocidi	3380-34-5	222-182-2	0,02	0,002	0,02	0,002				
(70)	Ukupno za aktivne tvari u pesticidima, uključujući njihove relevantne metabolite, proizvode razgradnje i reakcije ⁽²⁹⁾	sredstva za zaštitu bilja i biocidi			0,5 ⁽³⁰⁾	0,5 ⁽³⁰⁾						

⁽¹⁾ CAS: Chemical Abstracts Service (Referentna arhiva za kemiju i primijenjenu kemiju).

⁽²⁾ EU broj: Europski popis postojećih kemijskih tvari (EINECS) ili Europski popis prijavljenih kemijskih tvari (ELINCS).

- (³) Taj je parametar SKO izražen kao prosječna godišnja vrijednost (GP-SKO). Ako nije drukčije navedeno, primjenjuje se na ukupnu koncentraciju svih tvari i izomera.
- (⁴) Kopnene površinske vode obuhvaćaju rijeke i jezera te srodna umjetna ili znatno promijenjena vodna tijela.
- (⁵) Taj je parametar SKO izražen kao najveća dopuštena koncentracija (MDK-SKO). Kad su vrijednosti MDK-SKO označene kao „nije primjenljivo”, smatra se da vrijednosti GP-SKO pri stalnom ispuštanju osiguravaju zaštitu od kratkoročnih vršnih onečišćenja jer su znatno niže od vrijednosti izvedenih na temelju akutne toksičnosti.
- (⁶) Ako je utvrđen SKO za biotu, primjenjuje se taj SKO, a ne SKO za vodu, ne dovodeći u pitanje odredbu iz članka 3. stavka 3. ove Direktive, kojom se dopušta praćenje alternativnog taksona biote ili drugog medija ako primijenjeni SKO pruža jednaku razinu zaštite. Ako nije izričito navedeno drukčije, SKO za biotu odnosi se na ribu. Za tvari označene brojevima 15 (fluoranten), 28 (PAH-i) i 51 (bisfenol-A), SKO-i za biotu odnosi se na rakove i mekušce. Za potrebe ocjenjivanja kemijskog stanja praćenje fluorantena i PAH-a te bisfenola-A u ribama nije prikladno. Za tvar označenu brojem 37 (dioksini i spojevi poput dioksina), SKO za biotu odnosi se na ribe, rakove i mekušce, u skladu s Uredbom Komisije (EU) br. 1259/2011*, odjeljak 5.3. Priloga.
- (⁷) Za skupinu prioritarnih tvari obuhvaćenih bromiranim difenileterima (br. 5) SKO se odnosi na zbroj koncentracija srodnih tvari pod brojevima 28, 47, 99, 100, 153 i 154.
- (⁸) Tetra, penta, heksa, hepta, okta i dekabromdifenileter (CAS brojevi 40088-47-9, 32534-81-9, 36483-60-0, 68928-80-3, 32536-52-0, 1163-19-5).
- (⁹) Za kadmij i njegove spojeve (br. 6) vrijednosti SKO-a ovise o tvrdoći vode, koja je razvrstana u pet klasnih kategorija (klasa 1: < 40 mg CaCO₃/l, klasa 2: od 40 do < 50 mg CaCO₃/l, klasa 3: od 50 do < 100 mg CaCO₃/l, klasa 4: od 100 do < 200 mg CaCO₃/l i klasa 5: ≥ 200 mg CaCO₃/l).
- (¹⁰) Za ovu skupinu tvari nije određen indikativni pokazatelj. Indikativni pokazatelji moraju se odrediti analitičkom metodom.
- (¹¹) Ukupni DDT sastoji se od zbroja izomera 1,1,1-triklor-2,2 bis(*p*-klorfenil)etana (CAS 50-29-3, EU 200-024-3), 1,1,1-triklor-2(*o*-klorfenil)-2(*p*-klorfenil)etana (CAS 789-02-6, EU 212-332-5), 1,1-diklor-2,2-bis(*p*-klorfenil)etilena (CAS 72-55-9, EU 200-784-6) i 1,1-diklor-2,2-bis(*p*-klorfenil)etana (CAS 72-54-8, EU 200-783-0).
- (¹²) Ti se SKO-i odnose na biološki raspoložive koncentracije tvari.
- (¹³) SKO za biotu odnosi se na metil živu.
- (¹⁴) Nonilfenol (CAS 25154-52-3, EU 246-672-0), uključujući izomere 4-nonilfenol (CAS 104-40-5, EU 203-199-4) i 4-nonilfenol (razgranati) (CAS 84852-15-3, EU 284-325-5).
- (¹⁵) Oktifenol (CAS 1806-26-4, EU 217-302-5) uključujući izomer 4-(1,1',3,3'-tetrametilbutil)-fenol (CAS 140-66-9, EU 205-426-2).
- (¹⁶) Benzo(a)piren (CAS 50-32-8) (RPF 1), benzo(b)fluoranten (CAS 205-99-2) (RPF 0,1), benzo(k)fluoranten (CAS 207-08-9) (RPF 0,1), benzo(g,h,i)perilen (CAS 191-24-2) (RPF 0), indeno(1,2,3-cd)piren (CAS 193-39-5) (RPF 0,1), krizen (CAS 218-01-9) (RPF 0,01), benzo(a)antracen (CAS 56-55-3) (RPF 0,1) i dibenz(a,h)antracen (CAS 53-70-3) (RPF 1). PAH-i antracen, fluoranten i naftalen navedeni su zasebno.
- (¹⁷) Za skupinu poliaromatskih ugljikovodika (PAH-i) (br. 28) SKO za biotu odnosi se na zbroj koncentracija sedam od osam PAH-a navedenih u bilješci 17. izraženih kao ekvivalenti benzo(a)pirena na temelju kancerogenih potencija tih tvari u odnosu na potenciju benzo(a)pirena, tj. RPF-a u bilješci 16. Benzo(g,h,i)perilen ne treba mjeriti u bioti u svrhu utvrđivanja sukladnosti s ukupnim SKO-om za biotu.
- (¹⁸) Spojevi tributilkositra, uključujući tributilkositar-kation (CAS 36643-28-4).
- (¹⁹) SKO za sedimente.
- (²⁰) Nema dovoljno raspoloživih informacija za određivanje MDK-SKO-a za te tvari.
- (²¹) To se odnosi na sljedeće spojeve:
 7 polikloriranih dibenzo-*p*-dioksina (PCDD): 2,3,7,8-T4CDD (CAS 1746-01-6, EU 217-122-7), 1,2,3,7,8-P5CDD (CAS 40321-76-4), 1,2,3,4,7,8-H6CDD (CAS 39227-28-6), 1,2,3,6,7,8-H6CDD (CAS 57653-85-7), 1,2,3,7,8,9-H6CDD (CAS 19408-74-3), 1,2,3,4,6,7,8-H7CDD (CAS 35822-46-9), 1,2,3,4,6,7,8,9-O8CDD (CAS 3268-87-9)
 10 polikloriranih dibenzofurana (PCDF): 2,3,7,8-T4CDF (CAS 51207-31-9), 1,2,3,7,8-P5CDF (CAS 57117-41-6), 2,3,4,7,8-P5CDF (CAS 57117-31-4), 1,2,3,4,7,8-H6CDF (CAS 70648-26-9), 1,2,3,6,7,8-H6CDF (CAS 57117-44-9), 1,2,3,7,8,9-H6CDF (CAS 72918-21-9), 2,3,4,6,7,8-H6CDF (CAS 60851-34-5), 1,2,3,4,6,7,8-H7CDF (CAS 67562-39-4), 1,2,3,4,7,8,9-H7CDF (CAS 55673-89-7), 1,2,3,4,6,7,8,9-O8CDF (CAS 39001-02-0)
 12 dioksinu sličnih polikloriranih bifenila (PCB-DL): 3,3',4,4'-T4CB (PCB 77, CAS 32598-13-3), 3,3',4,5'-T4CB (PCB 81, CAS 70362-50-4), 2,3,3',4,4'-P5CB (PCB 105, CAS 32598-14-4), 2,3,4,4',5'-P5CB (PCB 114, CAS 74472-37-0), 2,3',4,4',5'-P5CB (PCB 118, CAS 31508-00-6), 2,3',4,4',5'-P5CB (PCB 123, CAS 65510-44-3), 3,3',4,4',5'-P5CB

- (PCB 126, CAS 57465-28-8), 2,3,3',4,4',5-H6CB (PCB 156, CAS 38380-08-4), 2,3,3',4,4',5'-H6CB (PCB 157, CAS 69782-90-7), 2,3',4,4',5,5'-H6CB (PCB 167, CAS 52663-72-6), 3,3',4,4',5,5'-H6CB (PCB 169, CAS 32774-16-6), 2,3,3',4,4',5,5'-H7CB (PCB 189, CAS 39635-31-9).
- ⁽²²⁾ Za skupinu dioksina i spojeva poput dioksina (br. 37) SKO za biotu odnosi se na zbroj koncentracija tvari navedenih u bilješci 20. izraženih kao toksični ekvivalenti na temelju faktora toksične ekvivalencije Svjetske zdravstvene organizacije iz 2005.
- ⁽²³⁾ CAS 52315-07-8 odnosi se na smjesu izomera cipermetrina, alfa-cipermetrina (CAS 67375-30-8, EU 257-842-9), beta-cipermetrina (CAS 65731-84-2, EU 265-898-0), teta-cipermetrina (CAS 71691-59-1) i zeta-cipermetrina (CAS 52315-07-8, EU 257-842-9).
- ⁽²⁴⁾ To se odnosi na 1,3,5,7,9,11-heksabromciklododekan (CAS 25637-99-4, EU 247-148-4), 1,2,5,6,9,10- heksabromciklododekan (CAS 3194-55-6, EU 221-695-9), α -heksabromciklododekan (CAS 134237-50-6), β -heksabromciklododekan (CAS 134237-51-7) i γ -heksabromciklododekan (CAS 134237-52-8).
- ⁽²⁵⁾ Za slatku vodu koja se upotrebljava za zahvaćanje i pripremu vode za piće.
- ⁽²⁶⁾ Za slatku vodu koja se ne upotrebljava za zahvaćanje i pripremu vode za piće.
- ⁽²⁷⁾ To se odnosi na sljedeće spojeve, navedene s njihovim CAS brojem, EU brojem i faktorom relativne potencije (RPF):
 perfluoroktanska kiselina (PFOA) (CAS 335-67-1, EU 206-397-9) (RPF 1), perfluoroktansulfonska kiselina (PFOS) (CAS 1763-23-1, EU 217-179-8) (RPF 2), perfluorheksansulfonska kiselina (PFHxS) (CAS 355-46-4, EU 206-587-1) (RPF 0,6), perfluoronanska kiselina (PFNA) (CAS 375-95-1, EU 206-801-3) (RPF 10), perfluorbutansulfonska kiselina (PFBS) (CAS 375-73-5, EU 206-793-1) (RPF 0,001), perfluorheksanska kiselina (PFHxA) (CAS 307-24-4, EU 206-196-6) (RPF 0,01), perfluorbutanska kiselina (PFBA) (CAS 375-22-4, EU 206-786-3) (RPF 0,05), perfluorpentanska kiselina (PFPeA) (CAS 2706-90-3, EU 220-300-7) (RPF 0,03), perfluorpentansulfonska kiselina (PFPeS) (CAS 2706-91-4, EU 220-301-2) (RPF 0,3005), perfluordekanska kiselina (PFDA) (CAS 335-76-2, EU 206-400-3) (RPF 7), perfluordodekanska kiselina (PFDoDA ili PFDoA) (CAS 307-55-1, EU 206-203-2) (RPF 3), perfluorundekanska kiselina (PFUnDA ili PFUnA) (CAS 2058-94-8, EU 218-165-4) (RPF 4), perfluorheptanska kiselina (PFHpA) (CAS 375-85-9, EU 206-798-9) (RPF 0,505), perfluortridekanska kiselina (PFTrDA) (CAS 72629-94-8, EU 276-745-2) (RPF 1,65), perfluorheptansulfonska kiselina (PFHpS) (CAS 375-92-8, EU 206-800-8) (RPF 1,3), perfluordekansulfonska kiselina (PFDS) (CAS 335-77-3, EU 206-401-9) (RPF 2), perfluortetradekanska kiselina (PFTeDA) (CAS 376-06-7, EU 206-803-4) (RPF 0,3), perfluorheksadekanska kiselina (PFHxDA) (CAS 67905-19-5, EU 267-638-1) (RPF 0,02), perfluoroktadekanska kiselina (PFODA) (CAS 16517-11-6, EU 240-582-5) (RPF 0,02), amonijev perfluor (2-metil-3-oksaheksanoat) (HFPO-DA ili Gen X) (CAS 62037-80-3) (RPF 0,06), propanska kiselina/amonijev 2,2,3-trifluor-3-(1,1,2,2,3,3-heksafluor-3-(trifluormetoksi)propoksi)propanoat (ADONA) (CAS 958445-44-8) (RPF 0,03), 2-(perfluorheksil)etilni alkohol (6:2 FTOH) (CAS 647-42-7, EU 211-477-1) (RPF 0,02), 2-(perfluoroktil)etanol (8:2 FTOH) (CAS 678-39-7, EU 211-648-0) (RPF 0,04) i octena kiselina/2,2-difluor-2-((2,2,4,5-tetrafluor-5-(trifluormetoksi)-1,3-dioksolan-4-il)oksi)-(C6O4) (CAS 1190931-41-9) (RPF 0,06).
- ⁽²⁸⁾ Za skupinu PFAS-a (br. 65) SKO se odnosi na zbroj koncentracija 24 PFAS-a navedenih u bilješci 27. izraženih kao PFOA-ekvivalenti na temelju potencija tih tvari u odnosu na potencije PFOA-a, tj. RPF-a u bilješci 27.
- ⁽²⁹⁾ „Pesticidi” znači sredstva za zaštitu bilja kako su navedena u članku 2. Uredbe (EZ) br. 1107/2009 i biocidni proizvodi kako su definirani u članku 3. Uredbe (EU) br. 528/2012.
- ⁽³⁰⁾ „Ukupno” znači zbroj svih pojedinačnih pesticida koji su otkriveni i kvantificirani tijekom postupka praćenja stanja, uključujući njihove relevantne metabolite, proizvode razgradnje i reakcije.”;

(3) dio B mijenja se kako slijedi:

(a) u točki 1. prvi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Za svako vodno tijelo površinske vode primjena GP-SKO znači, za svaku reprezentativnu točku praćenja u vodnom tijelu, da aritmetička sredina koncentracija izmjerenih u različito vrijeme tijekom godine ne prelazi standard.”;

(b) u točki 2. prvi stavak zamjenjuje se sljedećim:

„Za svako vodno tijelo površinske vode primjena MDK-SKO znači da koncentracije izmjerene u bilo kojoj reprezentativnoj točki praćenja u vodnom tijelu ne prelaze standard.”.

PRILOG VI.

„PRILOG II.

STANDARDI KVALITETE OKOLIŠA ZA ONEČIŠĆUJUĆE TVARI SPECIFIČNE ZA RIJEČNI SLIV

DIO A: POPIS KATEGORIJA ONEČIŠĆUJUĆIH TVARI SPECIFIČNIH ZA RIJEČNI SLIV

1. Organohalogeni spojevi i tvari koje mogu formirati takve spojeve u vodnom okolišu.
2. Organofosforni spojevi.
3. Organokositreni spojevi.
4. Tvari i pripravci, ili proizvodi njihova raspadanja, za koje je dokazano da imaju kancerogena ili mutagena svojstva, ili svojstva koja mogu utjecati na steroidogenske, tiroidne, reproduksijske i druge endokrine funkcije u vodnom okolišu ili putem njega.
5. Postojani ugljikovodici i postojane i bioakumulativne organske toksične tvari.
6. Cijanidi.
7. Metali i njihovi spojevi.
8. Arsen i njegovi spojevi.
9. Biocidi i proizvodi za zaštitu bilja.
10. Materijali u suspenziji, uključujući mikroplastiku/nanoplastiku.
11. Tvari koje doprinose eutrofikaciji (posebno nitrati i fosfati).
12. Tvari koje negativno utječu na ravnotežu kisika i mogu se mjeriti s pomoću parametara kao što su BPK, KPK itd.
13. Mikroorganizmi, geni ili genetski materijal koji odražavaju prisutnost mikroorganizama otpornih na antimikrobna sredstva, posebno mikroorganizama patogenih za ljude ili stoku.

DIO B: POSTUPAK IZVOĐENJA STANDARDA KVALITETE OKOLIŠA ZA ONEČIŠĆUJUĆE TVARI SPECIFIČNE ZA RIJEČNI SLIV

Metode koje se primjenjuju za utvrđivanje SKO-a za onečišćujuće tvari specifične za riječni sliv uključuju sljedeće korake:

- (a) utvrđivanje receptora i sastavnica ili medija koji su izloženi riziku od tvari koja izaziva zabrinutost;

- (b) uspoređivanje i procjenu kvalitete podataka o svojstvima tvari koja izaziva zabrinutost, uključujući njezinu (eko)toksičnost, posebno na temelju izvješća o laboratorijskim, mezokozmičkim i terenskim studijama koje obuhvaćaju i kronične i akutne učinke u slatkim i u slanim vodama;
- (c) ekstrapolaciju podataka o (eko)toksičnosti bez učinka ili sličnim koncentracijama primjenom determinističkih ili probabilističkih metoda te odabir i primjenu odgovarajućih čimbenika procjene radi otklanjanja nesigurnosti i izvođenja SKO-a;
- (d) usporedbu SKO-a za različite receptore i sastavnice te odabir ključnog SKO-a, tj. SKO-a koji pruža zaštitu najosjetljivijem receptoru u najrelevantnijoj sastavnici ili mediju.

DIO C: REPOZITORIJ USKLAĐENIH STANDARDA KVALITETE OKOLIŠA ZA ONEČIŠĆUJUĆE TVARI SPECIFIČNE ZA RIJEČNI SLIV

[U nos] br. o.	Naziv tvari	Kategorija tvari	CAS broj ⁽¹⁾	EU broj ⁽²⁾	GP- SKO (³) Kopn ene površ inske vode (⁴) [µg/l]	GP- SKO (³) Drug e površ inske vode [µg/l]	MDK- SKO (⁵) Kopne ne površ inske vode (⁴) [µg/l]	MDK- SKO (⁵) Druge površ inske vode [µg/l]	SKO za biotu ⁽⁶⁾ [µg/kg mokre težine] ili SKO za sedimen te kad je tako naznače no [µg /kg suhe težine]	
1	Alaklor ⁽⁷⁾	pesticidi	15972-60-8	240-110-8	0,3	0,3	0,7	0,7		
2	Ugljikov tetraklorid (⁷)	industrijske tvari	56-23-5	200-262-8	12	12	nije primje njivo	nije primje njivo		
3	Klorfenvin fos (⁷)	pesticid	470-90-6	207-432-0	0,1	0,1	0,3	0,3		
4	Simazin (⁷)	pesticid	122-34-9	204-535-2	1	1	4	4		

⁽¹⁾ CAS: Chemical Abstracts Service (Referentna arhiva za kemiju i primijenjenu kemiju).

⁽²⁾ EU broj: Europski popis postojećih kemijskih tvari (EINECS) ili Europski popis prijavljenih kemijskih tvari (ELINCS).

⁽³⁾ Taj je parametar SKO izražen kao prosječna godišnja vrijednost (GP-SKO). Ako nije drukčije navedeno, primjenjuje se na ukupnu koncentraciju svih tvari i izomera.

- (⁴) Kopnene površinske vode obuhvaćaju rijeke i jezera te srodna umjetna ili znatno promijenjena vodna tijela.
- (⁵) Taj je parametar SKO izražen kao najveća dopuštena koncentracija (MDK-SKO). Kad su vrijednosti MDK-SKO označene kao „nije primjenjivo”, smatra se da vrijednosti GP-SKO pri stalnom ispuštanju osiguravaju zaštitu od kratkoročnih vršnih onečišćenja jer su znatno niže od vrijednosti izvedenih na temelju akutne toksičnosti.
- (⁶) Ako je utvrđen SKO za biotu, primjenjuje se taj SKO, a ne SKO za vodu, ne dovodeći u pitanje odredbu iz članka 3. stavka 3. ove Direktive, kojom se dopušta praćenje alternativnog taksona biote ili drugog medija ako primijenjeni SKO pruža jednaku razinu zaštite. Ako nije izričito navedeno drukčije, SKO za biotu odnosi se na ribu.
- (⁷) Tvar koja je prethodno bila navedena kao prioritarna tvar u Prilogu X. Direktivi 2000/60/EZ ili Prilogu I. Direktivi 2008/105/EZ.”